

Mode d´emploi

Commande de la chaudiére Lambdatronic H 3200 TX

Version 50.04 - Build 05.04

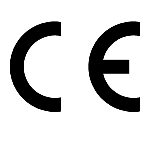


Traduction du mode d'emploi d'origine en langue allemande pour le personnel qualifié et l'utilisateur

Lire et respecter les instructions et les consignes de sécurité !

Sous réserve de modifications techniques, d'erreurs typographiques et d'impression !

B0680110_fr



Inhaltsverzeichnis

1 Généralités

1.1 À propos de ce mode d'emploi

Veuillez lire et respecter les indications du présent mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité. Tenez-le toujours à portée de main à proximité de la chaudière.

Le présent mode d'emploi contient des informations importantes concernant l'utilisation, le branchement électrique et l'élimination des erreurs de la commande Lambdatronic H 3200 TX.

REMARQUE

Les valeurs indiquées dans les listes de paramètres sont données à titre d'exemple uniquement et
ne doivent pas être utilisées comme valeurs standard !

En raison des développements constants que nous apportons à nos produits, les figures et le contenu de ce document peuvent diverger légèrement par rapport à l'état actuel du produit. Si vous notez la présence d'erreurs, nous vous prions de nous en informer.

Sous réserve de modifications techniques, d'erreurs typographiques et d'impression !

1.2 Consignes de sécurité


DANGER



Lors des interventions sur les composants électriques :

Danger de mort par choc électrique !

Pour toute intervention sur les composants électriques :

- ❒ Les interventions doivent être réalisées uniquement par un personnel spécialisé en électricité
- ❒ Respecter les normes et les prescriptions en vigueur
  - ↳ Les interventions sur les composants électriques par des personnes non autorisées sont interdites

AVERTISSEMENT




En cas de contact avec des surfaces brûlantes :

Risque de brûlures graves sur les surfaces brûlantes et au niveau du conduit de fumée !

Pour toute intervention sur la chaudière :

- ❒ Arrêter la chaudière comme il se doit (état de fonctionnement "Arrêt chaudière") et la laisser refroidir
- ❒ D'une manière générale, porter des gants pour toute intervention sur la chaudière et n'utiliser que les poignées prévues à cet effet
- ❒ Isoler les conduits de gaz de combustion et ne pas les toucher pendant le fonctionnement

En outre, il convient d'observer les consignes relatives à la sécurité, aux normes et aux directives indiquées dans les instructions de montage et dans le mode d'emploi.

1.3 Avant la première mise en marche

REMARQUE

Faire effectuer la première mise en service par un chauffagiste autorisé ou le service d'assistance de l'usine de Fröling.

1.3.1 Contrôle de la commande

- ❒ Vérifier que les cartes ne sont pas en contact avec des corps étrangers (résidus de fils, rondelles, vis, …)
- ❒ Procéder à une vérification du câblage :
  s'assurer de l'absence de fils détachés et non isolés risquant de provoquer un court-circuit.
- ❒ Contrôler l'affectation des connecteurs des pompes, mélangeurs et autres composants, NON fabriqués par Fröling.
- ❒ Contrôler que le branchement du câble de bus ne risque pas de provoquer de court-circuit.
- ❒ Contrôler les adresses réglées et les cavaliers de terminaison sur chaque module en particulier (modules du circuit de chauffage, modules hydrauliques, affichages, …).

1.3.2 Contrôler les composants raccordés.

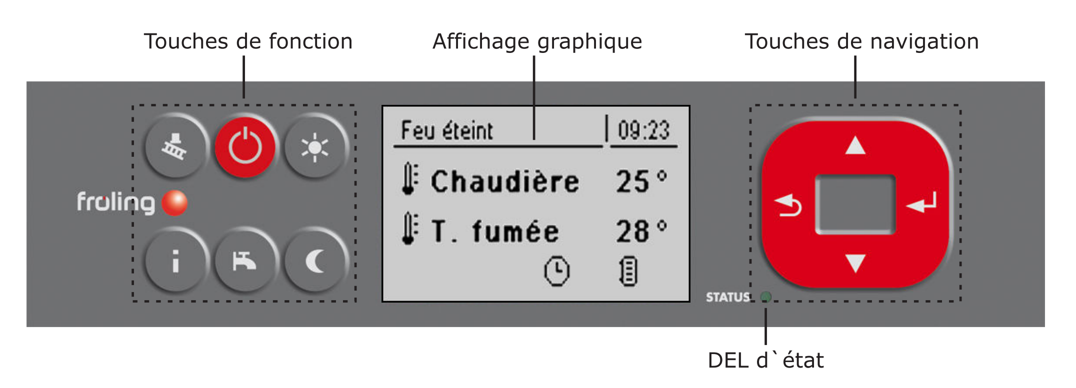
- ❒ Contrôler que le branchement de tous les composants utilisés est correct.
- ❒ Procéder à une vérification du câblage :
  s'assurer de l'absence de fils détachés ou non isolés dans les boîtes à bornes des pompes,
  du mélangeur et de la vanne directionnelle risquant de provoquer un court-circuit

1.3.3 Contrôle de l'installation

- ❒ Vérifier que le fusible principal pour la chaudière possède l'intensité nominale suffisante (20 A)
  ↪ Si l'on utilise un disjoncteur, il faut prendre un type de 20 A.

2 Aperçu des fonctions de base

2.1 Touches de commande et affichage



2.1.1 Touches de navigation

Les touches de navigation servent à parcourir le menu et à modifier les valeurs des paramètres

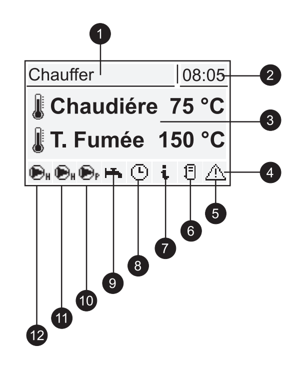
Touche	Fonction	
Flèche vers le HAUT	Navigation : se déplacer vers le haut dans le menu	
	Modification de paramètre :	Selon la durée de la pression appliquée sur la touche : - brève : augmenter la valeur - longue : augmenter la valeur par pas de 10 - longue (>10 s) : augmenter la valeur par pas de 100
Flèche vers le BAS	Navigation : se déplacer vers le bas dans le menu	
	Modification de paramètre :	Selon la durée de la pression appliquée sur la touche : - brève : diminuer la valeur - longue : diminuer la valeur par pas de 10 - longue (>10 s) : diminuer la valeur par pas de 100
Touche entrée	Navigation : pour passer à un niveau inférieur dans le menu	
	Modification de paramètre :	pour permettre la modification du paramètre ou enregistrer la valeur du paramètre après modification
Touche retour	Navigation : pour revenir au menu supérieur	
	Modification de paramètre :	Selon la durée de la pression appliquée sur la touche : - brève : ne pas enregistrer le paramètre - longue : revenir à l'écran de base sans enregistrer

2.1.2 DEL d'état

Le témoin d'état indique l'état de fonctionnement de l'installation :

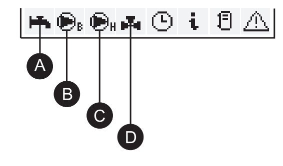
- VERT clignotant (intervalle : éteinte 5 s et allumée 1 s) : Arrêt chaudière
- VERT continu : CHAUDIÈRE ALLUMÉE
- ORANGE clignotant : AVERTISSEMENT
- ROUGE clignotant : ALARME

2.1.3 Affichage graphique



Pos.	Description	
1	Affichage de l'état de fonctionnement ou du nom du menu	
2	Affichage de l'heure actuelle	
3	Affichage des valeurs principales dans l'écran de base (réglable), contenus des menus, paramètres et textes d'informations	
4	Barre des symboles de statut	
5	S'affiche en présence d'une erreur. Appuyer sur la touche Infos pour afficher les textes de description de l'erreur et de dépannage	
6	Affiche l'état de charge de l'accumulateur (accumulateur en option)	
7	Signale qu'un texte d'informations est affiché. Les textes d'informations sont également signalés par un encadré	
8	Indique quelle fonction est active ⇨ Voir "Touches de fonction" [Page 9]	
9	Indique que la pompe de chargement de préparateur ECS est active.	Ne s'affiche que dans l'écran de base.
10	Indique que la pompe de chargement de l'accumulateur est active.	
11	Indique que la pompe du 2e circuit de chauffage est active	
12	Indique que la pompe du 1er circuit de chauffage est active.	

Dans le niveau d'utilisation réservé au technicien SAV, la fonction de chaque composant est en outre indiquée dans les différents menus d'état au moyen d'un affichage d'état correspondant :



Pos.	Description	
A	Indique si l'accumulateur (ou la chaudière fioul) est assez chaude pour la préparation d'eau chaude	Uniquement pour le technicien SAV dans les menus d'état.
B	S'affiche lorsque la pompe du préparateur ECS ou d'augmentation de retour est active.	
C	S'affiche lorsque la pompe de circuit de chauffage ou d'accumulateur est active.	
D	Indique l'état du mélangeur de circuit de chauffage.	

2.2 Touches de fonction

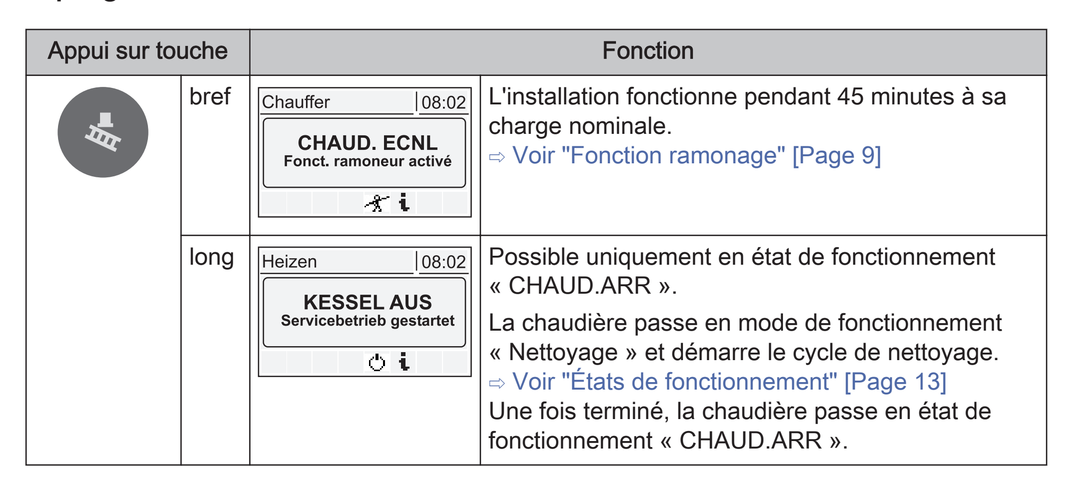
Les touches de fonction de la Lambdatronic H 3200 TX ont une double affectation. Une pression brève ou longue sur les touches peut déclencher des fonctions différentes, sachant que pour la durée de la pression sur les touches, on entend :

pression brève sur une touche........ < 1 s
pression longue sur une touche…….. > 4 s.

2.2.1 Touche veille

Appui sur touche		Fonction	
		Chauffer 08:02 CHAUD. ENCL. Fonct. automatique activé	Pression de touche lorsque la chaudière est éteinte : la chaudière s'allume. Les circuits de chauffage et l'eau sanitaire sont commandés en fonction des programmes et temps réglés.
		Chauffer 08:02 CHAUD. ARRET Chaudiére sera arrêtée	Pression de touche lorsque la chaudière est allumée : La commande éteint la chaudière de façon contrôlée et commence le cycle de nettoyage. Après le cycle de nettoyage, la chaudière passe à l'état « Arrêt chaudière ». La Lambdatronic H 3200 TX pilote les composants de chauffage raccordés. Tous les groupes de la chaudière sont désactivés. Extraction de la pièce active.

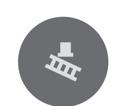
2.2.2 Touche programme de service



Appui sur touche		Fonction	
	bref	Chauffer 08:02 CHAUD. ECNL Fonct. ramoneur activé	L'installation fonctionne pendant 45 minutes à sa charge nominale. ⇨ Voir "Fonction ramonage" [Page 9]
	long	Heizen 08:02 KESSEL AUS Servicebetrieb gestartet	Possible uniquement en état de fonctionnement « CHAUD.ARR ». La chaudière passe en mode de fonctionnement « Nettoyage » et démarre le cycle de nettoyage. ⇨ Voir "États de fonctionnement" [Page 13] Une fois terminé, la chaudière passe en état de fonctionnement « CHAUD.ARR ».

Fonction ramonage

La fonction ramonage sert à mesurer les émissions de la chaudière par l'intermédiaire du racloir de cheminée. Les informations complémentaires sur la marche à suivre pour la mesure d'émissions sont indiquées dans le mode d'emploi de la chaudière.



Appuyer brièvement sur la touche programme de service

❒ La chaudière fonctionne pendant 45 mn à sa charge nominale
  - ↳ La température nominale de la chaudière est réglée sur 85 °C
  - ↳ Allumer les pompes de chauffage et régler les vannes de mélangeur sur la température de départ maximale

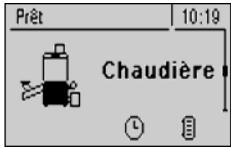
↳ Préparateur ECS et pompe de chargement de l'accumulateur sont commandés normalement

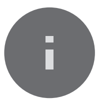
2.2.3 Touche Infos

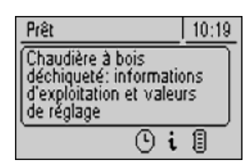
Appui sur touche		Fonction	
i	bref	Chauffer 08:02 / === ECRAN DE BASE=== / Touches de menu >>>> 2 / >>>>Touches de fonction3 / Affichage de l´écran 9	Affiche des informations en texte clair sur les options de menu ou les messages d'erreur.
	long		Sélection de la langue : Deutsch, Polski, Cesky, Slovenski, Italiano, Français, English

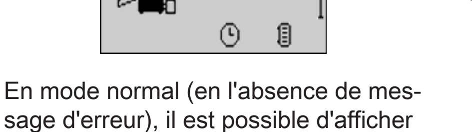
Il est à tout moment possible d'appuyer sur la touche Infos pour afficher les informations concernant la commande de menu actuelle ou le message de défaut actif, les messages d'erreur étant toujours prioritaires.

Touche Infos en mode normal :





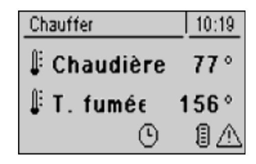


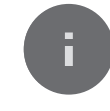


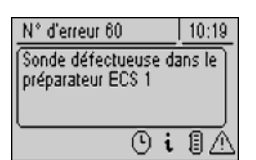
En mode normal (en l'absence de message d'erreur), il est possible d'afficher une information/explication pour chaque option de menu ou paramètre en appuyant sur la touche Info.

De plus, un cadre et le symbole Informations qui s'affiche dans la barre d'état indiquent qu'il s'agit d'un texte d'information

Touche Infos en présence d'un message d'erreur :







Si un défaut a été acquitté après être apparu, mais sans avoir été éliminé, ceci est indiqué par un symbole d'avertissement en bas à droite, dans la barre d'état.

Un appui sur la touche Infos appelle les informations à propos de l'erreur actuellement active.

Procédure d'élimination des défauts :

⇨ Voir "Résolution des problèmes" [Page 72]

2.2.4 Touche Programme préparateur ECS

Appui sur touche		Fonction	
	bref	Chauffer 08:02 CHAUD. ENCL. Charge suppl. ECS activé	Chargement manuel unique de l'eau sanitaire. La fonction est signalée par un symbole de robinet dans la barre d'état pendant le chargement du préparateur ECS. Après chargement, le mode de fonctionnement précédemment choisi est à nouveau actif.
	long	Heizen 08:02 CHAUD. ENCL. Fonct. été activé	Pour passer en mode Été. Le mode de fonctionnement est signalé dans la barre d'état par le symbole de robinet. Le chargement d'eau chaude sanitaire est réglé conformément au programme défini, la régulation des circuits de chauffage est désactivée. **Attention : Fonction de protection contre le gel inactive !**

2.2.5 Touche Programme fête

Appui sur touche		Fonction	
	bref	Chauffer 08:02 MODE JOUR non acitvable sur le display chaudiére!	pour activer le mode fête sur le tableau de commande. **Attention : Fonction possible uniquement sur le tableau de commande.** Suite à une modification facultative de la température ambiante de consigne, la commande reste en mode Chauffage jusqu'à la fin de la phase de chauffage suivante ou jusqu'à activation d'un autre mode de fonctionnement. Cette fonction n'est pas disponible en mode Été. Tenir compte des informations complémentaires du mode d'emploi du tableau de commande.
	long	Chauffer 08:02 CHAUD. ENCL. Chauffage suppl. activé	En mode Chauffage supplémentaire, le chauffage et l'eau sanitaire sont chauffés pendant 6 heures. Dans ce cas, le mode de fonctionnement réglé est ignoré. Cette fonction est signalée dans la barre d'état par le symbole de soleil. **Attention : La limite de chauffage de température extérieure définie dans le menu "Chauffage" est active et peut empêcher le déclenchement des circuits de chauffage !**

2.2.6 Touche Programme d'abaissement

Appui sur touche		Fonction	
	bref	Chauffer 08:02 **MODE ABAISSEMENT non acitvabla sur le display chaudiére!**	pour activer le mode Abaissement sur le tableau de commande. **Attention : Fonction possible uniquement sur le tableau de commande.** Suite à une modification facultative de la température d'abaissement, la commande reste en mode Abaissement jusqu'à la fin de la phase de chauffage suivante ou jusqu'à activation d'un autre mode de fonctionnement. Tenir compte des informations complémentaires du mode d'emploi du tableau de commande.
	long	Chauffer 08:02 **ABAISSEMENT DURABLE non activable sur le display chaudiére!**	pour activer le mode Abaissement durable sur le tableau de commande. **Attention : Fonction possible uniquement sur le tableau de commande.** La température ambiante est réduite à la température d'abaissement prédéfinie jusqu'à activation du mode Automatique. Tenir compte des informations complémentaires du mode d'emploi du tableau de commande.

2.3 États de fonctionnement

Les différents états de fonctionnement sont affichés en haut à gauche de l'affichage graphique :

Vorbereiten	Der Kessel wird belüftet, die Lambdasonde beheizt und die Rückbrandschutzeinrichtung (Rückbrandklappe) geöffnet
Anheizen	Der Stoker wird mit Brennstoff gefüllt und eine zündfähige Brennstoffmenge auf den Rost eingeschoben.
RSE schließen	Die Rückbrandschutzeinrichtung (Rückbrandklappe) schließt.
Vorwärmen – Zünden	Die Gebläsezündung schaltet ein und der Brennstoff wird solange vorgewärmt, bis sich eine Flamme bildet. Für diesen Zeitraum ist der Einschub deaktiviert.
Zünden	Die Gebläsezündung zündet den Brennstoff durch. Die Flamme wird auf die ganze Brennkammer verteilt. Die Ansteuerung von Saugzug und Einschub für diesen Betriebszustand ist im Parametermenü „Zünden“ definiert.
RSE öffnen	Die Rückbrandschutzeinrichtung (Rückbrandklappe) öffnet.
Resteinschub	Allfälliges Restmaterial im Stokerkanal wird geregelt eingeschoben.
Stoker auffüllen	Der Stoker wird mit Material aufgefüllt.
Heizen	Die Lambdatronic H 3200 TX steuert nach den Kesselsollwerten die Verbrennung.
Heizen-Reinigen	Die Leistung des Kessels und der Einschub werden reduziert und der Rost gereinigt. Nach dem Reinigen wird die Kesselleistung wieder erhöht.
Stoker leeren	Der Stoker wird geregelt entleert.
Gebläsenachlauf 1	1. Sicherheitszeit, in der das Restmaterial am Rost verbrannt wird.
Gebläsenachlauf 2	2. Sicherheitszeit, in der das Restmaterial am Rost verbrannt wird.
Abgestellt	Der Verbrennungsprozess ist beendet.
Rost kippen	Rost öffnet, Asche wird abgekippt.
Rost schließen	Rost schließt.
Betriebsbereit	Kessel ist startbereit und wartet auf eine Wärmeanforderung (Startbefehl).
Reinigen möglich	Betriebszustand für Reinigungsarbeiten am Kessel, der nach dem Drücken der Servicetaste und erfolgtem Reinigungszyklus aktiviert ist. Der Rost ist in geöffneter Stellung, die Rütteleinrichtung, der Kipprost und Ascheschnecke können manuell ein- und ausgeschaltet werden.
Kessel Aus	Die Lambdatronic H 3200 TX steuert nur noch die angeschlossenen Heizungskomponenten. Alle Kesselaggregate sind deaktiviert. Die Lambdasonden-Heizung bleibt nach dem Erreichen des Betriebszustandes für 1 Stunde aktiv.
Störung	ACHTUNG – Eine Störung steht an! ⇨ Voir "Résolution des problèmes" [Page 72]

3 Commande

❒ Contrôler que le câblage des pompes et du mélangeur est correct avant la première mise en service.
⇨ Voir "Avant la première mise en marche" [Page 6]

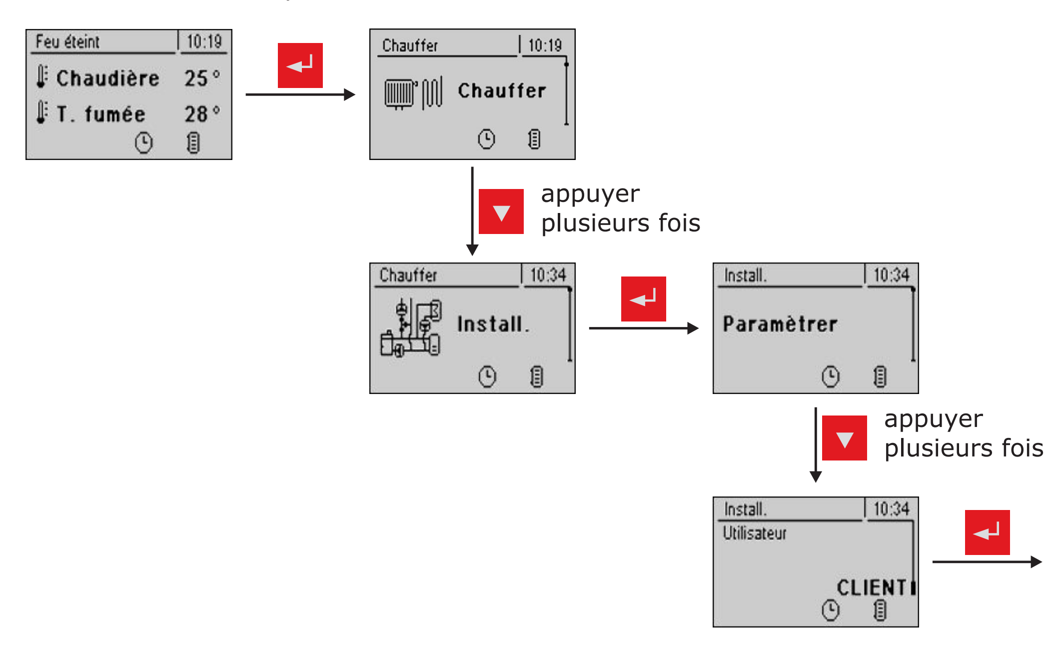
❒ Contrôler la puissance de branchement maximale des composants raccordés
⇨ Voir "Module principal" [Page 74] resp.
⇨ Voir "Modules d'extension" [Page 78]

3.1 Première mise en service

Après établissement de l'alimentation électrique et enclenchement de l'interrupteur principal, le logo de démarrage s'affiche et la commande procède à un contrôle du système.
Après contrôle du système, l'écran de base s'affiche. L'écran de base s'affiche et renseigne sur les deux paramètres les plus importants, sachant que l'affichage peut être personnalisé.
⇨ Voir "Paramètres écran de base" [Page 69]

3.1.1 Changement de niveau d'utilisation

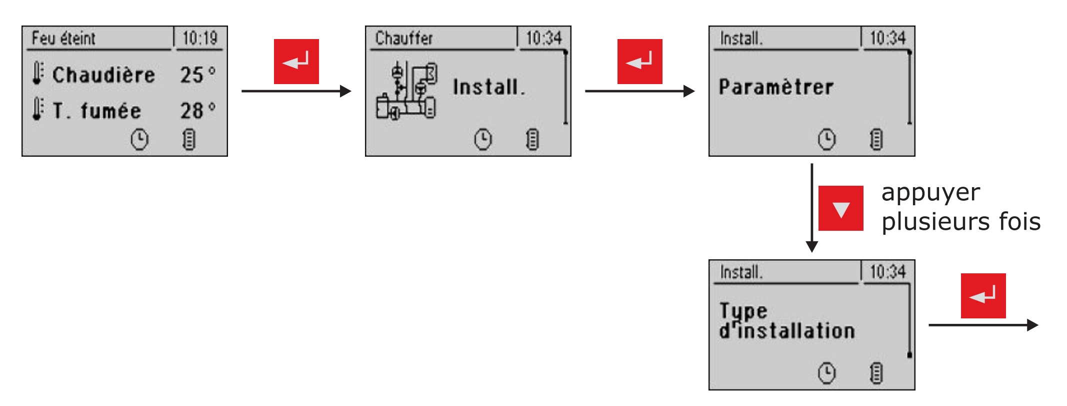
Pour des raisons de sécurité, certains paramètres ne sont visibles que sous certains niveaux d'utilisation. Pour passer d'un niveau à un autre, il est nécessaire de saisir le code utilisateur correspondant :



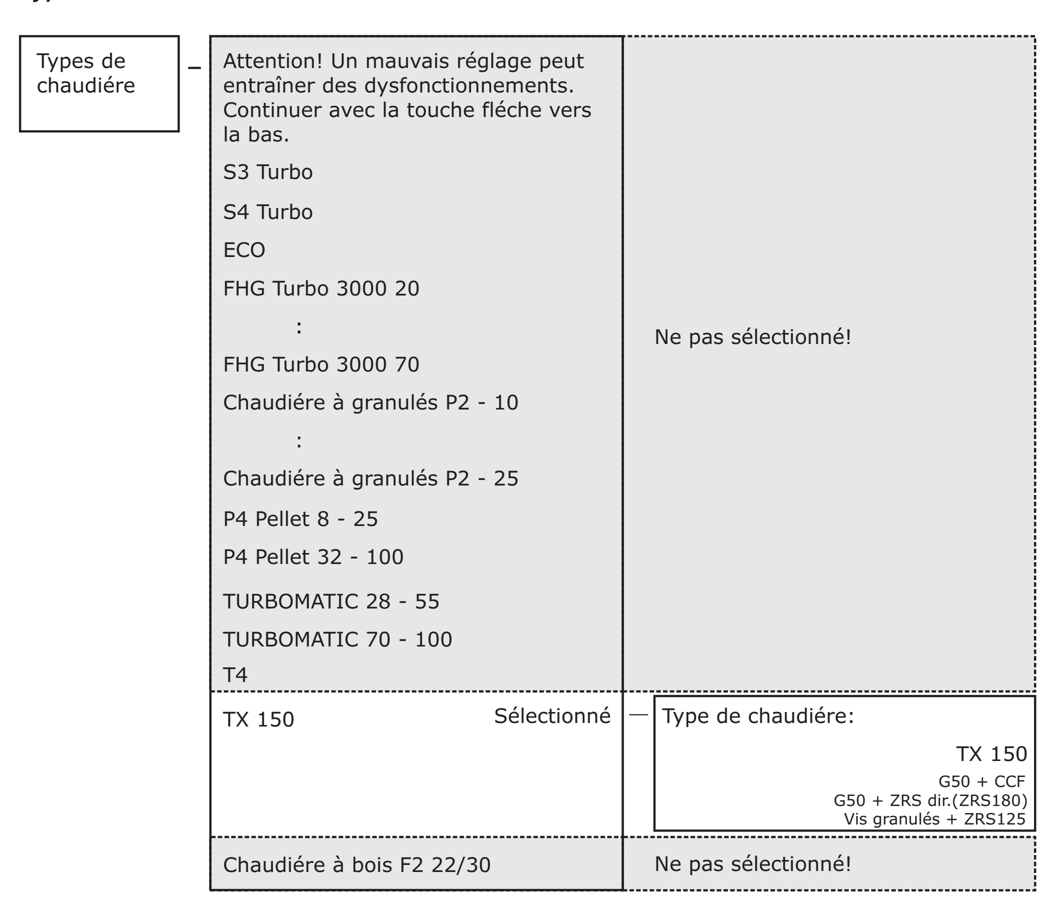
Niveau utilisation	Description
Sécurité enfants (Code 0)	Le niveau "Sécurité enfants" n'affiche que l'écran de base. Il est impossible de modifier les paramètres à ce niveau.
Client (Code 1)	Niveau standard en fonctionnement normal de la commande. Tous les paramètres personnels du client s'affichent et peuvent être modifiés.
Installateur / Service	Activation des paramètres en vue de l'adaptation de la commande aux composants de l'installation (si configuré comme tel). Tous les paramètres affichés dans ce mode d'emploi sont accessibles.

3.1.2 Réglage du type d'installation

REMARQUE ! Réservé au personnel formé. Saisie obligatoire du code d'installateur.



Type de chaudière



Paramètre type de chaudière

Kessel Vorgabewerte übernehmen	NEIN
Material Vorgabewerte übernehmen	NEIN
Kesselfreigabe – Eingang vorhanden	NEIN
Automatische Kesselabschaltung, wenn keine Wärmeanforderung	NEIN
Feuerraumüberdruckwächter vorhanden	JA
Feuerraumtemperaturfühler vorhanden	JA

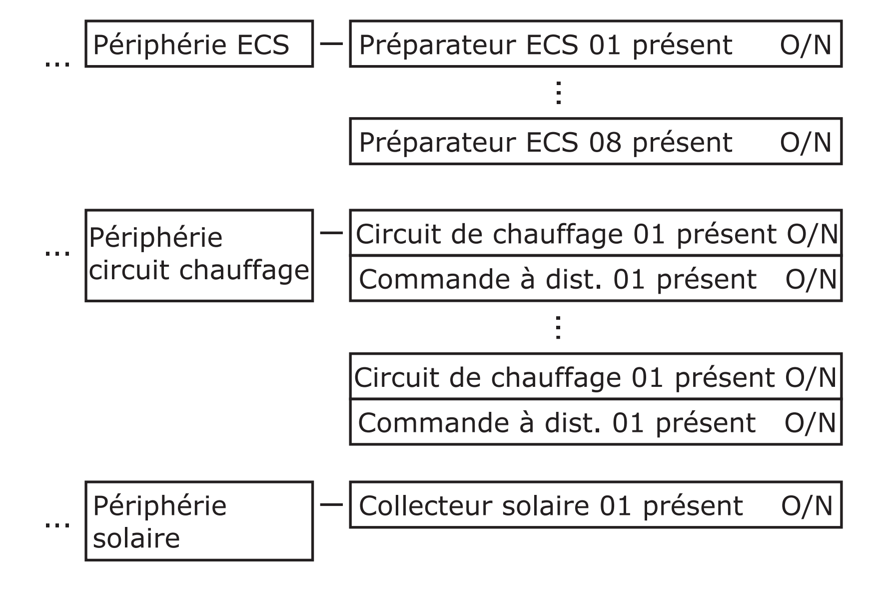
Unterdruckmessdose vorhanden	JA
AGR vorhanden	NEIN
Rücklaufanhebe – Pumpe vorhanden	NEIN
Rücklaufmischer vorhanden	JA
VL Hochhaltung durch RL Mischer	JA
Fehlerbehebung aktiv	JA

Choix du système

Choix du systéme		
	Systéme hydraulique 0 SÉLECTIONNÉ Systéme hydraulique 1 Systéme hydraulique 2 Systéme hydraulique 3 Systéme hydraulique 4	Sélectionnez! Pour une description, voir la brochuer "Systémes d´énergie Lambdatronic H3200"
	Hydraulic system pour chaud. S3	Ne pas sélectionné!!
	Systéme hydraulique 12 Systéme hydraulique 13	Sélectionnez! Pour une description, voir la brochuer "Systémes d´énergie Lambdatronic H3200"
	Variante 1 Variante 2 et 5 Variante 3 Variante 4	Systémes uniquement en configurations de logements multiples
	Chaudiére esclave en cascade	Systémes uniquement en configurations de cascade

Une chaudière secondaire est-elle présente	O/N
Capteur de température d'accumulateur au milieu présent	O/N
Arrêt blocage brûleur	O/N
Distributeur présent	O/N
Priorité ch.-eau	O/N
Régulateur différentiel programmable supplémentaire	O/N
Pompe réseau présente	O/N
Pompe de circulation présente	O/N
En cascade, cette chaudière est maître	O/N
Pompe d'alimentation Maison 1 présente	O/N
Pompe d'alimentation Maison 2 présente	O/N
Pompe d'alimentation Maison 3 présente	O/N
Pompe d'alimentation Maison 4 présente	O/N

Périphérie hydraulique



3.1.3 Avant la première mise en température de la chaudière

- ❒ Vérifier la pression système de l'installation.
- ❒ Vérifier que la chaufferie a été entièrement purgée
- ❒ Vérifier que les dispositifs de sécurité sont présents et en état de fonctionner.
- ❒ Contrôler qu'une ventilation suffisante de l'installation est assurée.
- ❒ Vérifier l'étanchéité de la chaudière.
  - ↳ Toutes les portes et ouvertures de révision doivent être hermétiquement fermées.

- ❒ Interrupteur de contact de porte Vérifier le bon fonctionnement de l'interrupteur de contact de porte
  ⇨ Voir "Entrées numériques" [Page 58]

Entraînements

- ❒ Vérifier que les moteurs de commande et les entraînements fonctionnent et que leur sens de rotation est correct
  ⇨ Voir "Sorties analogiques" [Page 57] et
  ⇨ Voir "Sorties numériques" [Page 56]

Contrôle des capteurs

Vérifier les capteurs énoncés ci-dessous dans le menu des entrées numériques :
⇨ Voir "Entrées numériques" [Page 58]

Capteur	Affectation	Description
Contact porte	A0 … Porte fermée, commutateur actionné A1 … Porte ouverte, commutateur non actionné	Régler le commutateur de sorte que le système de tirage fonctionne lorsque la porte isolante est ouverte.
Capteur grille	A0 … Grille ouverte A1 … Grille fermée	

Capteur	Affectation	Description
RGTW (capteur de sur-pression)	A0 … Surpression détectée, capteur affecté A1 … Pas de surpression, capteur non affecté	
Couvercle de puits	A0 … Couvercle ouvert, commutateur non actionné A1 … Couvercle fermé, commutateur actionné	
Clapet coupe-feu	A0 … Clapet coupe-feu ouvert A1 … Clapet coupe-feu fermé	Les deux paramètres doivent toujours avoir une affectation différente.

3.1.4 Démarrage de la chaudière lors de la première mise en service

Transport du combustible dans la chambre de combustion

Lors de la première mise en service, il n'y a pas de combustible dans le chargeur et dans la vis d'alimentation.

❒ Régler le paramètre « `Désileur manuel` » dans le menu du mode manuel sur MARCHE

In regelmäßigen Abständen Fallschachtdeckel kurz öffnen und auf Brennstoff kontrollieren:

❒ Sobald die ersten Brennstoffteile durch die Rückbrandklappe/Zellradschleuse fallen, den Parameter „`Austragsystem aus Bunker`“ wieder auf AUS stellen.

❒ Fallschachtdeckel schließen und die Anlage im Automatikbetrieb starten.

Folgende Zeiten (aktuell und maximal) beim ersten Anheizvorgang beobachten und notieren:

- Zeit bis Brennstoff auf den Rost fällt: ……… Sekunden
- Zeit bis zündfähige Menge am Rost ist: ………. Sekunden

❒ Tatsächliche Zeiten notieren und Parameter „`Die Zeit bis der Stoker voll ist beträgt`“ im Menü „Einstellparameter-Brennstoffeinschub“ bzw. Parameter „`Einschubzeit bis eine zündfähige Brennstoffmenge vorhanden ist`“ im Menü „Einstellparameter Zündung“ entsprechend anpassen.

3.2 Modes de fonctionnement de la chaudière

3.2.1 Termes utilisés

Temps de la chaudière

Correspond au temps pendant lequel la chaudière produit de la chaleur. C'est-à-dire que pendant cette durée, la chaudière est réglée sur la température de consigne de chaudière. En dehors de cette durée, aucune chaleur n'est disponible pour l'environnement de chauffage.

❒ En présence d'un accumulateur, le temps de la chaudière est remplacé par le temps de l'accumulateur
⇨ Voir "Périodes de chauffage de la chaudière" [Page 43]

Temps de chargement d'accumulateur

Correspond à la durée de chargement de l'accumulateur par la chaudière, à condition que le critère de démarrage de la chaudière soit satisfait (paramètre « `Démarrer chaudière lorsque la différence entre valeur cons. chaudière et valeur haut accum. supérieure à` »).

❒ Le chargement de l'accumulateur n'est effectué que pendant les plages de temps paramétrées.
⇨ Voir "Temps chargement accumulateur" [Page 40]

Période de chauffage

Correspond à la durée pendant laquelle le circuit de chauffage est alimenté à la température souhaitée. En dehors de cette période (mode Abaissement), le circuit de chauffage est alimenté à une température réduite si besoin est.

❒ Condition préalable : une température assez élevée dans la chaudière ou de l'accumulateur en haut.
Périodes de chauffage des circuits de chauffage

Temps de chauffe du préparateur ECS

Durée pendant laquelle le chargement du préparateur est possible.

❒ Condition préalable : La température minimale du préparateur n'est pas atteinte et la chaudière ou l'accumulateur présente une température suffisamment élevée.
⇨ Voir "Temps de chauffe du préparateur ECS" [Page 34]

3.2.2 Mode Intersaison sans accumulateur :

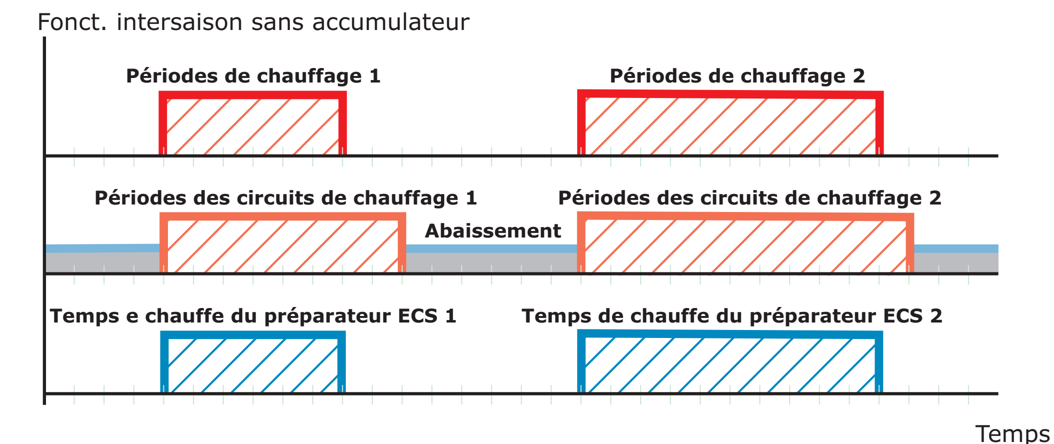
En mode Intersaison sans accumulateur, la chaudière ne produit de la chaleur que pendant les temps de la chaudière réglés. En dehors de ces périodes, la chaudière s'éteint de façon contrôlée et passe en l'état « `Arrêt chaudière` ». Pour cette raison, il faut veiller à ce que, dans ce mode de fonctionnement, les circuits de chauffage et le préparateur ECS ne soient alimentés en chaleur que pendant les temps de la chaudière.

Dans l'exemple 1, les temps de la chaudière ont été définis de sorte qu'ils couvrent les besoins en chaleur nécessaires. Les périodes de chauffage et les temps de chauffe du préparateur ECS ont été définis dans la plage des temps de chaudière, sachant

que la période de chauffage a été prolongée d'environ une heure après le temps de chaudière. Ceci permet aux circuits de chauffage d'exploiter l'énergie résiduelle présente dans la chaudière une fois que le temps de chaudière est écoulé.

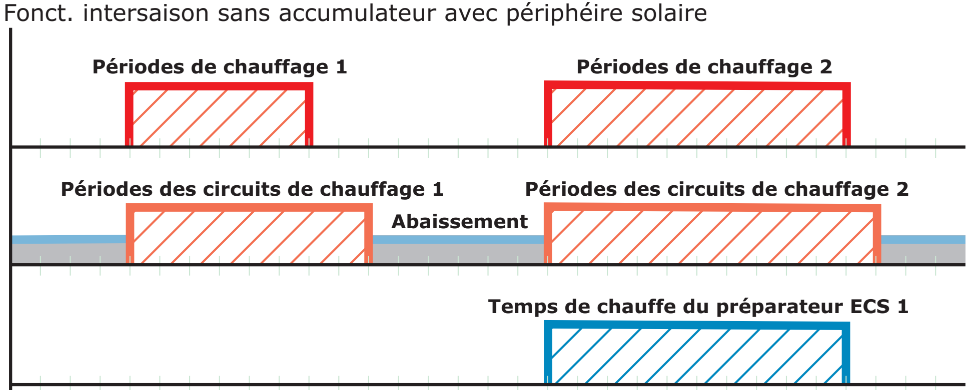
À noter qu'en dehors des temps de chaudière, le mode Abaissement ne dispose de chaleur que pendant la période où la chaudière reste au-dessus de la valeur de réglage de la température de chaudière (paramètre « `Pompes démarrent dès` »).

Exemple 1 :



Conseil : sur les installations avec apport solaire, le temps de chargement du préparateur ECS doit être sélectionné de sorte que l'énergie du soleil puisse être exploitée.

Exemple 2 .



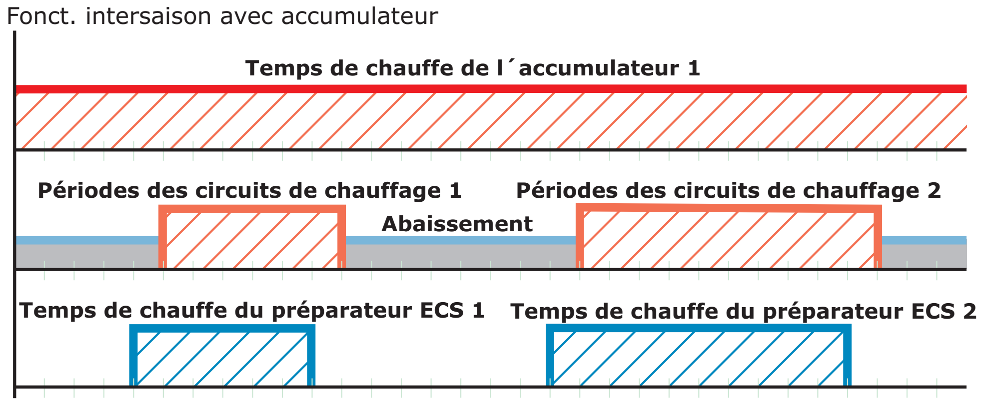
3.2.3 Mode Intersaison avec accumulateur

En mode Intersaison avec accumulateur, la chaudière ne produit de la chaleur que lorsque l'accumulateur demande explicitement de la chaleur pendant le temps paramétré pour le chargement d'accumulateur. En dehors de ces périodes, la chaudière reste en l'état « Arrêt chaudière ».

Les périodes de chauffage doivent tomber dans les temps de chargement d'accumulateur ECS afin de garantir la fourniture de chaleur pendant toute la période de chauffage.

À noter que le circuit de chauffage et le préparateur ECS sont alimentés en chaleur uniquement tant que la température de l'accumulateur est suffisante pour satisfaire la requête.

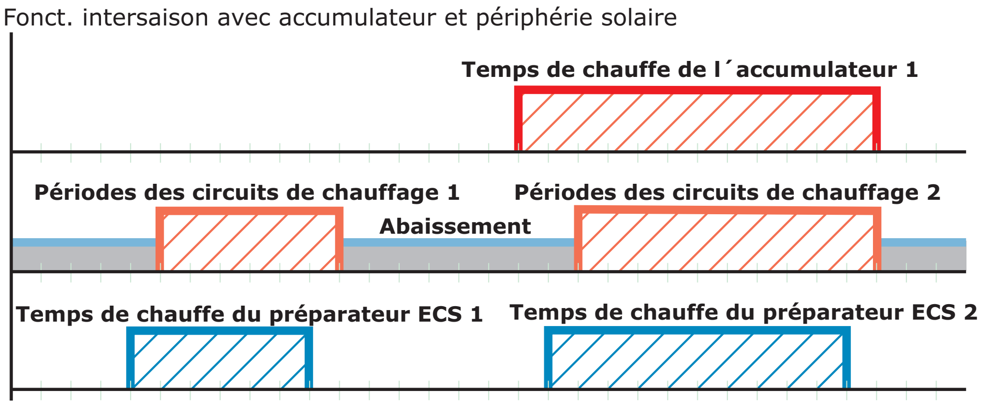
Exemple 1 :



Conseil : sur les installations avec accumulateur et apport solaire, le temps de chargement de l'accumulateur doit être sélectionné de sorte que l'énergie du soleil puisse être exploitée.

Pour garantir suffisamment de chaleur au début du temps de chargement du préparateur ECS, le temps de chargement d'accumulateur doit être défini avant le temps de chargement du préparateur ou avant la période de chauffage.

Exemple 2 .

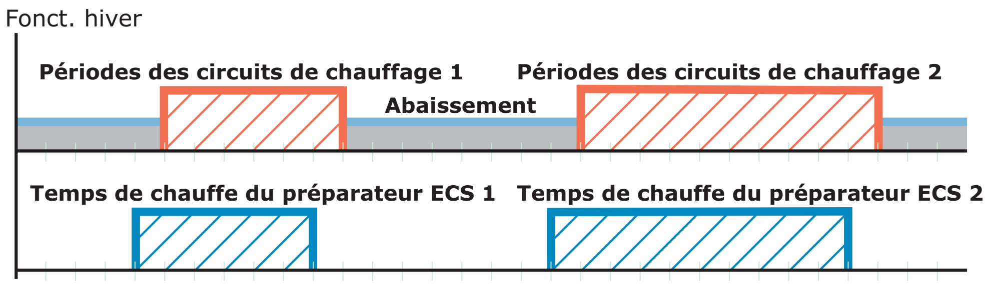


3.2.4 Mode Hiver sans accumulateur

En mode Hiver, la chaudière produit constamment de la chaleur, c'est-à-dire qu'elle s'efforce de maintenir la température de consigne de chaudière 24 h/24. Les temps de la chaudière paramétrés sont ignorés.

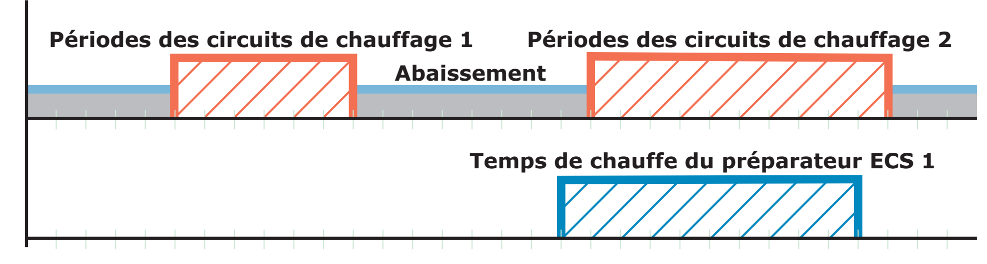
Les périodes de chauffage et les temps de chargement de préparateur ECS peuvent être répartis librement sur toute la journée.

Exemple 1 :



Conseil : sur les installations avec apport solaire, le temps de chargement du préparateur ECS doit être sélectionné de sorte que l'énergie du soleil puisse être exploitée.

Exemple 2 .



3.2.5 Mode Hiver avec accumulateur

Pour atteindre un fonctionnement performant, il faut régler le mode Intersaison et non pas le mode Hiver pour les chaudières avec accumulateur.

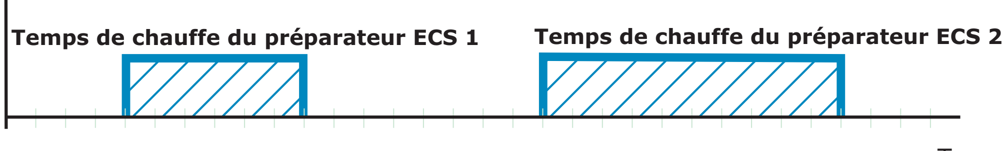
Sur les chaudières avec accumulateur, régler le mode Intersaison.

⇨ Voir "Mode Intersaison avec accumulateur" [Page 21]

3.2.6 Mode Été sans accumulateur

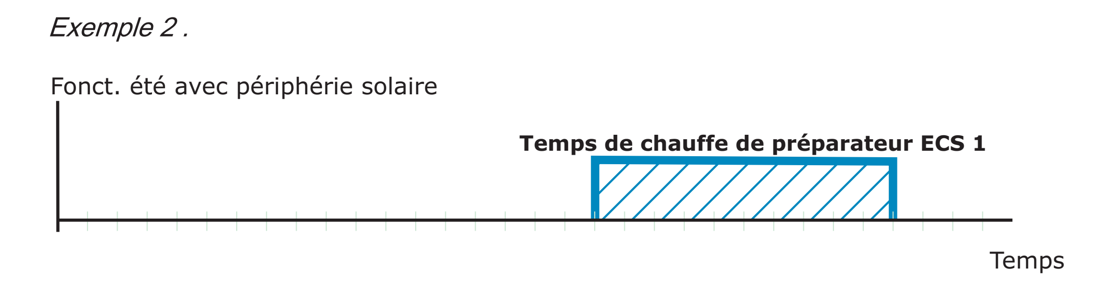
En mode Été, la chaudière ne produit de la chaleur que lorsque le préparateur ECS demande explicitement de la chaleur pendant le temps paramétré pour le chargement du préparateur ECS.

Exemple 1 :



Conseil : sur les installations avec apport solaire, le temps de chargement du préparateur ECS doit être sélectionné de sorte que l'énergie du soleil puisse être exploitée.

Exemple 2 .



3.2.7 Mode Été avec accumulateur

Sur les chaudières avec accumulateur, il faut noter qu'en mode Été, les temps de chargement d'accumulateur restent actifs car le préparateur ECS est fourni en chaleur par l'accumulateur.

La chaudière produit de la chaleur pendant le temps de chargement d'accumulateur uniquement lorsque la température minimale de l'accumulateur n'est plus atteinte et que le préparateur ECS demande de la chaleur.

Exemple 1 :

Fonct. été avec accumulateur

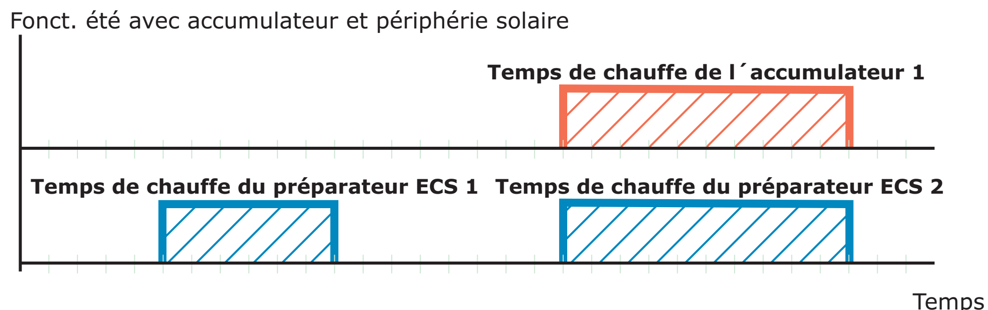
Temps de chauffe de l´accumulateur 1

Temps de chauffe du préparateur ECS 1 Temps de chauffe du préparateur ECS 2

Temps

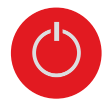
Conseil : sur les installations avec accumulateur et apport solaire, le temps de chargement de l'accumulateur doit être sélectionné de sorte que l'énergie du soleil puisse être exploitée.

Exemple 2 .

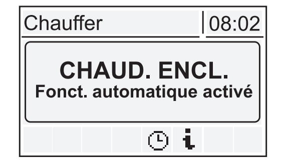


3.3 Démarrage de la chaudière

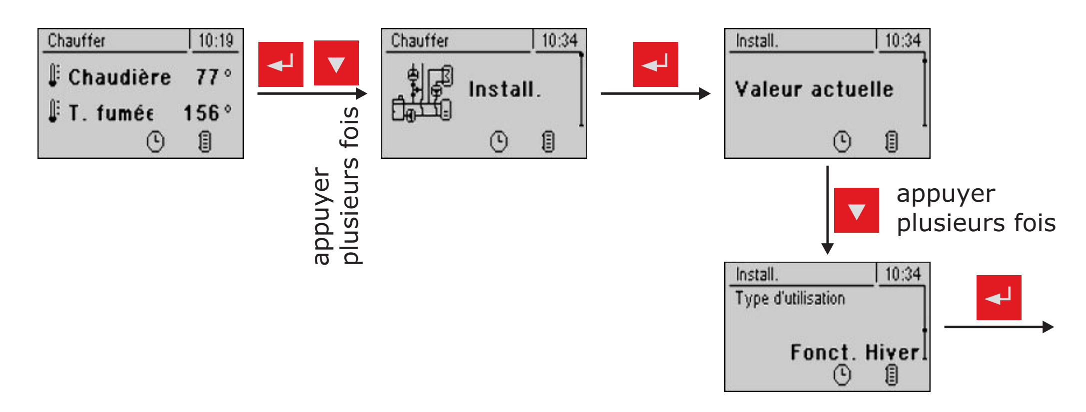
3.3.1 Mode Automatique



❒ Appuyer sur la touche Veille.
- ↳ Le symbole de l'horloge s'affiche dans la barre d'état.
- ↳ Les circuits de chauffage et l'eau sanitaire sont commandés en fonction des programmes et temps réglés.



3.3.2 Régler le mode de fonctionnement sur mode Automatique

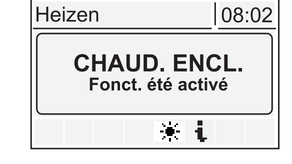


Mode Hiver	Modes de fonctionnement de la chaudière
Mode Intersaison	
Mode Été	

3.3.3 Mode Été



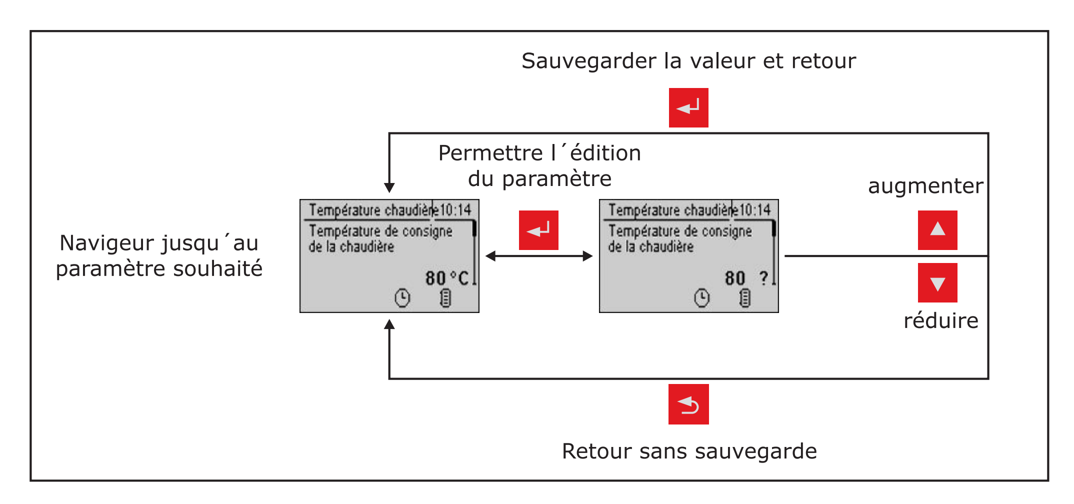
❒ - Appuyer pendant 5 s sur la touche Programme préparateur ECS.
- ↳ La chaudière ne régule que l'eau sanitaire, en fonction du programme réglé.
- ↳ Les circuits de chauffage ne risquent pas de geler.
- ↳ Le symbole de robinet s'affiche dans la barre d'état de l'affichage graphique.



Pour les autres modes de fonctionnement, actionner les touches correspondantes :
⇨ Voir "Touches de fonction" [Page 9]

3.4 Réglage des paramètres

La modification de valeurs s'effectue pour tous les paramètres selon le schéma suivant :



Pour la première mise en service, les paramètres suivants doivent être contrôlés et si nécessaire, ajustés :

- **Courbe de chauffage :** Chauffage par radiateur ou au sol

Les paramètres restants sont programmés en usine de façon à permettre un fonctionnement optimal dans la plupart des cas, et il n'est pas possible de les modifier.

Cependant, les paramètres suivants peuvent / doivent être réglés en fonction des souhaits du client :

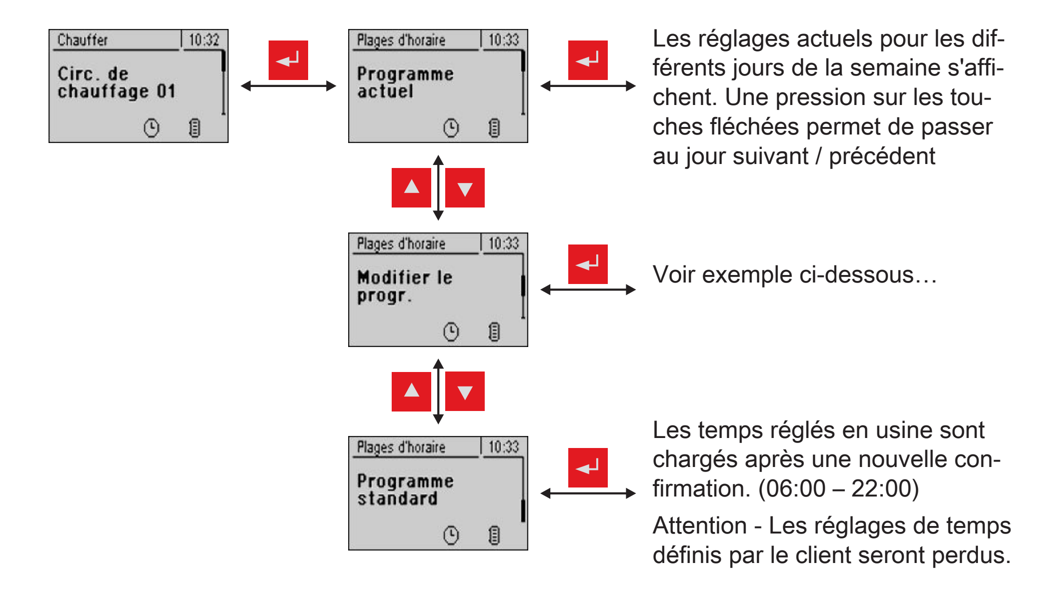
- **Température de consigne souhaitée de la chaudière**
- **Temps de chargement du préparateur ECS**
- **Commande solaire**
- **Temps de chauffe et d'abaissement des différents circuits de chauffage**

3.5 Réglage des temps

Dans les différents menus des composants de chauffage (circuits de chauffage, préparateur ECS, ...), il est possible dans le sous-menu « Plages d'horaire » de définir la plage de temps souhaitée pour les composants. La structure de ce menu et la procédure de modification des temps restent toujours les mêmes.

Exemple - Définir les plages de temps pour le circuit de chauffage 01 :

Dans le menu « Chauffer » -> « Plages d'horaire » :



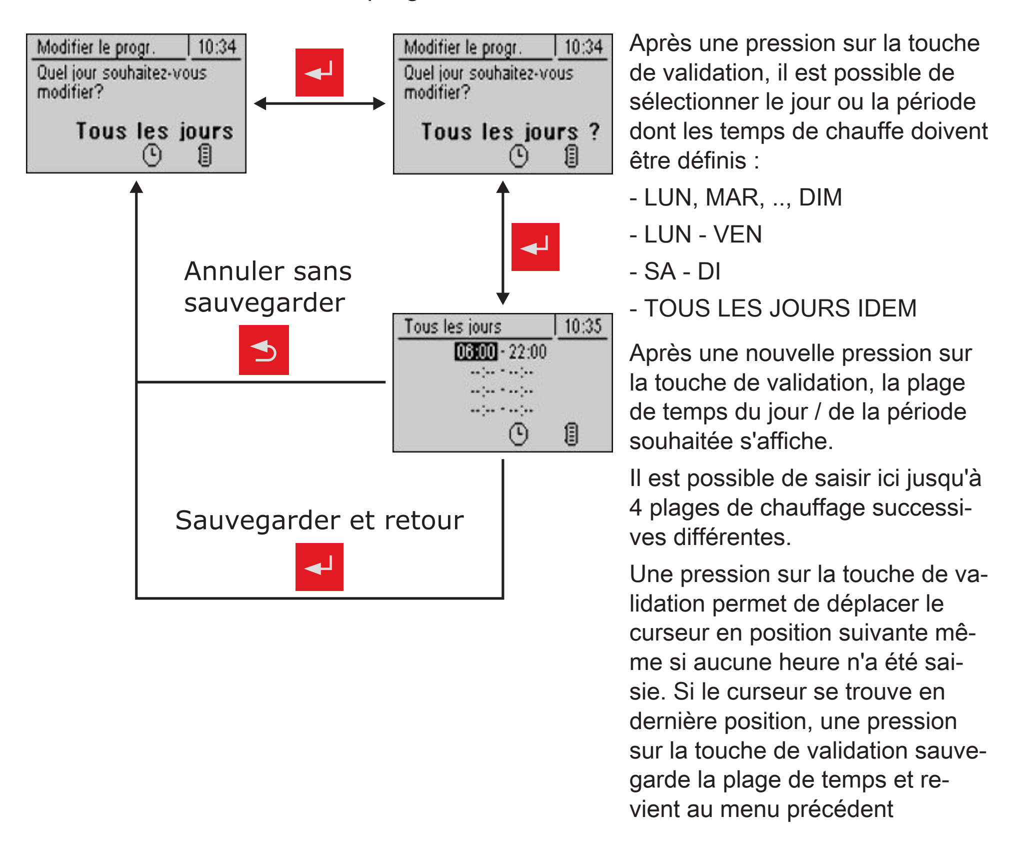
Les réglages actuels pour les différents jours de la semaine s'affichent. Une pression sur les touches fléchées permet de passer au jour suivant / précédent

Voir exemple ci-dessous…

Les temps réglés en usine sont chargés après une nouvelle confirmation. (06:00 – 22:00)

Attention - Les réglages de temps définis par le client seront perdus.

... dans le menu « Modifier le programme » :



Après une pression sur la touche de validation, il est possible de sélectionner le jour ou la période dont les temps de chauffe doivent être définis :

- LUN, MAR, .., DIM
- LUN - VEN
- SA - DI
- TOUS LES JOURS IDEM

Après une nouvelle pression sur la touche de validation, la plage de temps du jour / de la période souhaitée s'affiche.

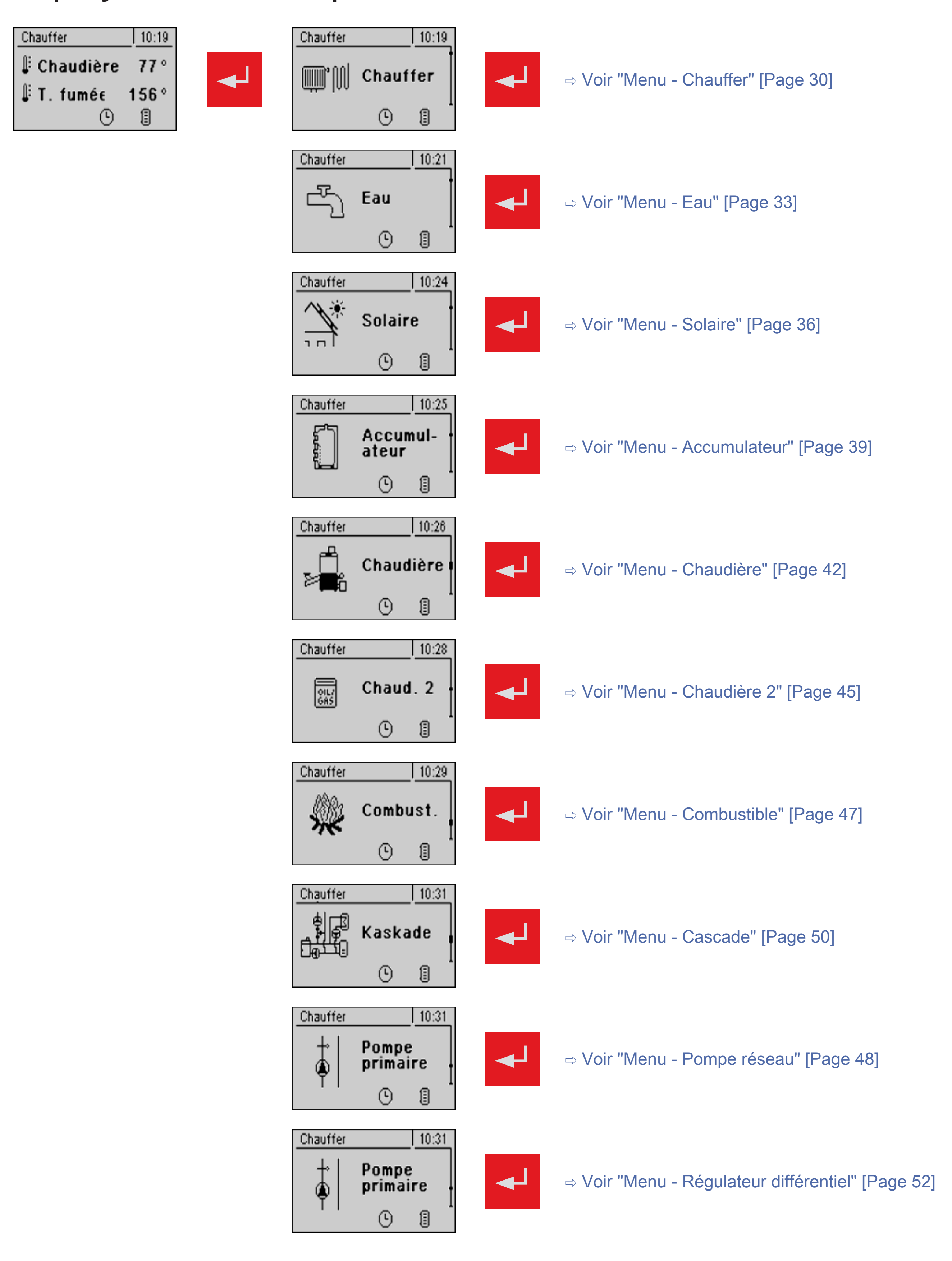
Il est possible de saisir ici jusqu'à 4 plages de chauffage successives différentes.

Une pression sur la touche de validation permet de déplacer le curseur en position suivante même si aucune heure n'a été saisie. Si le curseur se trouve en dernière position, une pression sur la touche de validation sauvegarde la plage de temps et revient au menu précédent

3.5.1 Suppression de plages de temps

Pour supprimer une plage de temps, l'heure de fin de la plage souhaitée doit avoir été franchie avant 24 h 00. Sur un nouvel appui sur la touche flèche vers le haut, l'affichage de l'heure disparaît et est remplacé par des traits. Exécuter ensuite la même procédure pour l'heure de démarrage. Appuyer plusieurs fois sur la touche Entrée pour valider les modifications et revenir au menu précédent.

4 Aperçu des menus et paramètres





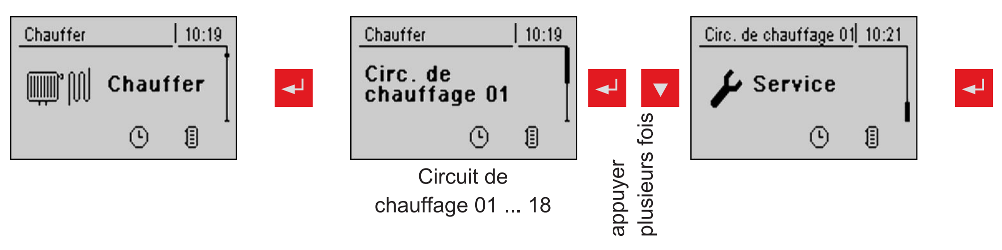
⇨ Voir "Menu - Pompe de circulation" [Page 54]

⇨ Voir "Menu - Manuel" [Page 56]

⇨ Voir "Menu - Installation" [Page 59]

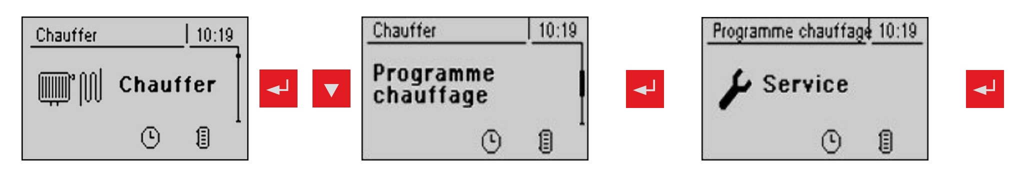
4.1 Menu - Chauffer

4.1.1 Paramètres de service des circuits de chauffage



Paramètres		Description
Pompe de circuit de chauffage	A 0	Sert à tester les différentes sorties. ⇨ Voir "Menu - Manuel" [Page 56]
CC Mélangeur OUVERT	A 0	
CC Mélangeur FERMÉ	A 0	
Durée de fonctionnement du mélangeur	240 s	Régler le temps de fonctionnement du mélangeur de circuit de chauffage utilisé. Recommandation pour minimiser l'oscillation du mélangeur : ne pas régler à < 150 s
Éteindre la pompe du circuit de chauffage lorsque la valeur consigne d'arrivée est inférieure à	20 °C	Si la température de consigne de départ est inférieure à la valeur réglée ici, la pompe de circuit de chauffage se désactive et le mélangeur se ferme. (sans commande à distance uniquement)
Ce circuit de chauffage peut-il chauffer lorsque le préparateur ECS est prioritaire	Non	Les circuits de chauffage sont par défaut enclenchés uniquement lorsque le préparateur ECS est entièrement chargé lorsque la priorité ECS est activée. Si ce paramètre est réglé sur "OUI", la priorité ECS est désactivée pour ce circuit de chauffage.
Par quel accumulateur ou collecteur ce circuit de chauffage est-il alimenté (0 = chaudière)	1	REMARQUE : s'applique uniquement aux systèmes pour plusieurs maisons (variantes) Affectation de la source de chaleur pour ce circuit de chauffage : 0 = chaudière, 1 = accumulateur 01, ...

4.1.2 Paramètres de service pour programme de chauffage

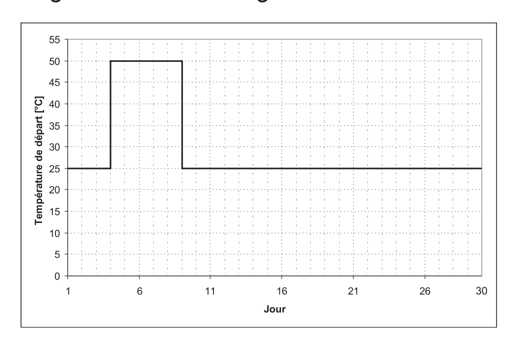


Paramètres		Description
Programme chauffage actif	Non	Si ce paramètre est activé, le programme de chauffage réglé pour 30 jours démarre. Après les 30 jours, le circuit de chauffage réglé revient en mode normal.
Jour actuel du programme de chauffage	1	Affiche le jour actuel du programme de chauffage en cours
À quel circuit de chauffage le programme de chauffage s'applique-t-il	1	Ce paramètre définit le circuit de chauffage qui est alimenté avec le programme de chauffage. Circuit de chauffage 1 … 18 ❐ Il n'est possible de sélectionner qu'un circuit de chauffage.

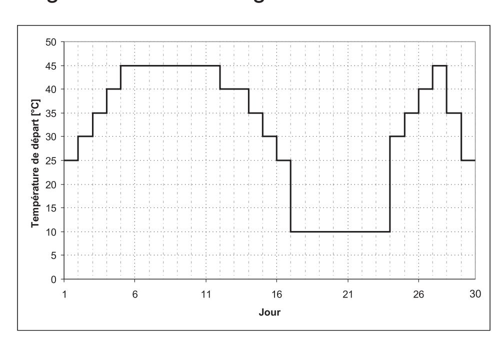
Paramètres		Description
Quel est le programme de chauffa-ge utilisé	1	La courbe de température de départ dans les programmes de chauffage 1 – 6 est fixée par avance. Elle peut être librement spécifiée dans le pro-gramme de chauffage 7. ⇨ Voir "Programmes de chauffage" [Page 30]
Valeur consigne arrivée pour tous les jours pour le programme 7	35 °C	Lorsque le programme de chauffage 7 est activé, le circuit de chauffage sélectionné est réglé sur la température de départ définie.

Programmes de chauffage

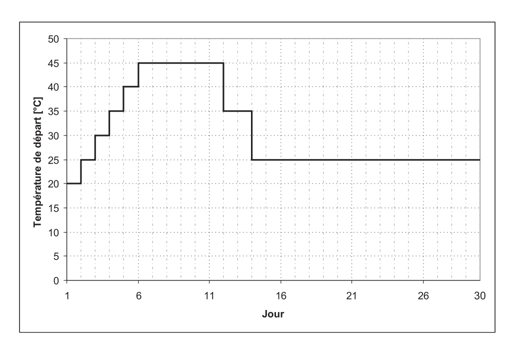
Programme de chauffage 1 :



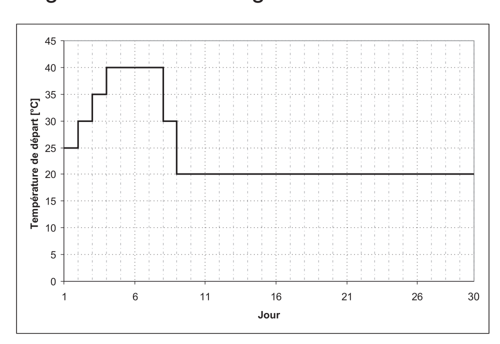
Programme de chauffage 2 :



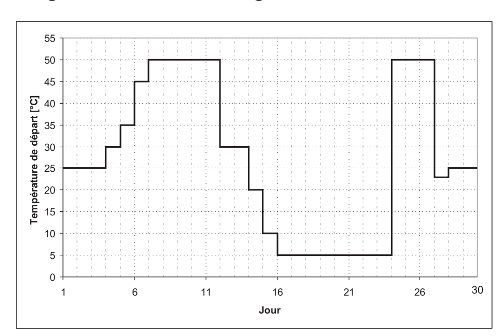
Programme de chauffage 3 :



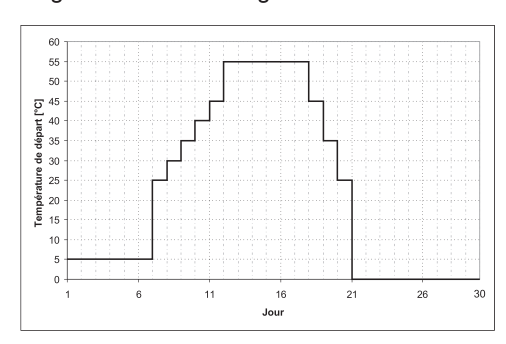
Programme de chauffage 4 :



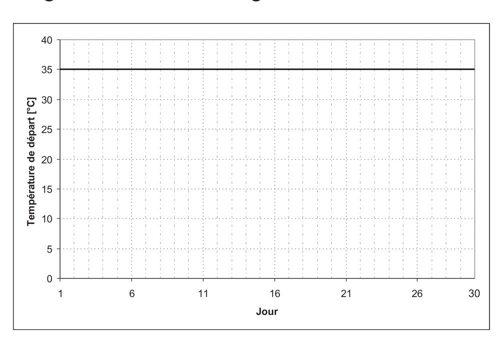
Programme de chauffage 5 :



Programme de chauffage 6 :

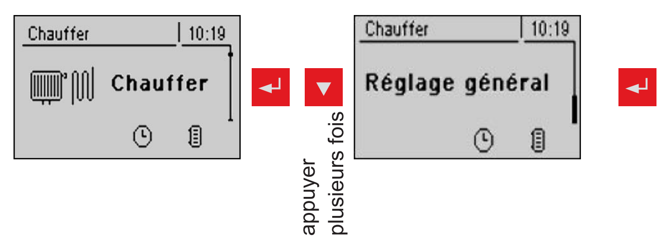


Programme de chauffage 7 :



Les programmes de chauffage mentionnés sont des propositions sans engagement. Si le programme de chauffage est utilisé pour chauffer une chape, con-tacter le constructeur ou installateur de la chape

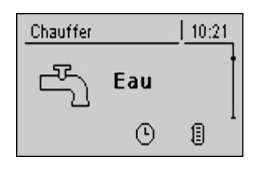
4.1.3 Réglages généraux

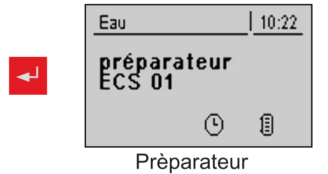


Paramètres		Description
Valeur de correction pour la sonde extérieure	0°C	Si la sonde extérieure indique une valeur erronée, la valeur peut être adaptée en fonction de ce paramètre.
Module de circuit de chauffage par lequel la sonde extérieure est lue (0=module principal)	0	Si la sonde extérieure n'est pas lue par le module principal, régler ici l'adresse du module concerné. (sonde 1 sur le module concerné)

4.2 Menu - Eau

4.2.1 Affichages de l'état du préparateur ECS





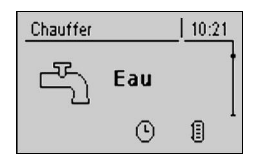


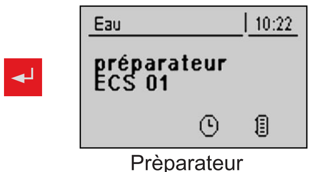


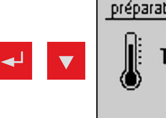
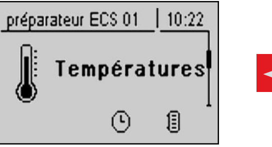

Prèparateur
ECS 01 ... 08

Paramètres		Description
Température de préparateur ECS haut	60 °C	Température actuelle dans la partie supérieure du préparateur ECS. Pendant les temps de chargement, le préparateur ECS est chauffé jusqu'à ce que le paramètre défini pour « Consigne ECS » soit atteint.
Température de préparateur ECS référence solaire	55 °C	Température actuelle en bas du préparateur ECS. (Paramètre disponible uniquement en présence d'un collecteur solaire)
Commande de la pompe de préparateur ECS	0%	Indique la vitesse de la pompe du préparateur ECS en pourcentage de la vitesse maximale.

4.2.2 Réglages de température du préparateur ECS





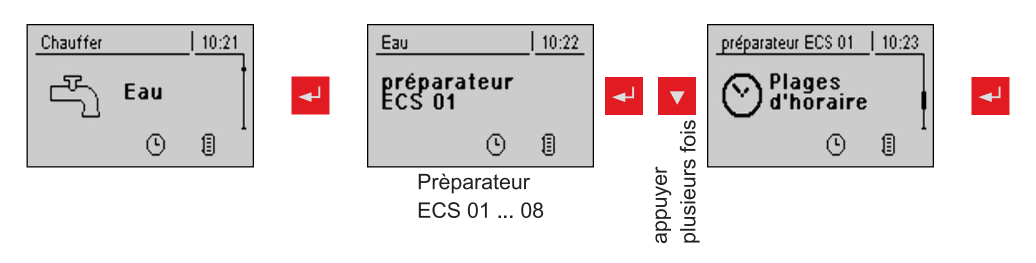



Prèparateur
ECS 01 ... 08

Paramètres		Description
Température souhaitée du préparateur ECS	55 °C	Lorsque la température réglée est atteinte, la pompe du préparateur ECS s'éteint.
Recharger si la température du préparateur ECS inférieure à	45 °C	Lorsque la température est inférieure à cette valeur, le rechargement du préparateur ECS est déclenché.
Charger si l'accumulateur et le préparateur ECS présentent une différence de température de	6°C	Lorsque la température supérieure de la sonde de l'accumulateur est supérieure de cette valeur à la température du préparateur ECS, la pompe de chargement du préparateur ECS est activée. (uniquement pour les systèmes avec accumulateur)
Charger si la chaudière et le préparateur ECS présentent une différence de température de	6°C	Valeur de départ du chargement de préparateur ECS. La température de la chaudière doit être supérieure de cette valeur à celle du préparateur ECS pour que le chargement du préparateur ECS démarre. (uniquement pour les systèmes sans accumulateur)

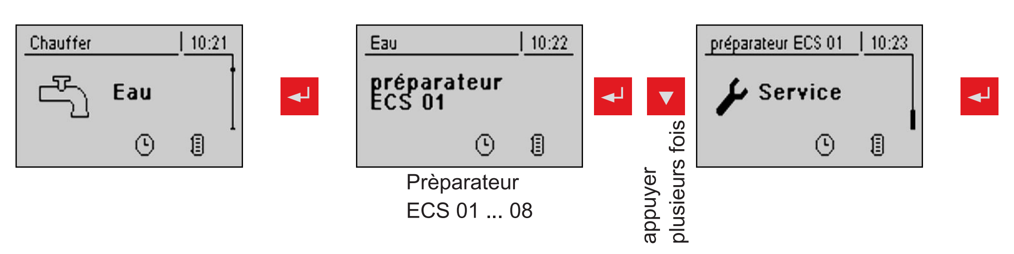
Différence de consigne entre la chaudière et le préparateur ECS	10 °C	Adaptation de la température de consigne de la chaudière afin d'atteindre la température souhaitée du préparateur ECS. Température de consigne de la chaudière = température de consigne du préparateur ECS + différence Si la température de consigne de la chaudière est supérieure à la température de consigne du préparateur ECS + différence, la température de consigne de la chaudière est maintenue. (uniquement pour les systèmes sans accumulateur)

4.2.3 Temps de chauffe du préparateur ECS



⇨ Voir "Réglage des temps" [Page 26]

4.2.4 Paramètres de service du préparateur ECS

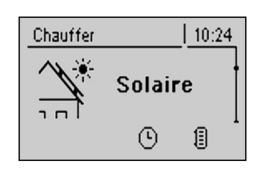


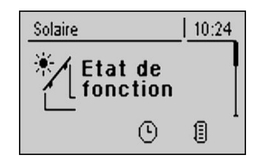
Paramètres		Description
Utilisation de la chaleur restante	Non	Cette fonction ne peut être utilisée que sur les installations avec module de retour et sans accumulateur. Elle permet d'évacuer l'énergie restante dans le préparateur ECS, le paramètre « Pompes démarrent dès » est ignoré. La pompe est commandée à une vitesse minimale jusqu'à ce que la température de chaudière descende en dessous de la température de préparateur ECS + 3 °C
Charger le préparateur ECS seulement une fois par jour	Non	Si ce paramètre est sur « OUI », le chauffage multiple pendant une journée est empêché.
Chauffe anti-légionellose active	Oui	Une fois par semaine, le préparateur ECS est chauffé à 65 °C minimum
Quel jour est prévu pour la chauffe anti-légionellose	LUN	Jour de la semaine où la chauffe anti-légionellose est effectuée.
Par quel accumulateur ou collecteur ce préparateur ECS est-il alimenté (0 = chaudière)	1	Si plusieurs accumulateurs ou répartiteurs de chaleur sont utilisés, sélectionner ici celui qui fournit la chaleur pour le chargement du préparateur ECS. Si un seul accumulateur ou répartiteur de chaleur est utilisé, laisser le paramètre sur le réglage standard 1. **REMARQUE** : s'applique uniquement aux systèmes pour plusieurs maisons
Temporisation des pompes de préparateur ECS ⇒ (ce paramètre s'applique à tous les préparateurs ECS)	0 m	Durée de temporisation des pompes de préparateur ECS

Paramètres		Description
Vitesse minimale de la pompe du préparateur ECS	45%	Adaptation de la vitesse minimale au type de pompe. **REMARQUE :** Toujours régler la pompe sur la puissance maximale. (Commuter la pompe uniquement quand elle est hors tension)
Quelle sonde est utilisée pour le préparateur ECS 1 en haut	0.3	Adresse de bus des capteurs et des pompes utilisés. ⇨ Voir "Réglage de l'adresse de module" [Page 83]
Quelle sonde est utilisée pourla ré- férence solaire du préparateur ECS 1	0.4	
Quelle pompe est utilisée pour le préparateur ECS 1	0.2	

4.3 Menu - Solaire

4.3.1 Affichages de l'état du système solaire

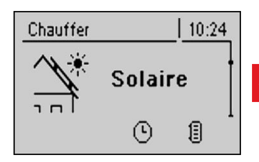


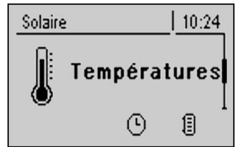





Paramètres		Description
Température collecteur	80 °C	Température actuelle au niveau du collecteur.
Sonde accumulateur bas solaire	43 °C	Température actuelle sur la sonde solaire de l'accumulateur en bas.
Température de préparateur ECS référence solaire	39°C	Température actuelle sur le capteur de référence solaire dans le préparateur ECS.
Temps de fonctionnement pompe collecteur	1 h	Indique le temps de fonctionnement de la pompe du collecteur.
Commande pompe collecteur	52%	Indique la vitesse de la pompe de chargement du préparateur ECS en pourcentage de la vitesse maximale.
Départ : 0°C / Retour : NC P : 0.0 kW / DFL: 0 Aujourd'hui : 0 kWh Total : 0 kWh		Compteur de calories solaire : Départ : température de départ du système solaire Retour : retour du système solaire P : puissance actuelle du système solaire DFL : débit du système solaire Aujourd'hui : quantité de chaleur fournie ce jour par l'installation solaire Total : quantité de chaleur fournie depuis l'activation de l'installation solaire

4.3.2 Réglages de température du système solaire

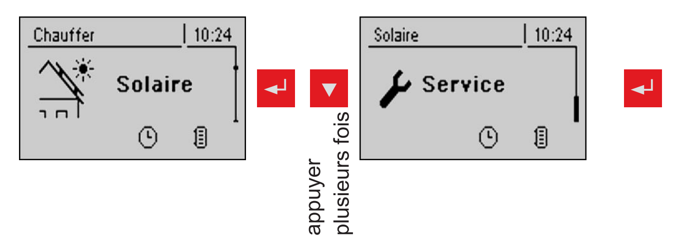




Paramètres		Description
Température de consigne préparateur ECS pour chargement solaire	75°C	Le préparateur ECS est chauffé par chargement solaire jusqu'à cette température.
Différentiel enclenchement collecteur	10°C	La pompe de chargement du collecteur s'enclenche lorsque la température du collecteur est supérieure de cette valeur à la température de l'accumulateur ou du préparateur ECS
Différentiel arrêt collecteur	5 °C	La pompe de chargement du collecteur s'éteint lorsque la température du collecteur est supérieure de cette valeur à la température de l'accumulateur ou du préparateur ECS
Température maxi accumulateur bas avec chargement solaire	85°C	Température maximale de l'accumulateur (ou ballon) en bas à laquelle la pompe de collecteur est désactivée (uniquement sur l'accumulateur).
Température minimum du collecteur	20 °C	La pompe du collecteur est arrêtée en dessous de cette température.

4.3.3 Paramètres de service du système solaire

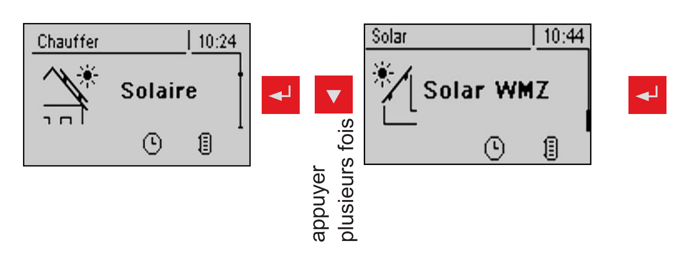


Paramètres		Description
Système solaire	1	Indique le type de système solaire. Ce paramètre doit être défini en fonction du schéma solaire. Observer les informations relatives au système solaire dans les documents « Systèmes d'énergieLambdatronic H 3200 TX ».
Vitesse mini pompe collecteur solaire	45%	Adaptation de la vitesse minimale au type de pompe concerné. REMARQUE : toujours régler la pompe sur la puissance maximale. (Commuter la pompe uniquement quand elle est hors tension.)
Surveillance du collecteur → la pompe de collecteur est allumée toutes les 30 mn pendant 10 secondes	Non	Si ce paramètre est actif, la pompe de collecteur est allumée toutes les 30 mn pendant 10 secondes. Si le capteur de collecteur détecte une augmentation de température, la pompe est désactivée durablement. Cette fonction est active de 10 h 00 à 19 h 00 et la valeur seuil de température du collecteur à partir de laquelle cette fonction est active est adaptée de façon dynamique.
Si le système solaire est raccordé à l'accumulateur et au préparateur ECS, le préparateur ECS est prioritaire.	Oui	OUI : Le préparateur ECS est chargé jusqu'à ce que la température de consigne soit atteinte, l'accumulateur n'étant alimenté que par la suite. NON : Le préparateur ECS est chargé jusqu'à que ce que la différence de température entre collecteur et préparateur ECS ne soit plus suffisante. Dès lors que la limite basse de différence de température est franchie, l'accumulateur est alimenté en chaleur pendant 20 minutes. Ensuite, la pompe du collecteur est arrêtée pendant 20 minutes et le système vérifie que la différence de température soit à nouveau suffisante pour charger le préparateur ECS.
Sur quel ACCUMULATEUR le chargement solaire est-il effectué	1	Définit sur quel accumulateur le chargement solaire doit être effectué
Sur quel PRÉPARATEUR ECS le chargement solaire est-il effectué	1	Définit sur quel préparateur ECS le chargement solaire doit être effectué
Quelle sonde est utilisée pour le collecteur solaire	1.1	Adresses de bus des capteurs utilisés, en fonction du système ⇨ Voir "Paramétrage de l'adresse des modules" [Page 83] Observer les informations relatives au système solaire dans les documents « Systèmes d'énergieLambdatronic H 3200 TX ».
Quelle sonde est utilisée pour la consigne accumulateur	0.2	
Quelle pompe est utilisée pour le collecteur solaire	1.1	Adresse de bus de la pompe utilisée. ⇨ Voir "Paramétrage de l'adresse des modules" [Page 83] Observer les informations relatives au système solaire dans les documents « Systèmes d'énergieLambdatronic H 3200 TX ».
Quelle pompe est utilisée pour la vanne directionnelle solaire	1.2	
Inverser la sortie de la vanne directionnelle	Non	En cas de chargement du préparateur ECS par le collecteur, la vanne directionnelle est commandée avec une tension de 230 V. Si la vanne commute mal, il est possible d'utiliser ce paramètre pour adapter la commande.
Un capteur PT1000 est-il utilisé comme capteur solaire	Non	Réglage de base pour le type de capteur utilisé : NON : Capteur solaire standard - Fröling OUI Capteur PT1000



Paramètres		Description
Débit nominal de la pompe de collecteur pour le compteur de calories [l/h]	0	Régler le débit nominal de la pompe de collecteur utilisée.
Quelle sonde est utilisée pour le retour de collecteur	1.5	Adresses de bus des capteurs utilisés, en fonction du système ⇨ Voir "Paramétrage de l'adresse des modules" [Page 83]

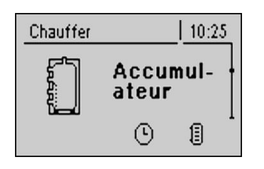
4.3.4 Compteur de calories solaire

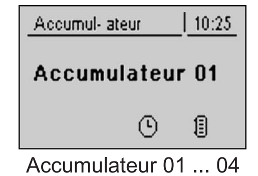


Paramètres		Description
Départ : 0°C / Retour : NC P : 0.0kW / DFL : 0 Aujourd'hui : 0 kWh Total : 0 kWh		Compteur de calories solaire : Départ : température de départ du système solaire Retour : retour du système solaire P : puissance actuelle du système solaire DFL : débit du système solaire Aujourd'hui : quantité de chaleur fournie ce jour par l'installation solaire Total : quantité de chaleur fournie depuis l'activation de l'installation solaire
Débit nominal de la pompe de collecteur pour le compteur de calories [l/h]	0	Régler le débit nominal de la pompe de collecteur utilisée
Impulsions par litre du débitmètre	1.0	Si un débitmètre externe est utilisé, modifier cette valeur conformément à l'appareil utilisé. [0.5 – 5 Imp/l]
Quelle sonde est utilisée pour le retour de collecteur	1.5	Adresses de bus des capteurs utilisés, en fonction du système ⇨ Voir "Paramétrage de l'adresse des modules" [Page 83]
Quelle sonde est utilisée pour le compteur de calories	1.3	Si une sonde de départ est utilisée en plus de la sonde du collecteur pour le compteur de calories, régler l'adresse de la sonde en conséquence Adresses de bus des capteurs utilisés, en fonction du système ⇨ Voir "Paramétrage de l'adresse des modules" [Page 83]
Si un débitmètre externe est utilisé	Non	

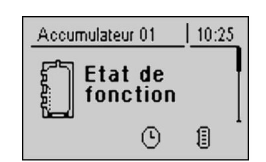
4.4 Menu - Accumulateur

4.4.1 Affichages de l'état de l'accumulateur



Accumulateur 01 ... 04

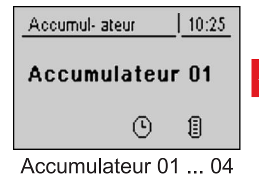


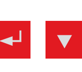
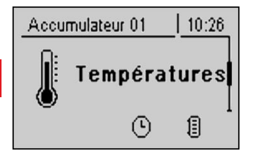


Paramètres		Description
Température accumulateur haut	58°C	Température actuelle au niveau de la sonde de l'accumulateur en haut.
Température accumulateur capteur 2	55 °C	Uniquement pour la chaudière maître en assemblage en cascade.
Température accumulateur capteur 3	54 °C	Uniquement pour la chaudière maître en assemblage en cascade.
Température d'accumulateur milieu	53°C	Température actuelle au niveau du capteur de l'accumulateur au milieu (en fonction de la configuration)
Température accumulateur bas	50°C	Température actuelle au niveau de la sonde de l'accumulateur en bas.
Commande des pompes d'accumu-lateur	50%	Indique la vitesse actuelle de la pompe d'accumulateur en pourcentage de la vitesse maximale.
État de charge de l'accumulateur	25%	Uniquement avec chaudière maître en assemblage en cascade ou systè-me 4. Indique l'état de charge actuel de l'accumulateur.

4.4.2 Réglages de température de l'accumulateur



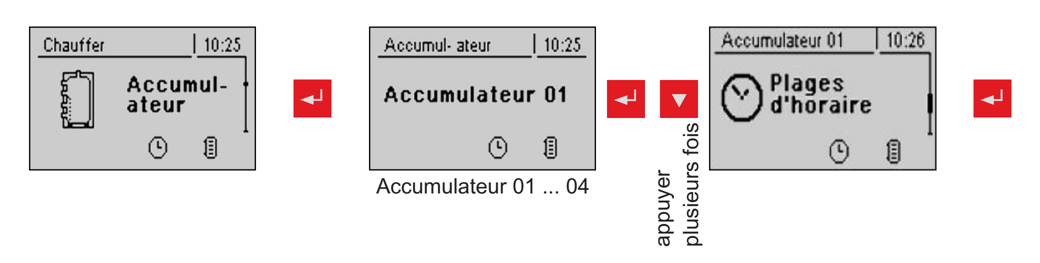
Accumulateur 01 ... 04





Paramètres		Description
Déclenchement des circuits de chauffage à partir de la température d'accumulateur suivante	50°C	Valeur minimum de la température des accumulateurs du haut pour le dé-clenchement des circuits de chauffage en cas de combinaison avec un ac-cumulateur
Démarrer chaudière lorsque la diffé-rence entre valeur cons. chaudière et valeur haut accum. supérieure à	15 °C	Si la différence entre la valeur accumulateur haut et la valeur consigne de la chaudière est supérieure à la valeur paramétrée, la chaudière démarre.
Démarrer charge accumulateur à partir de l'état de charge	75%	Si l'état de charge de l'accumulateur n'atteint plus la valeur paramétrée, la chaudière démarre.
100% de puissance chaudière à partir d'un chargement ballon de	40%	Si l'état de charge de l'accumulateur n'atteint plus la valeur paramétrée, la chaudière fonctionne à puissance nominale.

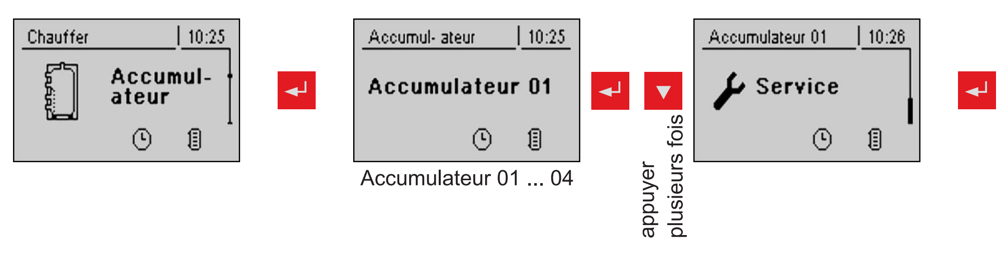
Paramètres		Description
0% de puissance chaudière quand charge ballon supérieure à	100%	Si l'état de charge de l'accumulateur dépasse la valeur paramétrée, la chaudière s'éteint de façon contrôlée.
L'état de charge du ballon est 100% à consigne chaudière	2 °C	100 % de l'état de charge de l'accumulateur sont obtenus à partir de la température de consigne paramétrée pour la chaudière, moins la valeur paramétrée.
L'état de charge de l'accumulateur est de 0 % à la température suivante	20 °C	Si la température moyenne dans l'accumulateur n'atteint plus la valeur paramétrée, l'accumulateur a un état de charge de 0 %.
Accu. chargé, si diff. de temp. entre chaudière et acc. bas de	10 °C	Différence de température entre la température de chaudière et d'accumulateur pour l'activation du chargement de l'accumulateur.

4.4.3 Périodes de chauffage de l'accumulateur



⇨ Voir "Réglage des temps" [Page 26]

4.4.4 Paramètres de service de l'accumulateur



Paramètres		Description
Activer pompe du circuit de chauffage 0 après passage sur accumulateur en haut	NON	NON : déclenchement de la pompe de circuit de chauffage 0 selon température de chaudière Réglages de température de la chaudière Paramètre « `Température de chaudière à partir de laquelle toutes les pompes peuvent fonctionner` ». OUI : déclenchement de la pompe de circuit de chauffage 0 selon température d'accumulateur haut ⇨ Voir "Réglages de température des accumulateurs" [Page 39] Paramètre « `Déclenchement des circuits de chauffage à partir de la température d'accumulateur suivante` »
Vitesse minimale de la pompe d'accumulateur	35%	Adaptation de la vitesse minimale au type de pompe. **REMARQUE :** Toujours régler la pompe sur la puissance maximale. (Commuter la pompe uniquement quand elle est hors tension.)

Paramètres		Description
Piloter la requête de l'accumulateur en fonction de l'environnement du système	NON	Tous les circuits de chauffage et préparateurs ECS pilotés et raccordés à la chaudière envoient à la commande des requêtes basées sur les températures prescrites ou en fonction de la température extérieure. Ces ordres sont comparés à la température actuelle dans l'accumulateur haut et si la température n'est plus atteinte, la chaudière démarre. S'il n'y a aucune requête dans le système ou si le critère de chargement effectué est atteint, la chaudière s'arrête.
Retarder l'extinction de la requête de l'accumulateur en fonction de l'environnement du système de l'ordre de	10 m	Ce paramètre n'existe que si le paramètre « `Piloter la requête de l'accumulateur en fonction de l'environnement du système` » est actif. Si le critère de chargement effectué de l'accumulateur est atteint ou qu'il n'existe aucune requête de la part du système, la chaudière s'éteint par écoulement de la durée paramétrée.
Quel capteur est utilisé pour l'accumulateur haut	0.1	L'affichage des paramètres dépend du système. Observer les informations relatives au système hydraulique dans les documents « Systèmes d'énergieLambdatronic H 3200 TX ».
Quel capteur est utilisé pour l'accumulateur capteur 2	0.5	
Quel capteur est utilisé pour l'accumulateur capteur 3	0.6	
Quel capteur est utilisé pour l'accumulateur inférieur	0.2	
Quelle pompe est utilisée pour l'accumulateur	0.1	

4.5 Menu - Chaudière

4.5.1 Affichages de l'état de la chaudière

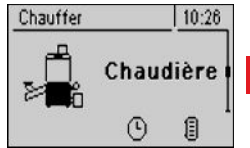


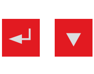
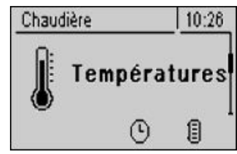





Paramètres		Description
Température chaudière	77 °C	Affichage des valeurs actuelles du paramètre correspondant :
Température de la fumée	190 °C	
Température de consigne de fumée	193 °C	
Réglage puissance de la chaudière	58%	
Commande du tirage	88%	
Vitesse du ventilateur	2460 tr	
Air primaire	10%	
Position air primaire	18%	
Teneur en oxygène résiduel	8,5%	
Air secondaire	0%	
Position air secondaire	18%	
Température consigne chaudière calculée	77 °C	
Valeur consigne retour atteinte	65 °C	
Sonde de retour	61 °C	
Commande des pompes de retour	60%	

4.5.2 Réglages de température de la chaudière



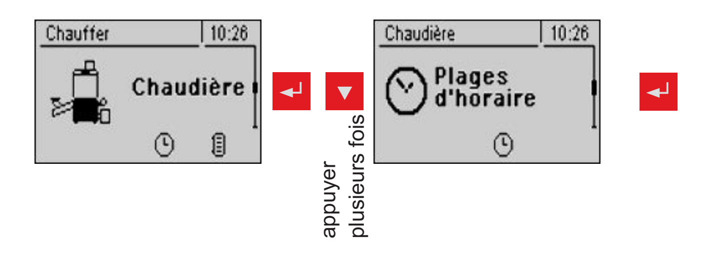





Paramètres		Description
Température de consigne de la chaudière	80 °C	La température de la chaudière est réglée sur cette valeur.
Arrêter lorsque la température de chaudière actuelle est supérieure à la température + de consigne de la chaudière	7 °C	Si la température actuelle de la chaudière est supérieure de cette valeur à la température de consigne de la chaudière, cette dernière s'arrête.
Toujours éteindre au-delà de la température de consigne + de chaudière maximale réglable	3 °C	La chaudière s'arrête quand sa température actuelle est supérieure de cette valeur à la température de chaudière maximale réglable. Pour refroidir la chaudière, les pompes du circuit de chauffage et de chargement de l'accumulateur sont activées.

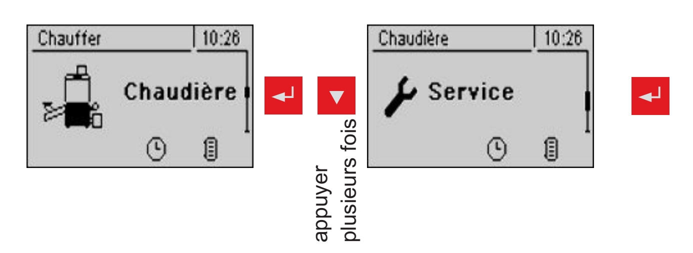
Paramètres		Description
Température de chaudière à partir de laquelle toutes les pompes peuvent fonctionner	65 °C	À partir de cette température de chaudière, les pompes se déclenchent. (hystérésis 2°C)
Température minimale du retour	60 °C	En dessous de cette température de retour, la pompe d'élévation de retour est déclenchée.
Valeur consigne délai retour	200 s	
Valeur consigne augm. temp. retour (impact performance)	20%	
Diff. mini. quand augmentation retour à puissance mini.	10%	
Diff. mini. quand augmentation retour à puissance 100 %	20%	
Surélévation de circuit de chauffage en mode glissant	2 °C	Si le mode glissant est activé, la température de consigne de la chaudière est élevée de cette valeur par rapport à la température de départ requise.

4.5.3 Périodes de chauffage de la chaudière



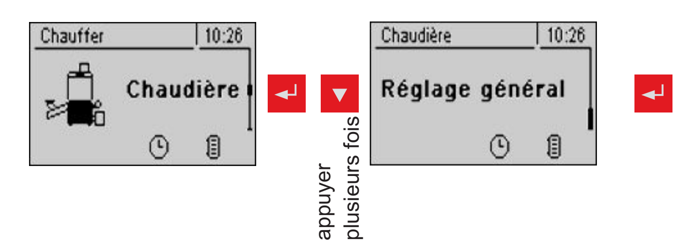
⇨ Voir "Réglage des temps" [Page 26]

4.5.4 Paramètres de service de la chaudière



Paramètres		Description
Fonctionnement coulissant actif	Non	La température de la chaudière réagit en fonction de la valeur de départ calculée pour le circuit de chauffage / le préparateur ECS.
Vitesse minimale de la pompe de relève du retour	45%	Adaptation de la vitesse minimale au type de pompe. **REMARQUE :** Toujours régler la pompe sur la puissance maximale. (Commuter la pompe uniquement quand elle est hors tension.)
Durée de fonctionnement du mélangeur	240 s	Régler le temps de fonctionnement du mélangeur utilisé. Recommandation pour minimiser les oscillations du mélangeur : ne pas régler à < 150 s

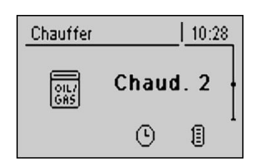
4.5.5 Réglages généraux



Paramètres		Description
Modem présent	Non	Si un modem est installé pour la transmission des données de la chaudière, il faut régler cette valeur sur « OUI ».
Cycle de mémoire de l'enregistreur de données	5 s	Ne pas modifier cette valeur ! Il s'agit du cycle d'enregistrement en fonction duquel les données doivent être enregistrées dans l'enregistreur de données.
Émettre avertissements avec relais de signalement de pannes	Non	Si ce paramètre est réglé sur « OUI », les avertissements de la chaufferie sont également signalés sur le relais de signalement de pannes.
COM 2 est utilisé comme interface MODBUS	Non	OUI : L'interface COM 2 peut être utilisée pour établir une connexion avec un MODBUS (RTU/ASCII) NON : L'interface COM 2 envoie les principales valeurs de la chaudière toutes les secondes
Adresse MODBUS	2	Paramètres de réglage pour MODBUS
Protocole MODBUS (1 – RTU / 2 – ASCII)	1	

4.6 Menu - Chaudière 2

4.6.1 Affichages de l'état de la chaudière secondaire

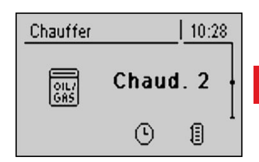


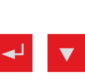
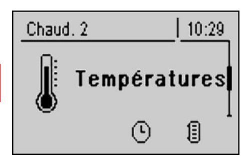





Paramètres		Description
Température de la chaudière secondaire	23 °C	Affichage de la température actuelle de la chaudière secondaire
État du relais de brûleur	0	Affiche l'état actuel du relais du brûleur
Démarrage manuel de la chaudière secondaire (seulement lorsque le ventilateur de tirage est désactivé)	ARRÊT	L'activation de ce paramètre entraîne le démarrage de la chaudière secondaire. Attention ! Le blocage du brûleur est pris en compte.

4.6.2 Réglage de température de la chaudière secondaire

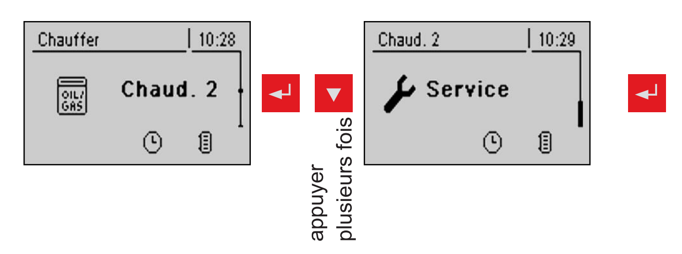




Paramètres		Description
Délai d'allumage de la chaudière secondaire	10 m	Temporisation de l'activation du relais du brûleur en cas de défaillance de la chaudière (la chaudière est en l'état Arrêt, Défaut ou Arrêt de combustion et la température de la chaudière est inférieure de 5 °C à la valeur de consigne). Si l'accumulateur fonctionne, le relais du brûleur n'est activé que lorsque l'accumulateur a refroidi. (La température de l'accumulateur en haut est inférieure à la température maximale nécessaire)
Démarrage de la chaudière secondaire lorsque la température accumulateur haut est en dessous de	20 °C	Température dans l'accumulateur haut en dessous de laquelle l'enclenchement de la chaudière secondaire est activé
Durée de fonctionnement minimale de la chaudière secondaire	5 m	Temps de fonctionnement minimal de la chaudière secondaire
Température minimale de la chaudière secondaire	55 °C	Température minimale de la chaudière secondaire pour le déclenchement de la sortie de la décharge de la chaudière secondaire
Différence de température entre la chaudière secondaire et l'accumulateur	10 °C	Différence minimale de température entre la chaudière secondaire et l'accumulateur qui déclenche la sortie de décharge de la chaudière secondaire.
Temporisation de la vanne directionnelle chaudière fioul	30 s	La rétrogradation de la vanne directionnelle est retardée de la temporisation définie.
Température de prélèvement de la chaudière secondaire	95 °C	Si la chaudière secondaire dépasse la température réglée, la vanne directionnelle commute et éteint la chaudière (uniquement avec système hydraulique 3)

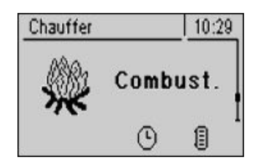
4.6.3 Paramètres de service pour la chaudière secondaire



Paramètres		Description
Démarrer la chaudière secondaire en mode glissant jusqu'à la valeur de consigne	Oui	Si la chaudière secondaire n'a pas de commande autonome, la commande principale commande la valeur de consigne de la chaudière secondaire.
Quelle sonde est utilisée pour la chaudière secondaire	0.5	Adresse de bus du capteur utilisé. ⇨ Voir "Réglage de l'adresse de module" [Page 83] Observer les informations relatives aux systèmes hydrauliques dans les documents « Systèmes d'énergieLambdatronic H 3200 TX ».
Quelle pompe est utilisée pour la décharge de la chaudière secondaire	1.2	
Inversion de la vanne directionnelle pour la chaudière secondaire	Non	En cas de chargement du préparateur ECS par la chaudière secondaire, la vanne directionnelle est commandée avec une tension de 230 V. Si la vanne commute mal, il est possible d'utiliser ce paramètre pour le réglage.
Quelle chaudière secondaire est présente ?	Chaudière mazout	Type de chaudière de la chaudière secondaire : - CHAUD. FIOUL - CHARG. MAN - CHARG. AUT. - CHAUD GAZ
Relais du brûleur	A 0	

4.7 Menu - Combustible

4.7.1 Paramètres de service du combustible



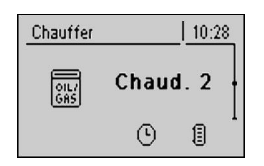





Paramètres		Description
Sélection du combustible	Bois déchiqueté sec	Sélection du combustible utilisé : (dépend de la chaudière et du type d'alimentation) Bois déchiqueté sec Bois déchiqueté humide Granulés
Accepter les valeurs standard du matériau	Non	Paramètre pour accepter les paramètres prédéfinis de la chaudière pour le combustible réglé au préalable. Accepter les valeurs de consigne : régler le paramètre sur « OUI » et attendre que la valeur revienne sur « NON ». Les valeurs sont alors acceptées. ❒ Accepter les valeurs standard uniquement à l'état « Arrêt chaudière ». ↳ Alerte ! Les valeurs de mise en service sont rétablies !

4.8 Menu - Pompe réseau

4.8.1 Affichage d'état de la pompe réseau



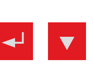
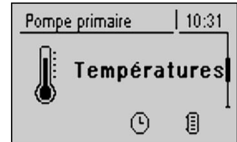





Paramètres		Description
Température de retour réseau	40 °C	Affichage des valeurs actuelles du paramètre correspondant Position des capteurs et des pompes en fonction du système utilisé : Observer les informations relatives aux configurations de logements multi-ples dans les documents « Systèmes d'énergieLambdatronic H 3200 TX ».
Vitesse pompe réseau	60%	
Température de retour Distributeur 1	0 °C	
Vitesse alimentation 1	0%	
Température de retour Distributeur 2	0 °C	
Vitesse pompe d'alimentation 2	0%	

4.8.2 Réglages de température de la pompe réseau

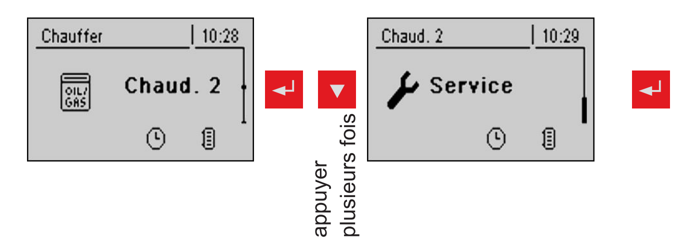




Paramètres		Description
Valeur de consigne de la température de retour réseau	50 °C	Réglages des températures de consigne réseau souhaitées. Position des capteurs en fonction du système utilisé : Observer les informations relatives aux configurations de logements multi-ples dans les documents « Systèmes d'énergieLambdatronic H 3200 TX ».
Consigne température retour pour distributeur 1	50 °C	
Consigne température retour pour distributeur 2	50 °C	

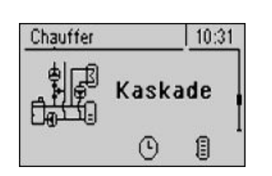
4.8.3 Paramètres de service de la pompe réseau



Paramètres		Description
Allumer la pompe réseau uniquement sur requête de l'accumulateur (variantes 3 et 4 uniquement)	Non	OUI : La pompe réseau s'enclenche en présence d'une demande d'un accumulateur. NON : La pompe réseau s'enclenche en présence d'une demande d'un accumulateur, d'un préparateur ECS ou d'un circuit de chauffage. **Dans la variante 3, seuls les accumulateurs 2, 3 et 4 sont pris en compte.**
Vitesse mini pour pompe de réseau	45%	Adaptation de la vitesse minimale au type de pompe concerné. **REMARQUE :** Toujours régler la pompe sur la puissance maximale. (Commuter la pompe uniquement quand elle est hors tension.)
Quelle sonde est utilisée pour la température de retour réseau	0.6	Adresses de bus des capteurs utilisés, en fonction du système ⇨ Voir "Paramétrage de l'adresse des modules" [Page 83] Observer les informations relatives aux systèmes hydrauliques dans les documents « Systèmes d'énergieLambdatronic H 3200 TX ».
Quelle pompe est utilisée comme pompe réseau	0.2	
Vitesse mini pour pompe d'alimentation 1	45%	Adaptation de la vitesse minimale au type de pompe concerné. **REMARQUE :** Toujours régler la pompe sur la puissance maximale. (Commuter la pompe uniquement quand elle est hors tension.)
Quelle sonde est utilisée pour le distributeur 1 retour	1.6	Adresses de bus des capteurs utilisés, en fonction du système ⇨ Voir "Paramétrage de l'adresse des modules" [Page 83] Observer les informations relatives aux systèmes hydrauliques dans les documents « Systèmes d'énergieLambdatronic H 3200 TX ».
Quelle pompe est utilisée pour le distributeur 1	1.1	
Vitesse mini pour pompe d'alimentation 2	45%	Adaptation de la vitesse minimale au type de pompe concerné. **REMARQUE :** Toujours régler la pompe sur la puissance maximale. (Commuter la pompe uniquement quand elle est hors tension.)
Quelle sonde est utilisée pour le distributeur 2 retour	2.6	Adresses de bus des capteurs utilisés, en fonction du système ⇨ Voir "Paramétrage de l'adresse des modules" [Page 83] Observer les informations relatives aux systèmes hydrauliques dans les documents « Systèmes d'énergieLambdatronic H 3200 TX ».
Quelle pompe est utilisée pour le distributeur 2	2.1	

4.9 Menu - Cascade

4.9.1 Affichages des états de la cascade

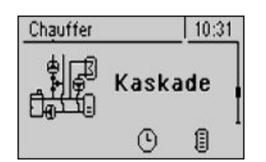




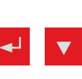



Paramètres		Description
État de charge de l'accumulateur	0%	Affichage des valeurs actuelles du paramètre correspondant :
Chaudière suivante 1		
Chaudière suivante 2		
Chaudière suivante 3		

4.9.2 Affichages des états des cascades de la chaudière suivante



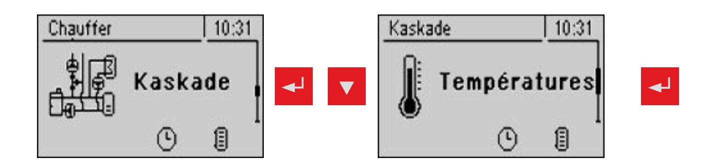




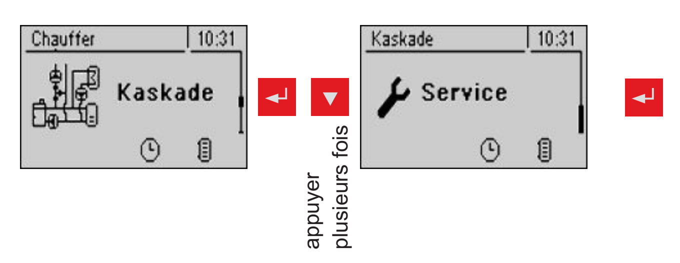

Paramètres		Description
Température chaudière suivante	40 °C	Affichage des valeurs actuelles du paramètre correspondant :
Chaudière suivante OK	1	
Chaudière suivante en chauffe	1	
Valeur réglage de chaudière suivan-te	96%	
Vitesse pompe de chargement de chaudière	45%	

4.9.3 Réglages de température de cascade



Paramètres		Description
L'état de charge du ballon est 100% à consigne chaudière	2 °C	L'état de charge de l'accumulateur est de 100 % lorsque la température moyenne de l'accumulateur est inférieure de l'ordre de la valeur paramétrée par rapport à la température de consigne paramétrée pour la chaudière.
L'état de charge de l'accumulateur est de 0 % à la température suivante	20 °C	Température moyenne que l'accumulateur doit atteindre pour afficher un état de charge de l'accumulateur de 0 %.
Point de démarrage 1 pour état de charge de l'accumulateur	75%	Si l'état de charge de l'accumulateur n'atteint plus la valeur paramétrée, la première chaudière de l'assemblage en cascade démarre.
Point de démarrage 2 pour état de charge de l'accumulateur	60%	Si l'état de charge de l'accumulateur n'atteint plus la valeur paramétrée, la deuxième chaudière de l'assemblage en cascade démarre.
Point de démarrage 3 pour état de charge de l'accumulateur	40%	Si l'état de charge de l'accumulateur n'atteint plus la valeur paramétrée, toutes les chaudières de l'assemblage en cascade démarrent.
Démarrage rapide si la décharge de l'accumulateur est supérieure à (%/10min)	15	Si l'accumulateur est déchargé de l'ordre de la vapeur paramétrée en 10 mn, la première chaudière de l'assemblage en cascade démarre.
Réduire la puissance totale de la cascade avant que l'accumulateur soit chargé	40%	Ce paramètre définit la réduction maximale de puissance de cascade avant le déchargement total de l'accumulateur.

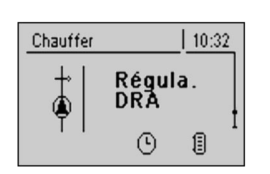
4.9.4 Paramètres de service de cascade



Paramètres		Description
Priorité de démarrage de la chaudière maître	1	Définit les priorités de démarrage des différentes chaudières assemblées en cascade. **Si les mêmes priorités sont attribuées à deux ou plusieurs chaudières, c'est le nombre d'heures de fonctionnement des chaudières qui déterminent le démarrage.**
Priorité de démarrage de la chaudière esclave 1	2	
Priorité de démarrage de la chaudière esclave 2	3	
Priorité de démarrage de la chaudière esclave 3	4	

4.10 Menu - Régulateur différentiel

4.10.1 Affichages de l'état du régulateur différentiel

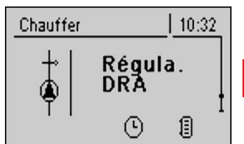


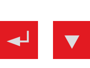





Paramètres		Description
Capteur de la source de chaleur	70°C	Température actuelle de la source de chaleur (fournisseur de chaleur, p. ex. l'accumulateur)
Sonde du dissipateur de chaleur	60 °C	Température actuelle du dissipateur de chaleur (consommateur, p. ex. préparateur ECS)
Vitesse de la pompe	45%	Vitesse actuelle de la pompe

4.10.2 Réglages de température du régulateur différentiel

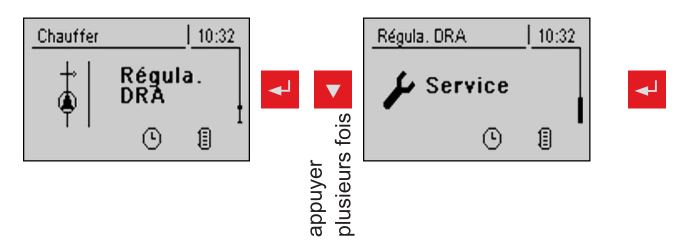







Paramètres		Description
Différence de mise en marche	10°C	Si la température de la source de chaleur est supérieure à celle du dissipateur de chaleur de l'ordre de la différence définie, la pompe est activée.
Différence arrêt	5 °C	Si la différence de température entre la source de chaleur et le dissipateur de chaleur diminue jusqu'en dessous de cette valeur, la pompe est désactivée.
Température minimale pour la source de chaleur	10°C	Réglages de températures pour la plage de régulation de la sortie de régulation de différence de température
Température maximale du dissipateur de chaleur	100°C	Les réglages par défaut de 10°C et 100°C ont été sélectionnés de telle sorte que les valeurs se situent en dehors d'une limite en fonctionnement normal.

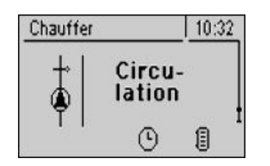
4.10.3 Paramètres de service du régulateur différentiel



Paramètres		Description
Vitesse minimale de la pompe	45%	Adaptation de la vitesse minimale au type de pompe concerné.
Quelle sonde est utilisée pour la source de chaleur	7.5	Adresses de bus des capteurs utilisés, en fonction du système ⇨ Voir "Paramétrage de l'adresse des modules" [Page 83] Observer les informations relatives aux systèmes hydrauliques dans les documents « Systèmes d'énergieLambdatronic H 3200 TX ».
Quelle sonde est utilisée pour le dissipateur de chaleur	7.6	
Quelle pompe est utilisée	7.2	

4.11 Menu - Pompe de circulation

4.11.1 Affichage d'état de la pompe de circulation

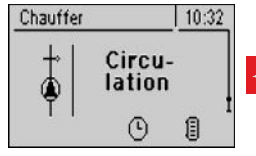







Paramètres		Description
Température de retour sur circuit de circulation	45 °C	Indique la température actuelle sur le capteur de retour du circuit de circulation. Si le paramètre « Présence sonde de retour » est réglé sur « NON », 0 °C est affiché en permanence.
Contrôleur de débit sur ECS	1	Affiche l'état actuel du contrôleur de débit. 0 ... pas de débit au niveau de la vanne 1 ... la vanne détecte un débit
Vitesse pompe de circulation	60%	Vitesse actuelle de la pompe de circulation

4.11.2 Réglage de température de la pompe de circulation

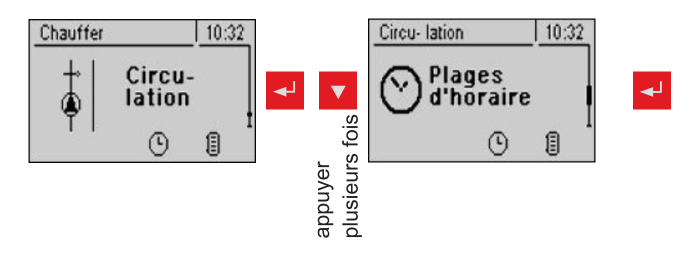






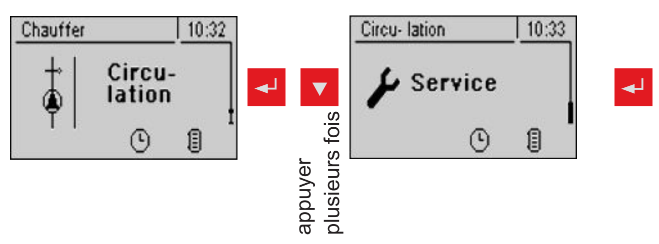

Paramètres		Description
Présence sonde de retour	Oui	OUI : La pompe de circulation est commandée en fonction de la programmation et de la température au niveau du capteur. En combinaison avec l'utilisation d'une vanne de débit, la pompe de circulation est en outre activée par le signal de la vanne de débit. NON : La pompe de circulation est commandée en fonction de la programmation. En combinaison avec l'utilisation d'une vanne de débit, la pompe de circulation est en outre activée par le signal de la vanne de débit. **Fixer le détecteur de débit comme la sonde de retour !**
À quelle température de retour dans le circuit de circulation la pompe doit-elle être arrêtée	50°C	Paramètre pertinent uniquement si utilisation d'un capteur de retour. Lorsque la température définie est atteinte, la pompe de circulation s'éteint.
Temporisation à l'arrêt pompe de circulation	300 s	Paramètre uniquement en cas d'utilisation d'une vanne de débit. Si la vanne de débit ne détecte plus aucun écoulement, la pompe de circulation marche à vide pendant le temps défini.

4.11.3 Réglage de temps de la pompe de circulation



⇨ Voir "Réglage des temps" [Page 26]

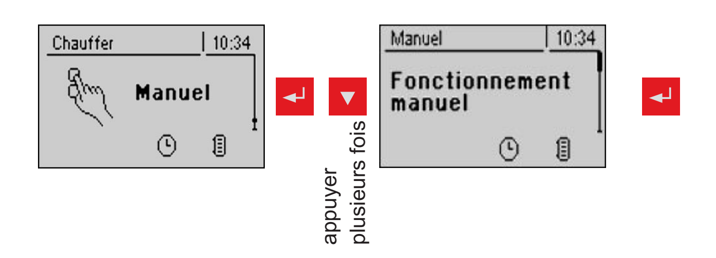
4.11.4 Paramètres de service de la pompe de circulation



Paramètres		Description
Quelle sonde est utilisée pour le retour de circulation	0.6	Adresses de bus des capteurs et pompes utilisés, en fonction du système ⇨ Voir "Paramétrage de l'adresse des modules" [Page 83] Observer les informations relatives aux systèmes hydrauliques dans les documents « Systèmes d'énergieLambdatronic H 3200 TX ».
Quelle entrée de sonde est utilisée pour le contrôleur de débit	1.5	
Quelle pompe est utilisée pour la circulation	3.1	

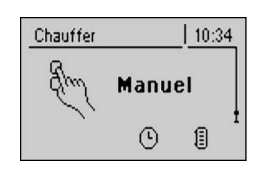
4.12 Menu - Manuel

4.12.1 Fonctionnement manuel



Parameter		Beschreibung
Stoker EIN	AUS	Dient zum manuellen Einschalten einzelner Kesselkomponenten, wobei die angezeigten Parameter von der Kesselkonfiguration abhängig sind. ❐ Handbetrieb nur im Betriebszustand „Kessel Aus“ möglich!
Förderschnecke EIN	AUS	
Zellradschleuse EIN	AUS	
Rückbrandklappen – Antrieb	AUS	
Austragungssystem aus Bunker	AUS	
Zündung	AUS	
Austragschnecke	AUS	
Ascheschnecke	AUS	
WOS Motor	AUS	
Kippmotor	AUS	

4.12.2 Sorties numériques







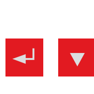
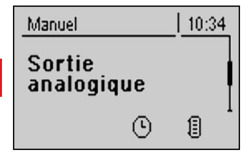


Parameter		Beschreibung
Heizung Lambdasonde	A 0	Dient zum Testen der digitalen Ausgänge und ist ausschließlich für den Service-Techniker bestimmt. Die angezeigten Parameter variieren je nach Konfiguration A … Automatik -A 0 ... Automatik, AUS -A 1 … Automatik, EIN 0 … HAND, AUS 1 … HAND, EIN
Brennerrelais	A 0	
Standby Relais	A 0	
Störmeldekontakt	A 0	
Zündung	A 0	
WOS Motor	A 0	
Ascheschnecke	A 0	
RBK-Motor	A 0	
RL-Mischer AUF	A 0	
RL-Mischer ZU	A 0	
Kippmotor	A 0	

Parameter		Beschreibung
Stoker vorwärts	A 0	
Stoker zurück	A 0	
Förderschnecke vorwärts	A 0	
Förderschnecke zurück	A 0	
Zellradschleuse vorwärts	A 0	
Zellradschleuse zurück	A 0	
Austragschnecke vorwärts	A 0	
Austragschnecke zurück	A 0	

4.12.3 Sorties analogiques

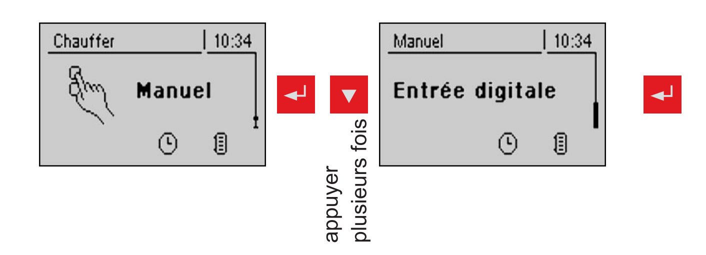




Paramètres		Description
Air primaire	Valeur réelle : 20% A 18%	Sert à tester les sorties analogiques et est destiné exclusivement au technicien SAV. Les paramètres affichés varient en fonction de la configuration
Air secondaire	Valeur réelle : 5% A 5%	**A** … Automatique **-A** 0% … Automatique, ARRÊT **-A** 1% - 100% … Automatique, avec valeur % MARCHE
Tirage	Valeur réelle : 0 tr A 0%	**0%** … Manuel, ARRÊT **1% - 100%** … Manuel, avec valeur % correspondante MARCHE
Ventilateur d'air de combustion	A 0%	
Pompe 1 sur module principal	A 0%	
Pompe 1 sur module hydraulique avec adresse 0	A 0%	
Pompe 2 sur module hydraulique avec adresse 0	A 0%	
: :		
Pompe 1 sur module hydraulique avec adresse 7	A 0%	
Pompe 2 sur module hydraulique avec adresse 7	A 0%	

4.12.4 Entrées numériques

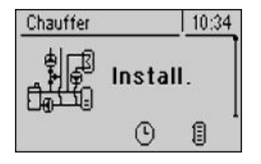


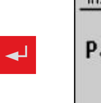
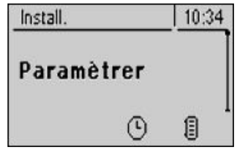
Parameter		Beschreibung
Türkontaktschalter	A 0	Dient zum Testen der digitalen Eingänge und ist ausschließlich für den Service-Techniker bestimmt. Die angezeigten Parameter variieren je nach Konfiguration. A … Automatik -A 0 … Automatik, AUS -A 1 … Automatik, EIN 0 ... Hand, AUS 1 ... Hand, EIN
STB Eingang	A 0	
NOT-AUS Eingang	A 0	
Kesselfreigabe	A 0	
Lichtschranke im Fallschacht frei	A 0	
Kipprost geschlossen	A 1	
Feuerraumüberdruckwächter OK	A 1	
Reserve Eingang am TMM	A 0	
Fallschachtdeckel an Förderschnec-ke geschlossen	A 1	
RBK geschlossen	A 0	
RBK offen	A 1	
Verriegelung an TMM aktiv	A 1	
Motorschutz Stoker gefallen	A 0	
Motorschutz Förderschnecke gefal-len	A 0	
Motorschutz Austragschnecke OK	A 1	
Motorschutz Zellradschleuse OK	A 1	
Überstrom Zellradschleuse	A 0	
Fallschachtdeckel an Austragsch-necke geschlossen	A 1	
LS Austragschnecke frei	A 0	
Überfüllsicherung frei	A 1	

4.13 Menu - Installation

4.13.1 Régler

Paramètres de réglage - Température de chaudière








Paramètres		Description
Température de consigne de la chaudière	80 °C	La température de la chaudière est réglée sur cette valeur.
Arrêter lorsque la température de chaudière actuelle est supérieure à la température de consigne de la chaudière +	10 °C	Quand la température de consigne de la chaudière est dépassée de l'ordre cette valeur, la chaudière s'éteint.
Toujours arrêter au-delà de la température de consigne + de chaudière maximale réglable	3 °C	Lorsque la température de consigne maximale de la chaudière est dépassée de l'ordre de la valeur de ce paramètre, la chaudière s'éteint. Pour refroidir la chaudière, les pompes des circuits de chauffage et de chargement de l'accumulateur se mettent à fonctionner.
Température de chaudière à partir de laquelle toutes les pompes fonctionnent	65 °C	À partir de cette température de chaudière, les pompes se déclenchent. (hystérésis 2°C)
Température minimale du retour	60 °C	En dessous de cette température de retour, la pompe d'élévation de retour est déclenchée.
Valeur consigne délai retour	200 s	
Valeur consigne augm. temp. retour (impact performance)	10%	
Diff. mini. quand augmentation retour à puissance mini.	10%	
Diff. mini. quand augmentation retour à puissance 100 %	20%	
Surélévation de circuit de chauffage en mode glissant	2 °C	Si le mode glissant est activé, la température de consigne de la chaudière est élevée de cette valeur par rapport à la température de départ requise.

Paramètres de réglage - Fumée



Parameter		Beschreibung
Minimale Abgastemperatur	89°C	Min. Sollwert für die Abgastemperatur. Unterster Lastpunkt für einen kontinuierlichen Betrieb
Maximale Abgastemperatur	180°C	Max. Sollwert für die Abgastemperatur. Oberster Lastpunkt für einen ausreichend guten Wirkungsgrad.
Kesselleistung ab Abgas 20°C	35%	
100% Kesselleistung ab Abgas von	100°C	
Mindestdifferenz zwischen Abgas- und Kesseltemperatur im Heizen	10°C	Kriterium für die „Sicherheitszeit“.
Abgas-Abgas Differenz für Startvorgang	7°C	Kriterium für die Flammerkennung.
Sicherheitszeit	18m	Zeit, die der Kessel versucht eine Flamme aufrecht zu erhalten.
Abgastemperatur, unter der in den Zustand KESSEL AUS geschaltet wird	90°C	Unterhalb dieser Temperatur ist im Brennraum keine Flamme mehr vorhanden.

Paramètres de réglage - Allumage



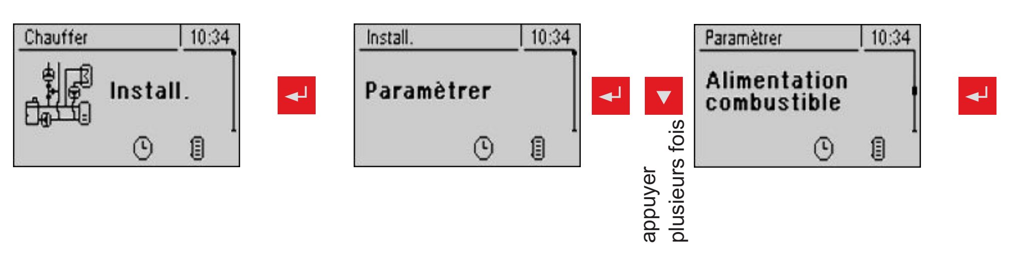
Paramètres		Description
Durée d'alimentation jusqu'à ce qu'une quantité de combustible nécessaire à l'allumage soit présente	90 s	Temps d'alimentation au bout duquel une quantité suffisante de combustible est présente sur la grille pour effectuer un allumage propre.
Durée de préchauffage	110 s	Durée pendant laquelle seul le ventilateur d'allumage est activé.
Alimentation à l'allumage	60%	Alimentation du combustible à l'état de fonctionnement « Allumage ».
Durée allumage maxi	15 m	Durée maximale de la tentative d'allumage.
Éteindre l'allumage en toute sécurité par	120 °C	Température de fumée à partir de laquelle l'allumage de sécurité est désactivé.

Paramètres de réglage - Réglages d'air



Parameter		Beschreibung
Maximale Drehzahl des Saugzuges	100%	Anpassung der Mindestdrehzahl des verwendeten Gebläses
Minimale Gebläsedrehzahl bei Feuerraumregelung	100%	
Öffnung der Primärluft bei 0% Ansteuerung	2%	Wie weit soll die Primärluft bei 0% Ansteuerung bereits geöffnet sein.
Öffnung der Primärluft bei 100% Ansteuerung	30%	Wie weit darf sich die Primärluft bei 100% Ansteuerung maximal öffnen.
Öffnung der Sekundärluft bei 0% Ansteuerung	2%	Wie weit soll die Sekundärluft bei 0% Ansteuerung bereits geöffnet sein.
Öffnung der Sekundärluft bei 100% Ansteuerung	100%	Wie weit darf sich die Sekundärluft bei 100% Ansteuerung maximal öffnen.
Primärluft Zeitverzögerung	30s	Wie lange wird ein Sprung der Primärluftansteuerung verzögert.
Anhebung der Primärluft beim Anheizen (absolut) um	25%	Anhebung der Primärluft in Prozent über den geregelten Wert für die Dauer der Primärluftanhebung.
Dauer der Primärluftanhebung	4m	Wie lange wirkt die Primärluftanhebung.
Anhebung der Primärluft beim Abstellen (absolut) um	50%	Anhebung der Primärluft in Prozent über den geregelten Wert im Betriebszustand „Stoker leeren“.
Anlaufzeit des Saugzuges beträgt	15s	Zeit, die das Saugzuggebläse benötigt, um von 0% auf 100% Drehzahl zu beschleunigen.

Paramètres de réglage - Alimentation du combustible

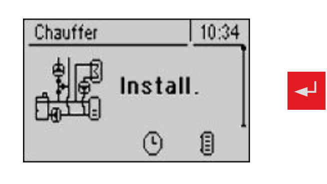


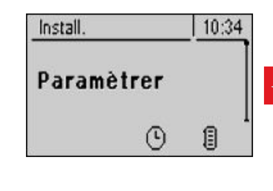
Parameter		Beschreibung
Maximaler Einschub	35%	Einschub bei maximaler Leistung des Kessels.
Minimaler Einschub	25%	Minimaler Einschub der Stokerschnecke
Die Vorlaufzeit des Stokers beträgt	2.0s	Zeit die der Stoker läuft, bevor die Förderschnecke aktiviert wird.
Die Förderzeit der Förderschnecke beträgt	5.0s	Einschaltdauer der Förderschnecke
Die Zeit bis der Stoker voll ist beträgt	87s	Gesamte Einschaltdauer der Förderschnecke, bis der Brennstoff auf den Rost fällt.
Die Zeit bis der Stoker leer ist beträgt	136s	Theoretische Laufzeit der Förderschnecke, bis kein Brennstoff mehr im Stoker ist.
Nachlaufzeit der Zellradschleuse beträgt	2.0s	Zeit, die die Zellradschleuse nach dem Stopp der Förderschnecke nachläuft. (nur bei direkt angetriebener Zellradschleuse!)

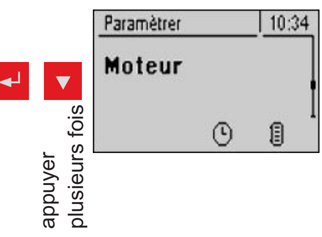


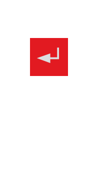
Parameter		Beschreibung
Ansprechverzögerung der LS im Fallschacht	2.0s	Zeitdauer, die die Lichtschranke durchgehend Material erkennen muss, um die Materialerkennung im Fallschacht zu aktivieren.
Abfallverzögerung der LS im Fallschacht	2.0s	Zeitdauer, die die Lichtschranke durchgehend kein Material erkennen muss, um die Materialerkennung im Fallschacht zu deaktivieren.
Ansprechverzögerung der LS der Austragschnecke	2.0s	Zeitdauer, die die Lichtschranke durchgehend Material erkennen muss, um die Materialerkennung in der Austragschnecke zu aktivieren.
Abfallverzögerung der LS der Austragschnecke	2.0s	Zeitdauer, die die Lichtschranke durchgehend kein Material erkenn muss, um die Materialerkennung in der Austragschnecke zu deativieren.
Ein Fehler der LS(n) ist verzögert um	90s	Zeitverzögerung, bis ein Fehler in der Materialerkennung ausgelöst wird.
Max. Anzahl der Fehlerbehebungen bei Überstrom der Zellradschleuse ist	3	Wie viele Fehlerbehebungsversuche sollen durchgeführt werden, wenn der Überstromsensor der Zellradschleuse anspricht.
Bei Fehlerbehebung an der Förderschnecke dreht diese vor für	1.5s	Wie lange soll sich die Schnecke bei der Fehlerbehebung vor drehen.
Bei Fehlerbehebung an der Förderschnecke dreht diese zurück für	1.5s	Wie lange soll sich die Schnecke bei der Fehlerbehebung zurück drehen.
Bei Fehlerbehebung an der Zellradschleuse dreht diese vor für	1.5s	Wie lange soll sich die Zellradschleuse bei der Fehlerbehebung vor drehen.
Bei Fehlerbehebung an der Zellradschleuse dreht diese zurück für	1.5s	Wie lange soll sich die Zellradschleuse bei der Fehlerbehebung zurück drehen.
Ein MSS-Fehler der Zellradschleuse wird verzögert um	2s	Wie lange soll der Motorschutzfehler verzögert werden.
Die Rückbrandklappe öffnet nach spätestens	150s	Zeitdauer bis die Rückbrandklappe von der geschossen in die offen Stellung gedreht hat.
Die Rückbrandklappe schließt nach spätestens	50s	Zeitdauer bis die Rückbrandklappe von der offen in die geschlossen Stellung gedreht hat.
Nennstrom für die Stokerschnecke	0.80A	Nennstrom für den Motor der Stokerschnecke laut Typenschild am Motor.
Nennstrom für die Austragschnecke	1.10A	Nennstrom für den Motor der Austragschnecke laut Typenschild am Motor.
Nennstrom für die Zellradschleuse	1.10A	Nennstrom für den Motor der Zellradschleuse laut Typenschild am Motor.
Minimal Stromüberwachung bei Stoker/Austragschnecke	JA	Ausfall der gemessenen Phase erkennen.

Paramètres de réglage - Moteur vibrant/WOS/nettoyage





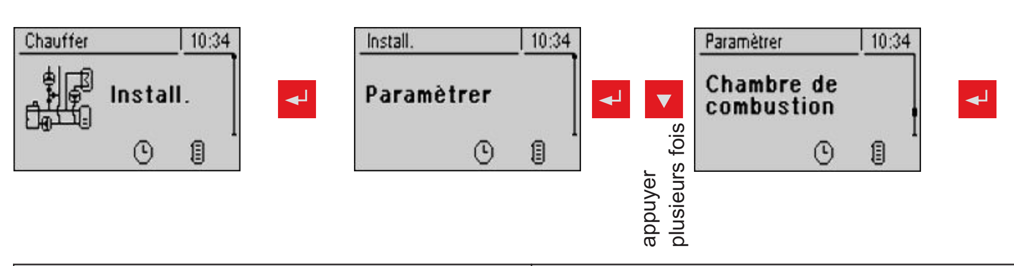




Parameter		Beschreibung
Nach wie viel Stunden Heizen abreinigen	4.0h	Nach wie vielen Heizstunden soll der Kessel abstellen und einen Reinigungsvorgang starten.
Im Heizen-Reinigen die Leistung reduzieren für	10m	
Im Heizen-Reinigen die Leistung freigeben nach	5m	

Parameter		Beschreibung
Wie oft den Rost im Heizen-Rein-igen kippen	5	
Ascheschnecke im Heizen-Reinigen taktend ansteuern	NEIN	
Einschub im Heizen-Reinigen	10%	
Primärluft im Heizen-Reinigen (ab-solut)	50%	
Im Heizen-Reinigen soll der Rost geöffnet bleiben für	60s	
Nach wie viel mal Abstellen soll ab-gereinigt werden	1	Nach wie vielen Abstellvorgängen soll der Kessel einen Reinigungsvor-gang starten.
Das WOS darf starten ab	06:00	Zeitpunkt, ab dem der WOS-Antrieb aktiv sein darf.
Das WOS darf laufen bis	22:00	Zeitpunkt, bis zu dem der WOS-Antrieb aktiv sein darf.
WOS einschalten alle	1000s	Summe der Förderschnecken-Laufzeiten, bis eine WOS-Betätigung ges-tartet wird.
WOS Laufzeit	30s	Laufzeit des WOS-Motors bei einer Betätigung.
Mindestdauer Gebläsenachlauf I (für Rest-O_2)	12m	Mindestdauer für Gebläsenachlauf I. Laufzeit wird nicht unterbrochen, auch wenn Kriterium (Rest-O_2 > Feuer-Aus-O_2) erfüllt ist. Maximalzeit ist auf 1 Stunde beschränkt.
Mindestdauer für Gebläsenachlauf II (für Abgastemperatur)	8m	Mindestdauer für Gebläsenachlauf II. Laufzeit wird nicht unterbrochen, auch wenn Kriterium (Abgastemp > Feuer-Aus-O2) erfüllt ist.
Zyklus der Ascheaustragung	1000	Zeitdauer zwischen zwei Ascheschnecken-Betätigungen.
Ascheschnecke Laufzeit	30s	Zeitdauer einer Ascheschnecken-Betätigung.
Erster Startpunkt der Abreinigung	08:00	Startpunkt der ersten Zwangsabreinigung. Für Deaktivierung der Funktion 00:00 eingeben.
Zweiter Startpunkt der Abreinigung	15:00	Startpunkt der zweiten Zwangsreinigung. Für Deaktivierung der Funktion 00:00 eingeben.

Paramètres de réglage - Foyer



Parameter		Beschreibung
Der Unterdruck im Kessel soll sein	50P	Sollwert für den Feuerraum-Unterdruck in Pascal. (Parameter nur bei Einsatz einer Unterdruckmessdose verfügbar!)
Unterdruckregler MIN Stellgröße	25%	Minimale Stellgröße für den Unterdruckregler
Minimale Feuerraumtemperatur	550°C	
Feuerraumtemperatur für Heizen	350°C	Gibt an, welche Feuerraumtemperatur überschritten sein muss, damit der Zustand Heizen erreicht werden darf.
Start der Feuerraumtemperaturre-gelung	550°C	
Breite des FRT-Regelbandes	50°C	
Maximale Feuerraumtemperatur	850°C	

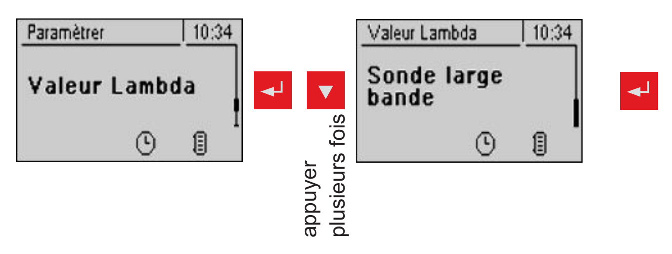
Parameter		Beschreibung
Kein Einschub über	900°C	
Minimale Leistung	25%	Gibt die Mindestöffnung der Primärluft bei minimaler Kesselleistung an.
Maximale Anhebung der Leistung auf	40%	Gibt die maximale Öffnung der Primärluft bei minimaler Kesselleistung an.
Start der Feuerraumkühlung bei FRT-Signal	30%	
Ende der Feuerraumkühlung bei FRT-Signal	100%	
Start der Einschubreduzierung ab FRT-Signal	90%	

Paramètres de réglage - Valeurs lambda



Paramètres		Description
La durée de chauffage de la sonde lambda est de	90 s	Durée du processus de chauffage de la sonde Lambda.
Valeur de consigne de la teneur en oxygène résiduel	9%	La combustion est régulée en fonction de cette valeur de consigne.
Écart maximal de l'O_2 résiduel par rapport à la valeur prédéfinie	1.0%	Le régulateur O_2 n'est pas actif à l'intérieur de cette plage de tolérance rapportée à la valeur de consigne de la teneur en oxygène résiduel.
Pas d'alimentation si O_2 résiduel inférieur à	5.0%	En dessous de cette valeur, le combustible n'est pas alimenté.
Correction max. d'alimentation par le régulateur O_2	0.2	Facteur de correction maximal duquel le régulateur O_2 peut modifier l'alimentation.
Teneur en O_2 résiduel au-delà de laquelle la combustion n'a plus lieu	19.5%	Si la teneur en oxygène résiduelle augmente au dessus de cette valeur à l'état « Chauffage », la commande passe à l'état « Défaut » après écoulement du temps de sécurité. La panne « Temps de sécurité O_2 s'affiche.
Régul. O_2 maxi	120%	Réglage d'usine - ne pas modifier.

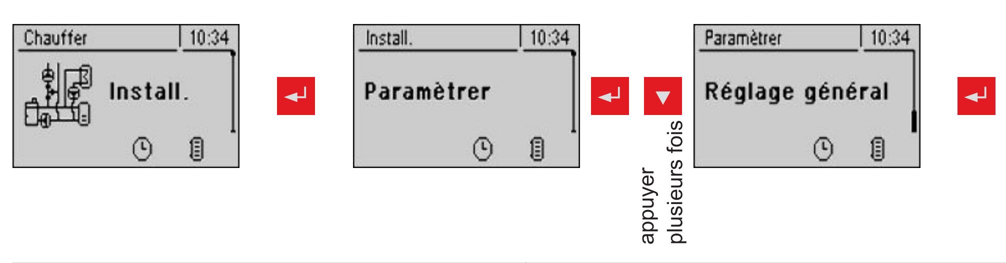
Paramètres de réglage - Valeurs lambda - Sonde bande large



Paramètres		Description
Sonde large bande courant de chauffage	0,00 A	Affichage des valeurs actuelles du paramètre correspondant de la sonde bande large
Tension de chauffage sonde bande large	0,00 V	

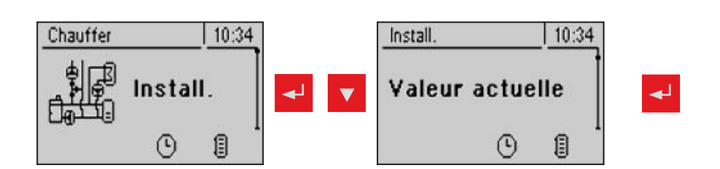
Paramètres		Description
Courant pompe sonde large bande	0 000 m	
Résistance intérieure sonde large bande	0R	
Teneur en oxygène résiduel	1.9%	
Types de sondes large bande (1…BOSCH / 2…NTK) (3…LSM11 Entrée)	1	Définit le type de sonde utilisé
Étalonnage de la sonde large bande (la sonde doit se trouver à 21 % O_2)	Non	Après activation du chauffage de la sonde lambda, la sonde lambda peut être étalonnée à l'aide de cette valeur. ATTENTION : la sonde doit se trouver à 21 % O_2 (air). REMARQUE : possible uniquement en mode « Porte ouverte ».

Réglages généraux



Paramètres		Description
Modem présent	Non	Si un modem est installé pour la transmission des données de la chaudière, il faut régler cette valeur sur « OUI ».
Cycle de mémoire de l'enregistreur de données	5 s	Ne pas modifier cette valeur ! Il s'agit du cycle d'enregistrement en fonction duquel les données doivent être enregistrées dans l'enregistreur de données.
Émettre avertissements avec relais de signalement de pannes	Non	Si ce paramètre est réglé sur « OUI », les avertissements de la chaufferie sont également signalés sur le relais de signalement de pannes.
COM 2 est utilisé comme interface MODBUS	Non	OUI : L'interface COM 2 peut être utilisée pour établir une connexion avec un MODBUS (RTU / ASCII) NON : L'interface COM 2 envoie les principales valeurs de la chaudière toutes les secondes
Adresse MODBUS	2	Paramètres de réglage pour MODBUS
Protocole MODBUS (1 – RTU / 2 – ASCII)	1	

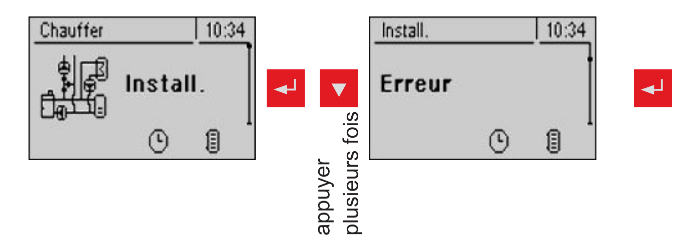
4.13.2 Valeurs actuelles





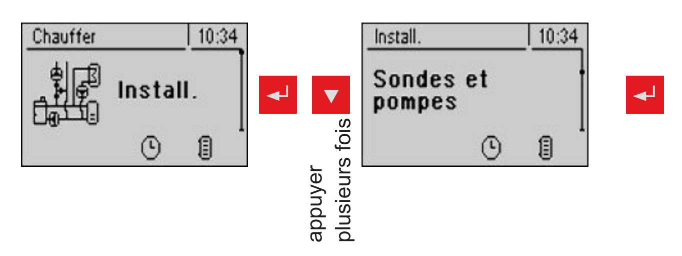
Paramètres		Description
Durée d'état actuelle	0 s	Temps dans l'état de fonctionnement actuel.
Durée d'état maximale	0 s	Temps maximal dans l'état de fonctionnement actuel. Au plus tard après écoulement de ce délai, la machine passe à l'état de fonctionnement suivant. Pour les états de fonctionnement qui n'ont pas de durée limitée (chauffage par exemple), le temps maximal est égal à zéro.
Température chaudière	77 °C	Affichage des valeurs actuelles du paramètre correspondant :
Température de la fumée	195 °C	
Température de consigne de fumée	198 °C	
Réglage puissance de la chaudière	95%	
Commande du tirage	75%	
Vitesse du ventilateur	2230U	
Ventilateur d'air de combustion	60%	
Air primaire	55%	
Position du clapet d'air primaire	54%	
Teneur en oxygène résiduel	8.9%	
Régulateur d'oxygène	120%	
Régulateur de correction d'alimentation	15%	
Alimentation	30%	
Air secondaire	20%	
Position du clapet d'air secondaire	19%	
Température consigne chaudière calculée	77 °C	
Température extérieure	3 °C	
Température de tableau	29 °C	
Nombre de démarrages du brûleur	60	
Heures de fonctionnement	250 h	
Version du logiciel : Version : 50.04 Build : 05.04		
Intensité de la vis d'alimentation	0,90A	
Intensité de la vis sans fin de chargement	0,85A	
Dépression du foyer	35P	
Sonde de retour	60 °C	
Température du foyer	635 °C	
Température de carte du module à bois déchiqueté	28 °C	
N° client : 2006544 N° chaudière : 3125		Infos exploitant de l'installation

4.13.3 Liste d'erreurs



⇨ Voir "Affichage défaut" [Page 72]

4.13.4 Paramètres des capteurs et des pompes



Paramètres		Description
Quel capteur est utilisé pour l'accumulateur supérieur	0.1	Paramétrer les adresses de bus des capteurs et pompes utilisés ⇨ Voir "Paramétrage de l'adresse des modules" [Page 83] L'affichage des paramètres varie en fonction du système défini. Observer les informations relatives aux systèmes hydrauliques dans les documents « Systèmes d'énergieLambdatronic H 3200 TX ».
Quel capteur est utilisé pour l'accumulateur inférieur	0.2	
Quelle pompe est utilisée pour l'accumulateur	0.1	
Quelle sonde est utilisée pour la chaudière secondaire	0.5	
Quelle sortie est utilisée pour la décharge de la chaudière secondaire	Pompe 1	
Quelle sonde est utilisée pour la consigne accumulateur	0.2	
Quelle pompe est utilisée pour le collecteur solaire	1.1	
Quelle pompe est utilisée pour la vanne directionnelle solaire	1.2	
Quelle sonde est utilisée pour le préparateur ECS 1 en haut	0.3	
Quelle sonde est utilisée pour la référence solaire du prépa-rateur ECS 1	0.4	
Quelle sonde est utilisée pour le préparateur ECS 1 en bas	0.3	
Quelle pompe est utilisée pour le préparateur ECS 1	0.2	

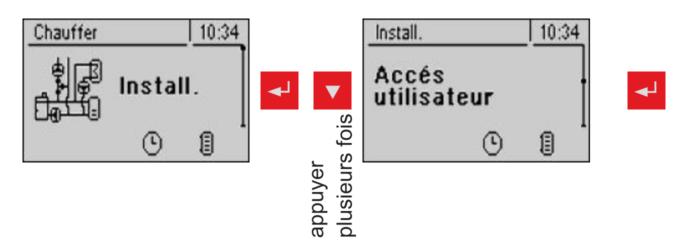
4.13.5 Affichage, droits d'utilisation



Paramètres		Description
PÉRIPHÉRIE CIRCUIT CHAUFFAGE :		
Autoriser l'accès au circuit de chauffage 01	Oui	Affecter aux différentes unités de commande (adresse 1 - 7) les droits d'accès pour la modification des paramètres des circuits de chauffage. ATTENTION ! Les paramètres sont réglés sur "OUI" par défaut, et chaque unité de commande a donc accès par défaut à tous les paramètres !
:		
Autoriser l'accès au circuit de chauffage 18	Oui	
PÉRIPHÉRIE ECS :		
Autoriser l'accès au préparateur ECS 01	Oui	Affecter aux différentes unités de commande (adresse 1 - 7) les droits d'accès pour la modification des paramètres du préparateur ECS. ATTENTION ! Les paramètres sont réglés sur "OUI" par défaut, et chaque unité de commande a donc accès par défaut à tous les paramètres !
:		
Autoriser l'accès au préparateur ECS 08	Oui	
PÉRIPHÉRIE ACCUMULATEUR :		
Autoriser l'accès à l'accumulateur 01	Oui	Affecter aux différentes unités de commande (adresse 1 - 7) les droits d'accès pour la modification des paramètres de l'accumulateur. ATTENTION ! Les paramètres sont réglés sur "OUI" par défaut, et chaque unité de commande a donc accès par défaut à tous les paramètres !
:		
Autoriser l'accès à l'accumulateur 04	Oui	
PÉRIPHÉRIE SOLAIRE :		
Autoriser l'accès au système solaire 01	Oui	Affecter aux différentes unités de commande (adresse 1 - 7) les droits d'accès pour la modification des paramètres du système solaire. ATTENTION ! Les paramètres sont réglés sur "OUI" par défaut, et chaque unité de commande a donc accès par défaut à tous les paramètres !

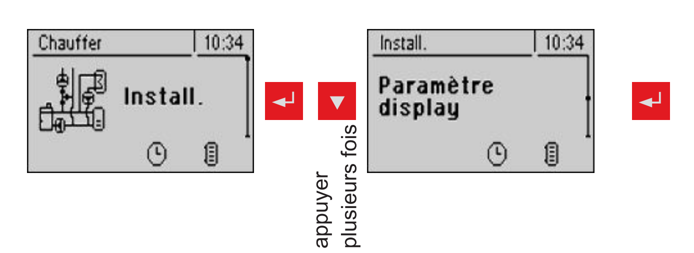
REMARQUE ! Les droits d'utilisation des tableaux de commande doivent être attribués depuis le pavé de commande de la chaudière, qui est le seul à permettre un accès illimité.

4.13.6 Affectations des écrans



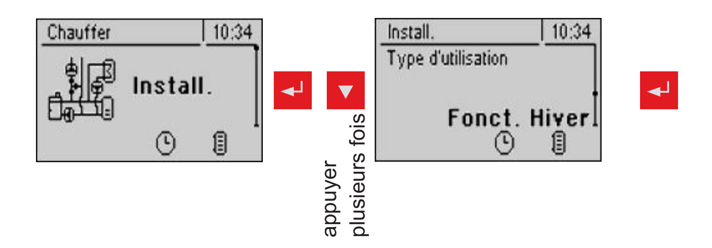
Paramètres		Description
PÉRIPHÉRIE CIRCUIT CHAUFFAGE :		
L'affichage avec l'adresse 1 est affecté au circuit de chauffage suivant	aucun	Affecter l'unité de commande concernée (adresse 1 - 7) à un circuit de chauffage défini. ATTENTION ! Les paramètres sont réglés sur "Aucun" par défaut, les fonctions de chauffage (sonde ambiante, mode fête, mode abaissement, ...) sur cette unité de commande ne sont donc pas possibles par défaut !
:		
L'affichage avec l'adresse 7 est affecté au circuit de chauffage suivant	aucun	
PÉRIPHÉRIE ECS :		
L'affichage avec l'adresse 1 est affecté au préparateur ECS suivant :	aucun	Affecter l'unité de commande concernée (adresse 1 - 7) à un préparateur ECS défini. ATTENTION ! Les paramètres sont réglés sur "Aucun" par défaut, les fonctions ECS (touche de fonction) sur cette unité de commande ne sont donc pas possibles par défaut !
:		
L'affichage avec l'adresse 7 est affecté au préparateur ECS suivant :	aucun	

4.13.7 Paramètres écran de base

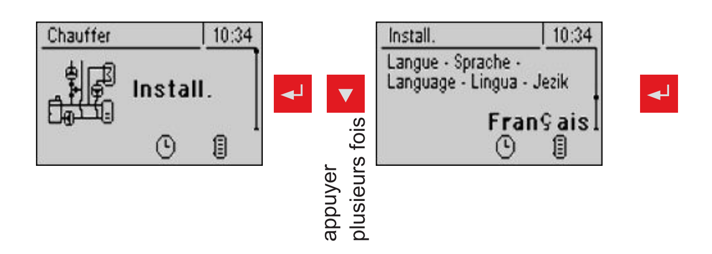


Paramètres		Description
Chauffer 10:19 Chaudière 77 ° T. fumée 156 °		L'affichage des deux positions dans l'écran de base peut être personnalisé et sélectionné pour chacune des positions parmi les paramètres suivants : *Chaudière, fumée, extérieur, intérieur, ECS, accumulateur haut, accumulateur bas, graphique accumulateur, temp. coll., fumée eau sanitaire, O_2 résiduel, rég. O_2, alimentation, tirage*
Chauffer 13:52 77 ° AT 3 ° --- KT 30 ° 72 ° BT 36 °		Au lieu de la définition séparée de repère 1 et repère 2, il est possible de sélectionner le « graphique accumulateur ». À côté du graphique accumulateur sont représentées les températures de Accumulateur haut, Accumulateur milieu (le cas échéant) et Accumulateur bas. TE … température extérieure TC… température chaudière TA … température ambiante (sur le RBG 3200, TC est remplacé par TA) TP… température préparateur ECS

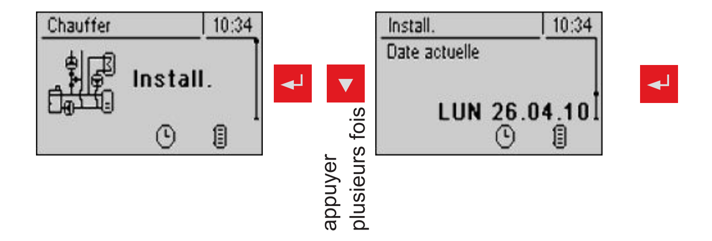
4.13.8 Changement du mode de fonctionnement



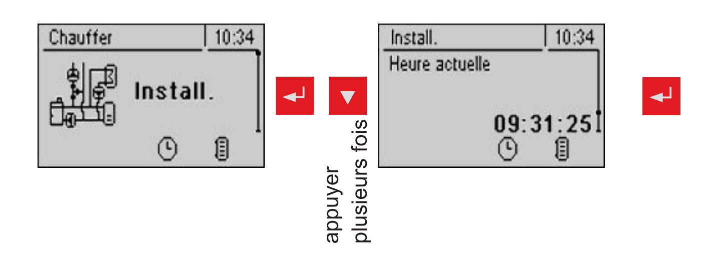
4.13.9 Changer la langue



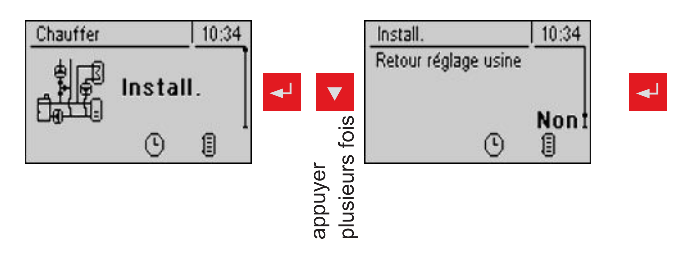
4.13.10 Changer la date



4.13.11 Changer l'heure



4.13.12 Réglages standard

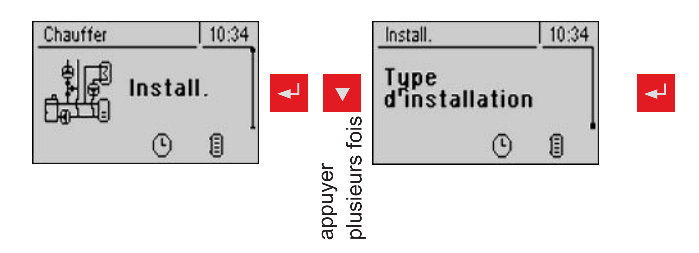


❒ Retour réglages usine. Tous les paramètres seront réinitialisés ! Une fois les paramètres réinitialisés, il faut reparamétrer la chaudière, sinon le fonctionnement de la chaudière n'est plus garanti. (Uniquement avec le code Service)

4.13.13 Utilisateur

⇨ Voir "Changement de niveau d'utilisation" [Page 14]

4.13.14 Type de chaufferie



⇨ Voir "Réglage du type d'installation" [Page 71]

5 Résolution des problèmes

Le terme « Défaut » désigne à la fois un avertissement, une erreur ou une alarme. Les trois types de messages se différencient par le comportement de la chaudière :

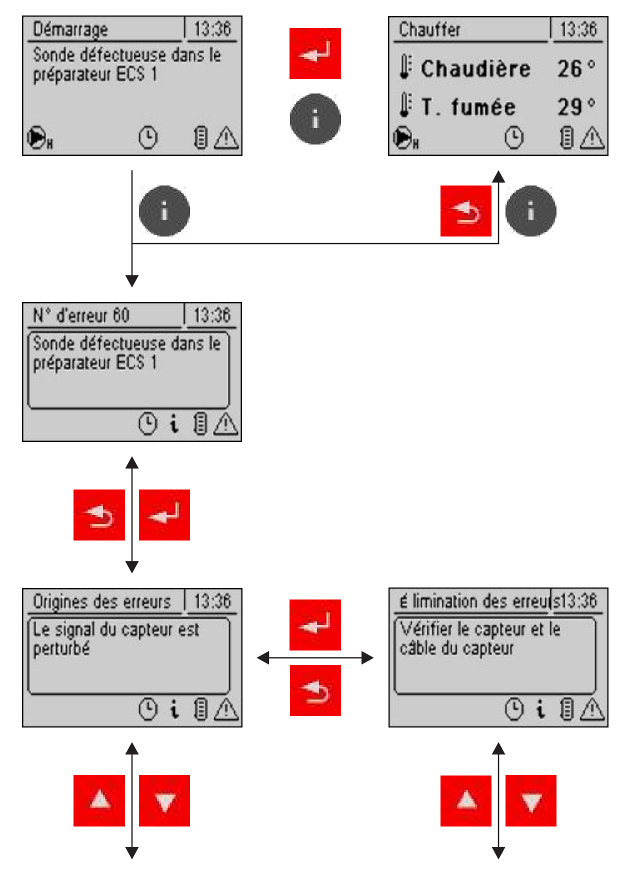
AVERTISSEMENT	En présence d'un avertissement, la DEL d'état clignote en orange, la chaudière continue de fonctionner de façon contrôlée.
ERREUR	En cas d'erreur, la DEL d'état clignote en rouge, la chaudière s'éteint de manière contrôlée et reste en état « Défaut » jusqu'à la suppression de l'erreur. Une fois l'erreur supprimée, la chaudière passe à nouveau en état de fonctionnement « Prêt ».
ALARME	Une alarme entraîne l'arrêt d'urgence de la chaudière. La DEL d'état clignote en rouge, la chaudière s'éteint immédiatement, la commande des circuits de chauffage et les pompes restent activées.

5.1 Procédure à suivre en cas de messages de défaut



En cas de présence d'un défaut :

- La DEL d'état clignote en rouge ou en orange.
- L'écran indique le message d'erreur en cours et affiche le symbole d'avertissement dans la barre d'état



Après actionnement de la touche de validation, le défaut est acquitté.
Le symbole d'avertissement dans la barre d'état indique que l'erreur est toujours active.

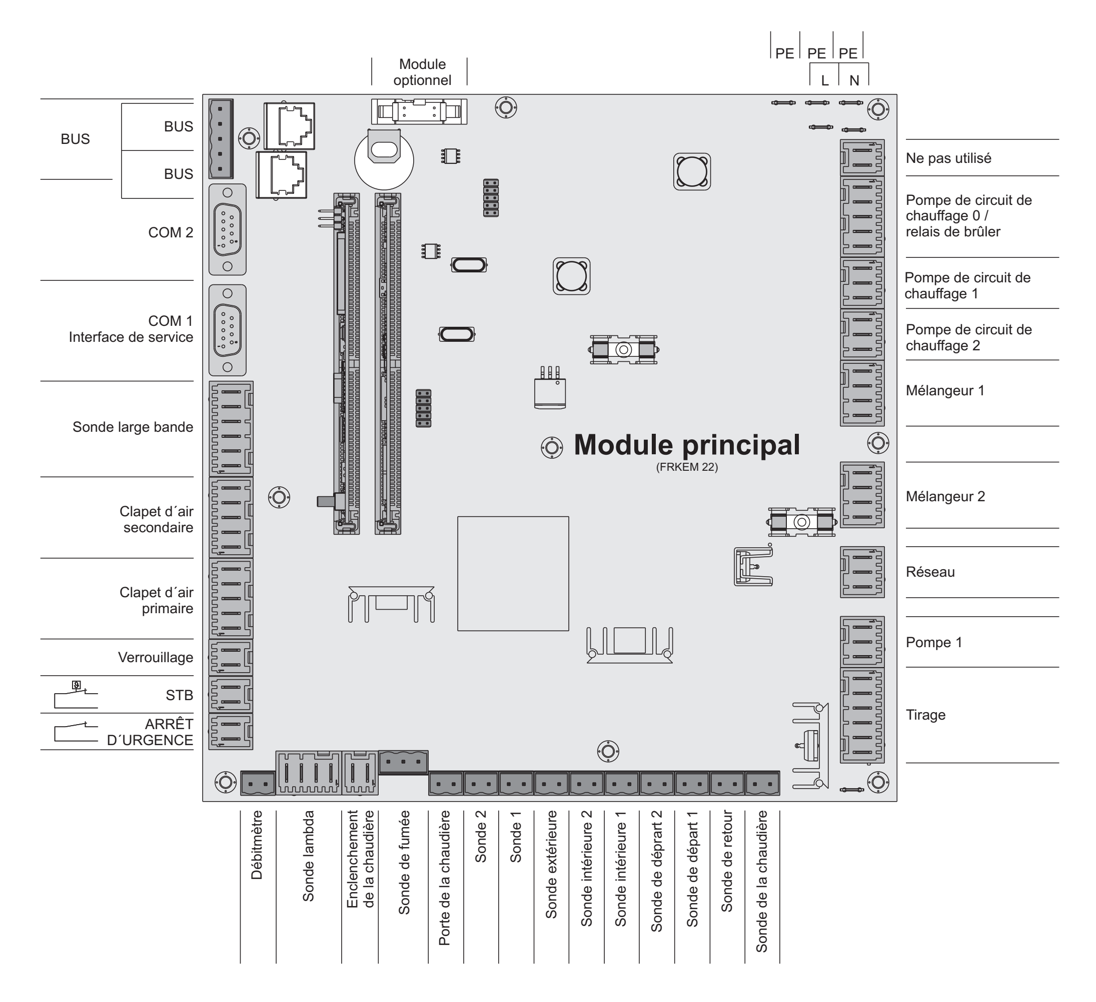
Une pression sur la touche Infos fait apparaître le texte d'informations de l'erreur avec le numéro d'erreur correspondant.
Le symbole d'avertissement disparaît uniquement lorsque l'erreur a été supprimée.

Après pression sur la touche de validation, un texte d'informations relatif à l'origine de l'erreur s'affiche. Une nouvelle pression sur la touche de validation fait apparaître des instructions indiquant comment supprimer l'erreur.

Si l'erreur a plusieurs origines ou s'il existe plusieurs possibilités d'y remédier pour une même origine, il est possible de les parcourir à l'aide des touches de navigation.

6 Branchement électrique et câblage

6.1 Module principal



6.1.1 Consignes de raccordement

Connecteur	Dimensions du câble / spécifications / remarque
Bus	Branchement avec un câble - LIYCY multipaires 2x2x0,5 ; ⇨ Voir "Branchement du câble de bus" [Page 82] ❒ Attention ! CAN L et CAN H ne doivent pas être reliés avec +U_{BUS} !

Module à bois dé-chiqueté	Câble de raccordement CAT 5 RJ45 SFTP 1:1 affectation

Affichage	Câble de raccordement CAT 5 RJ45 SFTP 1:1 affectation
COM 1	Câble de modem neutre 9 broches SUB-D
Verrouillage	Câble de raccordement[1)] 2 x 0,75 mm²
ARRÊT D'URGEN-CE	Câble de raccordement[1)] 2 x 0,75 mm² ❒ Attention ! Ne pas relier l'arrêt d'urgence / l'interrupteur de fuite au câble d'alimentation 230 V de la chaudière. L'interrupteur doit être conçu comme contact à ouverture et intégré à la chaîne de sécurité 24 V de la STB par raccordement à cette broche.
Enclenchement de la chaudière	Câble de raccordement[1)] 2 x 0,75 mm² ❒ Attention ! Le raccordement doit être exempt de potentiel !

Sonde de température extérieure	Câble de raccordement1) 2 x 0,75 mm², blindé à partir d'une longueur de câble de 25 m
Capteur ambiant 1/2	Câble de raccordement1) 2 x 0,75 mm², blindé à partir d'une longueur de câble de 25 m
Capteur arrivée 1/2	Câble de raccordement1) 2 x 0,75 mm², blindé à partir d'une longueur de câble de 25 m
Pompe 1 sur module principal	Câble de raccordement1) 3 x 1,5 mm², max. 1,5A / 280W / 230V ❒ Attention ! Ne pas utiliser de pompe moteur EC.
Réseau	Câble de raccordement1) 3 x 1,5 mm², fusible 20 A (fourni sur site)
Mélangeur 1/2	Câble de raccordement1) 4 x 0,75 mm², max. 0,15A / 230 V)
Pompe de circuit de chauffage 1/2	Câble de raccordement1) 3 x 1,5 mm², max. 2,5A / 500 W
Pompe de circuit de chauffage 0	Câble de raccordement1) 3 x 1,5 mm², max. 3A / 600 VA

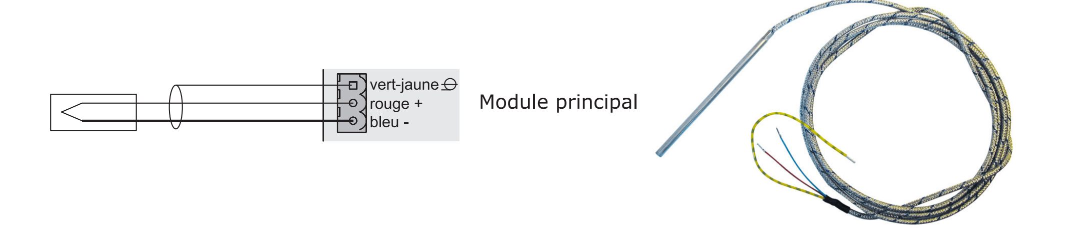
1) YMM selon ÖVE-K41-5 ou H05VV-F selon DIN VDE 0881-5

6.1.2 Branchement secteur

Raccorder l'alimentation sur la prise « Secteur » (1).

- ❒ Le câblage doit être effectué en gaines flexibles et dimensionné selon les normes et prescriptions régionales en vigueur.
- ❒ Le câble d'alimentation (branchement secteur) doit être protégé par le fournisseur par 20 A. Si l'on utilise un disjoncteur, il faut prendre un type de 20 A.

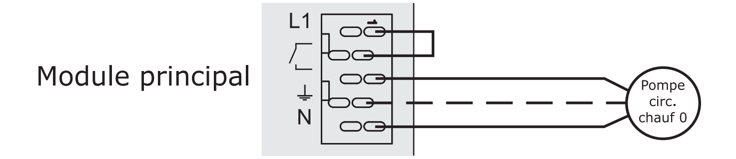
6.1.3 Brancher le capteur de fumée



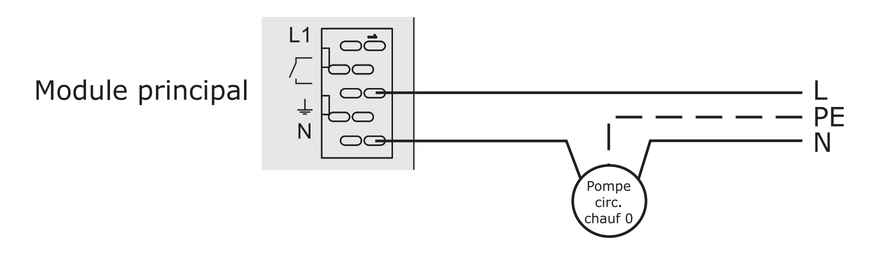
6.1.4 En combinaison avec un brûleur à fioul

En fonction du réglage du système, la connexion « Pompe de circuit de chauffage 0 » peut être utilisée pour la pompe de circuit de chauffage 0 ou en tant que relais du brûleur.

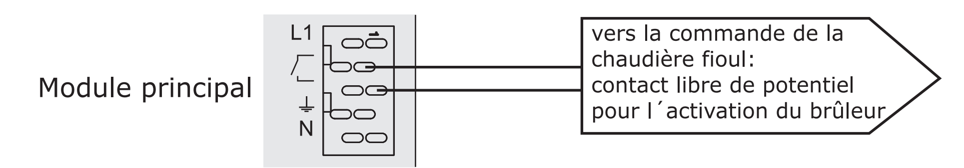
Branchement d'une pompe de circuit de chauffage 0 de 2 ampères maximum :



Branchement d'une pompe de circuit de chauffage 0 de 5 ampères maximum :

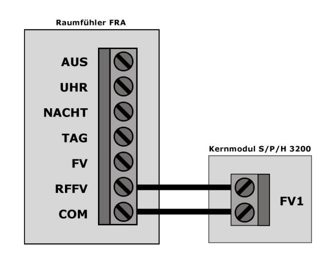


Branchement comme relais de brûleur :



6.1.5 Brancher la commande à distance

La commande à distance inclut un capteur ambiant qui transmet à la commande la température ambiante actuelle.





Positions des interrupteurs :

⏻	Éteint	Circuit de chauffage désactivé, seule la protection contre le gel est active !
🕒	Mode Automatique	phases de chauffage conformément au programme d'abaissement
☾	Mode Abaissement	ignore les phases de chauffage
☀	Commutation Fête :	ignore l'abaissement
Volant…	permet de corriger la température de +/- 3°C	

REMARQUE Voir instructions de montage/description des fonctions capteur ambiant FRA

6.1.6 Entrée enclenchement chaudière

Lors du réglage du type d'installation, le paramètre « Entrée enclench. chaudière présente » est prédéfini pour l'évaluation éventuelle d'un contact externe de déclenchement ou de démarrage sans potentiel.

Entrée enclench. chaudière présente	OUI
Est réglé ainsi lorsque l'entrée pour l'activation de la chaudière est présente. Tant que le contact reste fermé, la commande effectue la régulation en fonction du mode de fonctionnement sélectionné. Lorsque le contact extérieur est ouvert, la chaudière n'est plus activée et s'éteint de manière contrôlée. Dès que l'arceau est ouvert, la commande accepte aucune requête de chauffe. (P. ex. thermostat pour fumées d'une chaudière auxiliaire)	

Entrée enclench. chaudière présente	NON
Est réglé ainsi lorsque l'entrée pour l'activation de la chaudière ou aucune affectation n'est présente. Tant que le contact reste ouvert, la commande effectue la régulation en fonction des paramètres définis. Si le contact extérieur est fermé, la chaudière démarre et fonctionne en mode continu. (P. ex. : requête d'amenée de chaleur d'un ventilateur de chauffage) Remarque : aucun arceau n'est nécessaire pour le fonctionnement.	

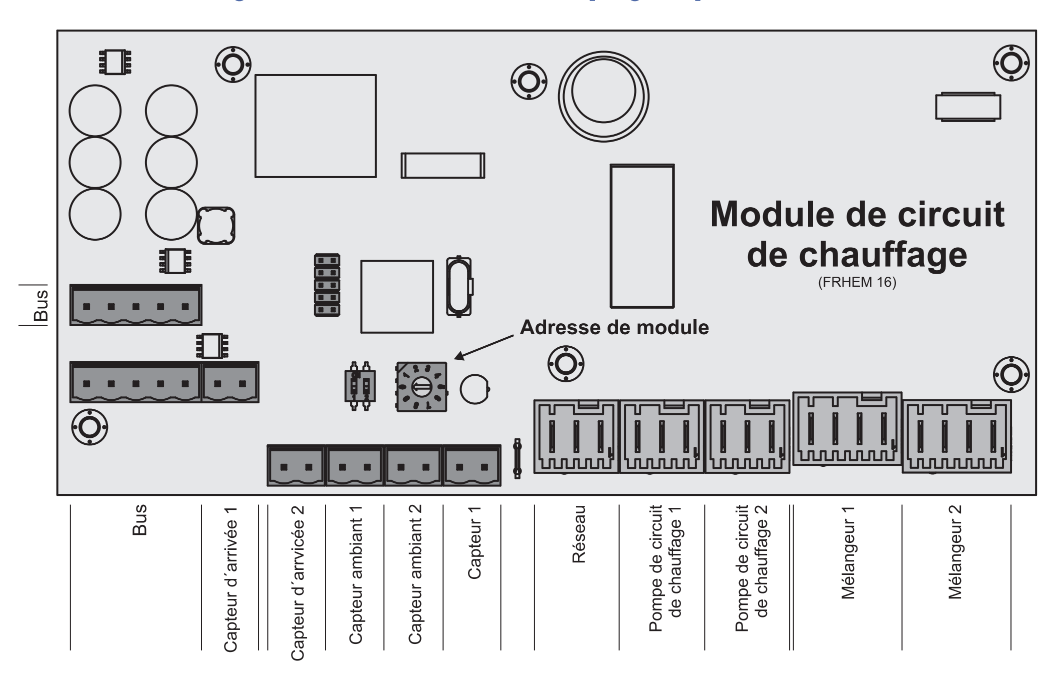
❐ Si la chaudière est déclenchée / démarrée au niveau des paramètres, la commande dure au moins jusqu'à l'état « Chauffer », même si le signal n'est plus actif entre-temps. La chaudière ne s'arrête de manière contrôlée qu'arrivée en cet état.

6.2 Modules d'extension

6.2.1 Module de circuit de chauffage

Le module principal permet en sa version standard de commander deux circuits de chauffage.
Pour étendre la commande de ces circuits, il faut ajouter les cartes pour module de circuits de chauffage. Il est possible d'ajouter jusqu'à huit modules de circuits de chauffage (adresse 0 à 7) et l'adresse des modules doit être paramétrée correctement.

⇨ Voir "Paramétrage de l'adresse des modules" [Page 83]



Consignes de raccordement

Connecteur	Dimensions du câble / spécifications / remarque
Bus	Branchement avec un câble - LIYCY multipaires 2x2x0,5 ; ⇨ Voir "Branchement du câble de bus" [Page 82] ❒ Attention ! CAN L et CAN H ne doivent pas être reliés avec $+U_{BUS}$!
Capteur arrivée 1/2	Câble de raccordement[1)] 2 x 0,75 mm²
Capteur ambiant 1/2	Câble de raccordement[1)] 2 x 0,75 mm², blindé à partir d'une longueur de câble de 25 m
Réseau	Câble de raccordement[1)] 3 x 1,5 mm², fusible 10 A
Pompe de circuit de chauffage 1/2	Câble de raccordement[1)] 3 x 1,5 mm², max. 2,5A/230 V/500 W
Mélangeur 1/2	Câble de raccordement[1)] 4 x 0,75 mm², max. 0,15A / 230 V

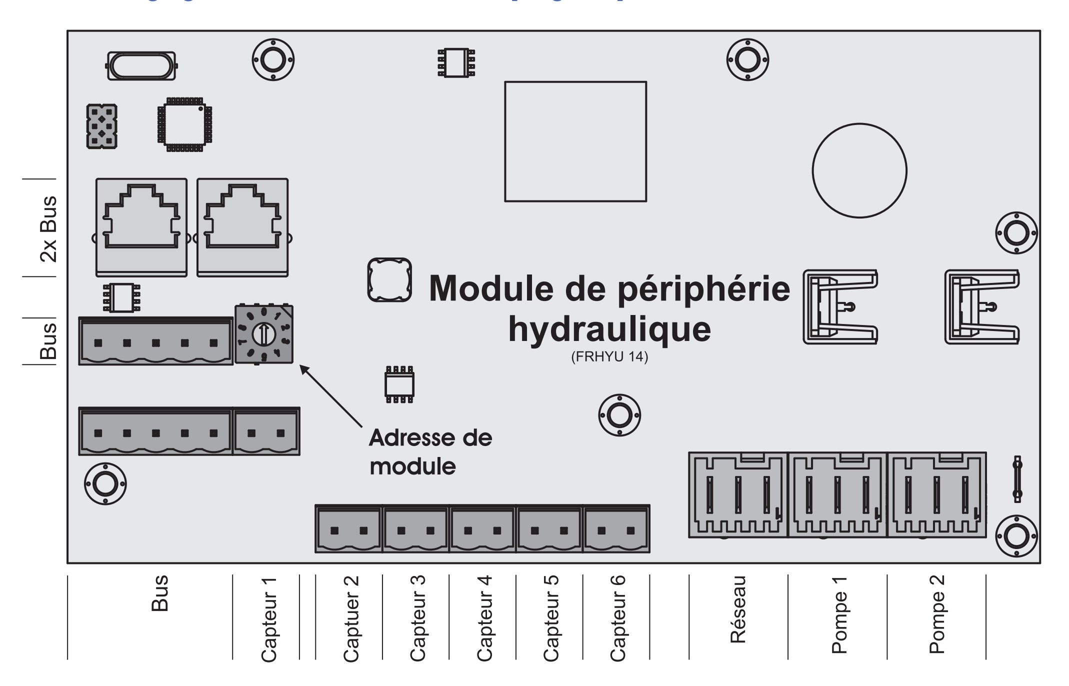
1) YMM selon ÖVE-K41-5 ou H05VV-F selon DIN VDE 0881-5

6.2.2 Module hydraulique

Le module hydraulique met à disposition les connexions pour les capteurs et les pompes des composants hydrauliques (accumulateur, préparateur ECS, …).

Veiller à affecter correctement l'adresse des modules.

⇨ Voir "Réglage de l'adresse de module" [Page 83]



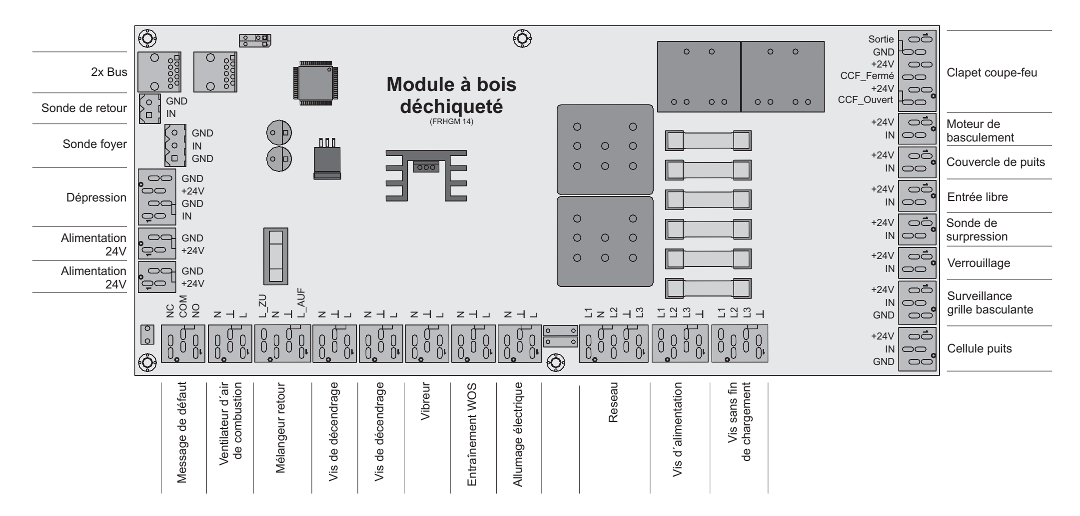
Consignes de raccordement

Connecteur	Dimensions du câble / spécifications / remarque
2 x bus	Câble de raccordement CAT 5 RJ45 SFTP 1:1 affectation
Bus	Branchement avec un câble - LIYCY multipaires 2x2x0,5 ; ⇨ Voir "Branchement du câble de bus" [Page 82] ❒ Remarque CAN L et CAN H ne doivent pas être reliés avec +UBUS !
Sondes 1 à 6	Câble de raccordement[1)] 2 x 0,75 mm², blindé à partir d'une longueur de câble de 25 m
Réseau	Câble de raccordement[1)] 3 x 1,5 mm², fusible 10 A
Pompe 1/2	Câble de raccordement[1)] 3 x 1,5 mm², max. 1,5A/230 V/280 W ❒ Attention ! Ne pas utiliser de pompe moteur EC.

1) YMM selon ÖVE-K41-5 ou H05VV-F selon DIN VDE 0881-5

6.2.3 Module à bois déchiqueté

Le module à bois déchiqueté est compris dans la livraison standard et met à disposition les broches des composants matériels pour la chaudière à bois déchiqueté.



Consignes de raccordement

Connecteur	Dimensions du câble / spécifications / remarque
Bus	Câble de raccordement CAT 5 gris RJ45 SFTP 1:1 affectation
Sonde de retour	2 x 0,75 mm², blindé
Message de défaut	Câble de raccordement[1)] 3 x 1,5 mm² contact inverseur libre de potentiel, 2A / 24V, 1A / 230V maxi
Mélangeur retour	Câble de raccordement[1)] 4 x 1,5 mm², max. 0,15A / 230V
Branchement secteur	Câble de raccordement[1)] 5 x 2,5 mm², 400 VCA
Vis d'alimentation	Câble de raccordement[1)] 4 x 1,5 mm², max. 0,75 kW / 400V
Vis sans fin de chargement	Câble de raccordement[1)] 4 x 1,5 mm², max. 0,55 kW / 400V
Cellule puits	Câble de raccordement[1)] 3 x 0,75 mm², contact de commutation à fermeture 24V
Surveillance de la vis de décendrage	Câble de raccordement[1)] 3 x 0,75 mm², capteur inductif 24V
Verrouillage	Câble de raccordement[1)] 2 x 0,75 mm², 24 V en boucle
Entrée libre	Ne pas utiliser !
Couvercle de puits	Câble de raccordement[1)] 2 x 0,75 mm², contact de commutation à fermeture

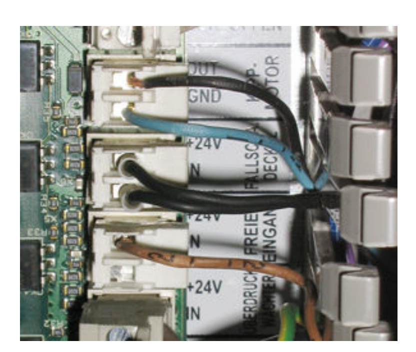
1) YMM selon ÖVE-K41-5 ou H05VV-F selon DIN VDE 0881-5

Fusibles :

F1, F3, F6	2,5 AT	Vis sans fin de chargement
F4, F5, F7	2,5 AT	Vis d'alimentation
F2	6,3 AT	230V - entraînements

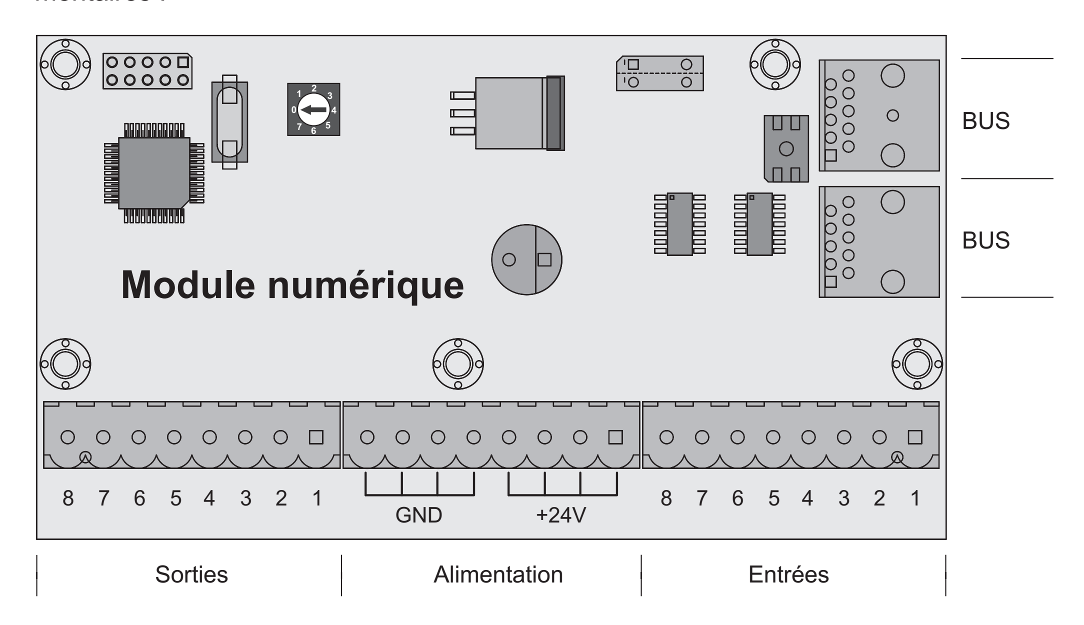
Kipprostmotor anschließen

Anschlusskabel	Hackgutmodul
schwarz (Stecker 1)	Kippmotor (OUT)
blau (Stecker 1)	Kippmotor (GND)
braun (Stecker 2)	Freier Eingang (+24V)



6.2.4 Module numérique

Le module numérique met à disposition des entrées et sorties numériques supplémentaires :



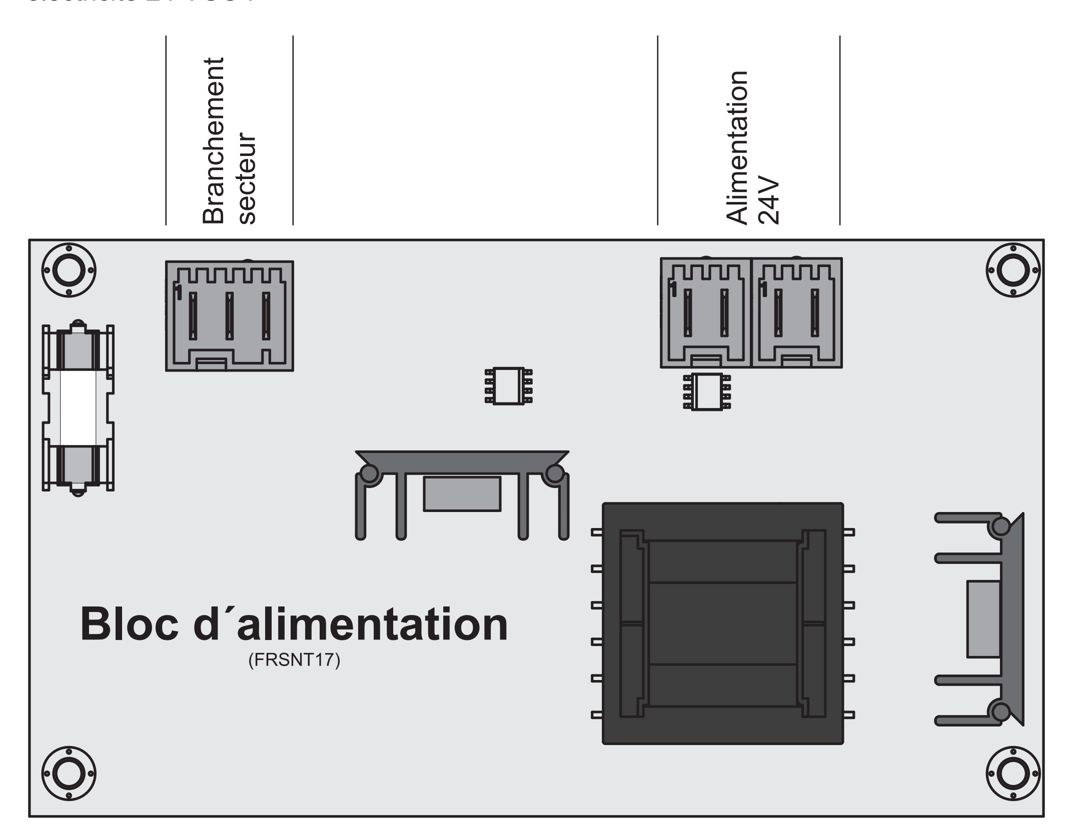
Consignes de raccordement

Connecteur	Dimensions du câble / spécifications / remarque
Bus	Câble de raccordement CAT 5 gris RJ45 SFTP 1:1 affectation
24V	Câble de raccordement[1)] 2 x 1,0 mm²
Entrée 1 … 8	Câble de raccordement[1)] 2 x 0,75 mm²
Sortie 1 … 8	Câble de raccordement[1)] 2 x 0,75 mm²

1) YMM selon ÖVE-K41-5 ou H05VV-F selon DIN VDE 0881-5

6.2.5 Bloc d'alimentation

Le bloc d'alimentation sert à alimenter tous les consommateurs de l'installation en électricité 24 VCC :



Consignes de raccordement

Connecteur	Dimensions du câble / spécifications / remarque
Réseau	Câble de raccordement[1)] 3 x 1,5 mm²
Alimentation 24V	Câble de raccordement[1)] 2 x 1,0 mm², 2A maxi

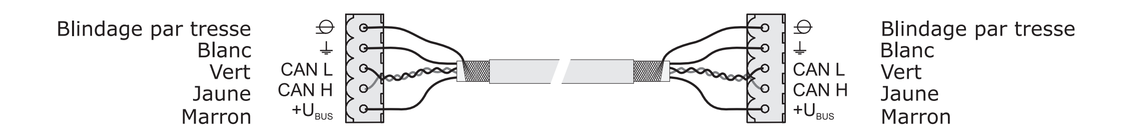
1) YMM selon ÖVE-K41-5 ou H05VV-F selon DIN VDE 0881-5

Fusibles

F1	2 AT	24 VCC

6.2.6 Branchement du câble de bus

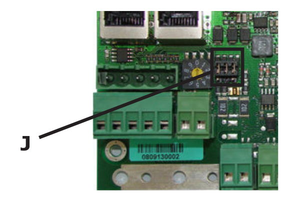
Pour les connexions par bus entre les différents modules, utiliser un câble de type **LIYCY multipaires 2x2x0,5.** Le branchement aux fiches 5 pôles doit être effectué comme indiqué dans le schéma suivant :



6.2.7 Placement des cavaliers d'extrémité

Pour garantir le bon fonctionnement du système de bus, les deux cavaliers (J) doivent être placés sur le dernier module.

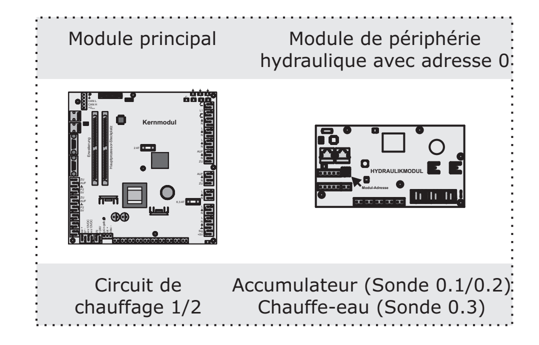
❒ Les cavaliers sont placés sur le Module hydraulique dans la livraison standard. En cas d'extension par cartes, ils doivent être retirés.



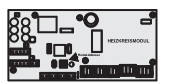
6.2.8 Paramétrage de l'adresse des modules

Pour les modules hydrauliques et les modules de circuits de chauffage, il est nécessaire de paramétrer l'ordre nécessaire à l'aide des adresses de module. La première platine d'un même type de module doit toujours avoir 0 comme adresse, pour que des systèmes hydrauliques standard déjà paramétrés ne doivent pas être reconfigurés. Pour des cartes supplémentaires de même type de module, paramétrer les adresses en ordre croissant (adresse 1 à 7).

Exemple - Système de chauffage avec 1 accumulateur, 1 préparateur ECS et 6 circuits de chauffage :

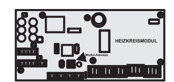


Module de circuit de chauffage avec adresse 0



Circuit de chauffage 3/4

Module de circuit de chauffage avec adresse 1



Circuit de chauffage 5/6

Fournitures standard

Modules d´extension ...

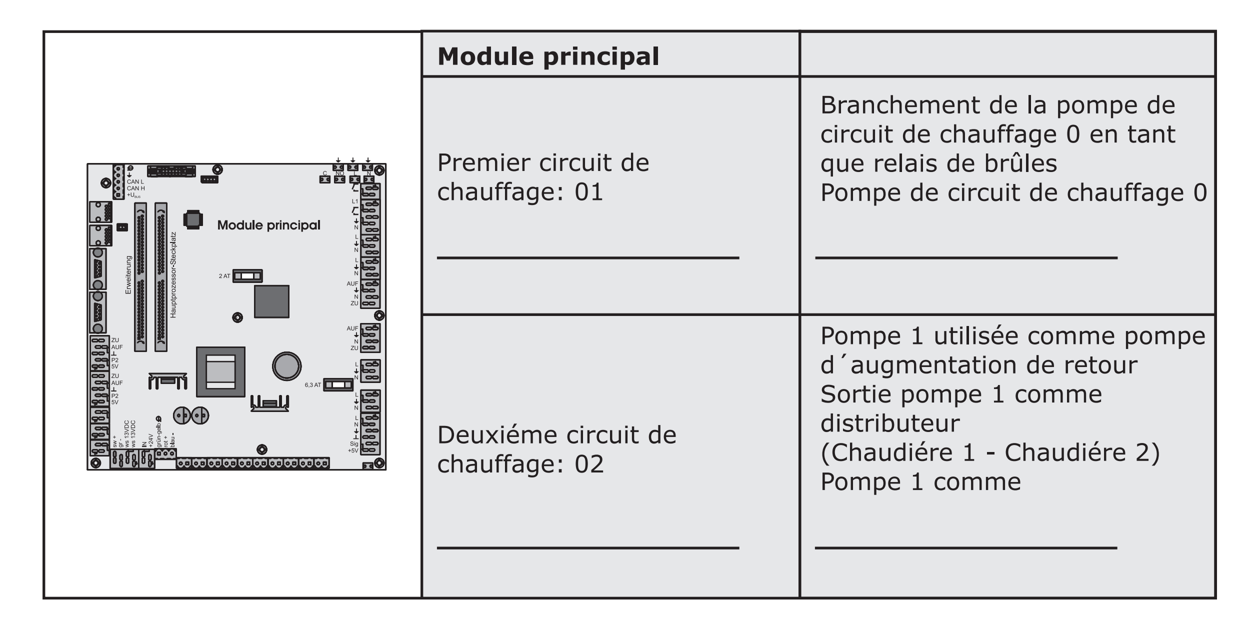
Adresse de module réglée	Module de circuit de chauffage	Module hydraulique	
	Circuit de chauffage	Capteur	Pompe
0	03 – 04	0.1 – 0.6	0.1 – 0.2
1	05 – 06	1.1 – 1.6	1.1 – 1.2
2	07 – 08	2.1 – 2.6	2.1 – 2.2
3	09 – 10	3.1 – 3.6	3.1 – 3.2
4	11 – 12	4.1 – 4.6	4.1 – 4.2
5	13 – 14	5.1 – 5.6	5.1 – 5.2
6	15 – 16	6.1 – 6.6	6.1 – 6.2
7	17 - 18	7.1 – 7.6	7.1 – 7.2

7 Protocole de réglage

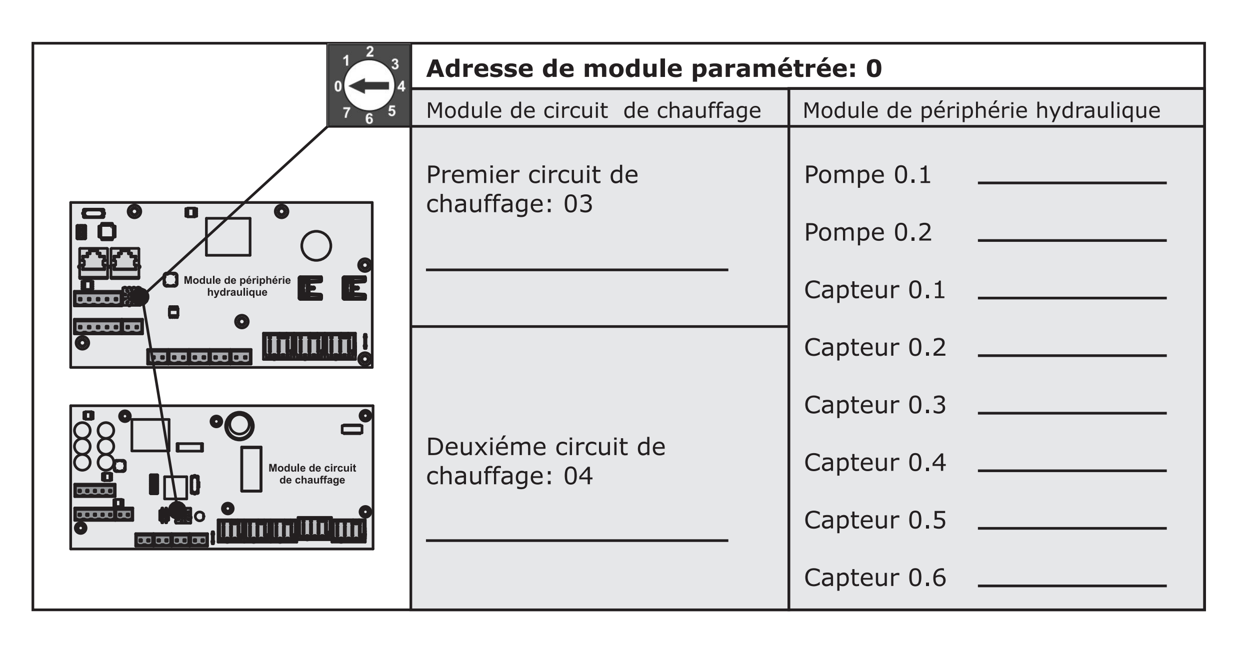
Les tableaux suivants renseignent sur l'affectation aux branchements des composants de chauffage respectifs. La zone de chauffage utilisé pour un circuit de chauffage est indiquée en dessous du numéro de ce circuit de chauffage. Noter en regard des pompes/des capteurs l'unité respective raccordée.

Exemple : adresse de module = 2 ;

Circuit de chauffage: **07** Radiateur atelier	Pumpe **2.1** Pompe de collecteur Fühler **2.1** Capteur de collecteur

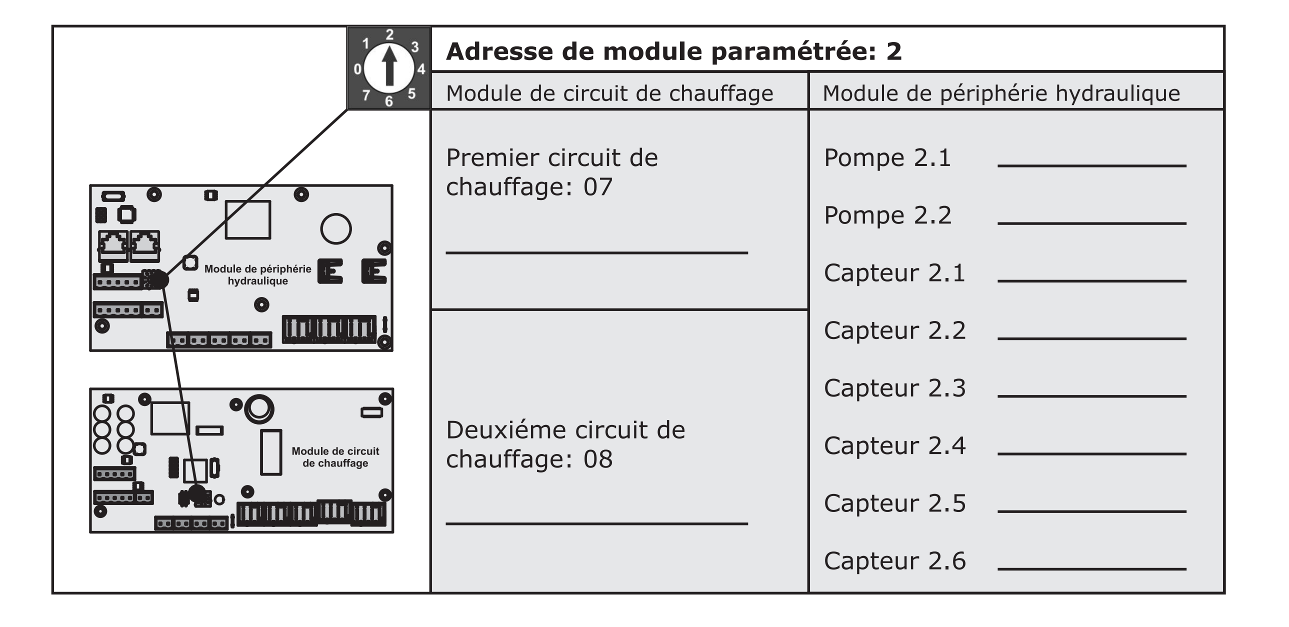


	Module principal	
	Premier circuit de chauffage: 01 ____________________	Branchement de la pompe de circuit de chauffage 0 en tant que relais de brûles Pompe de circuit de chauffage 0 ____________________
	Deuxiéme circuit de chauffage: 02 ____________________	Pompe 1 utilisée comme pompe d´augmentation de retour Sortie pompe 1 comme distributeur (Chaudiére 1 - Chaudiére 2) Pompe 1 comme ____________________



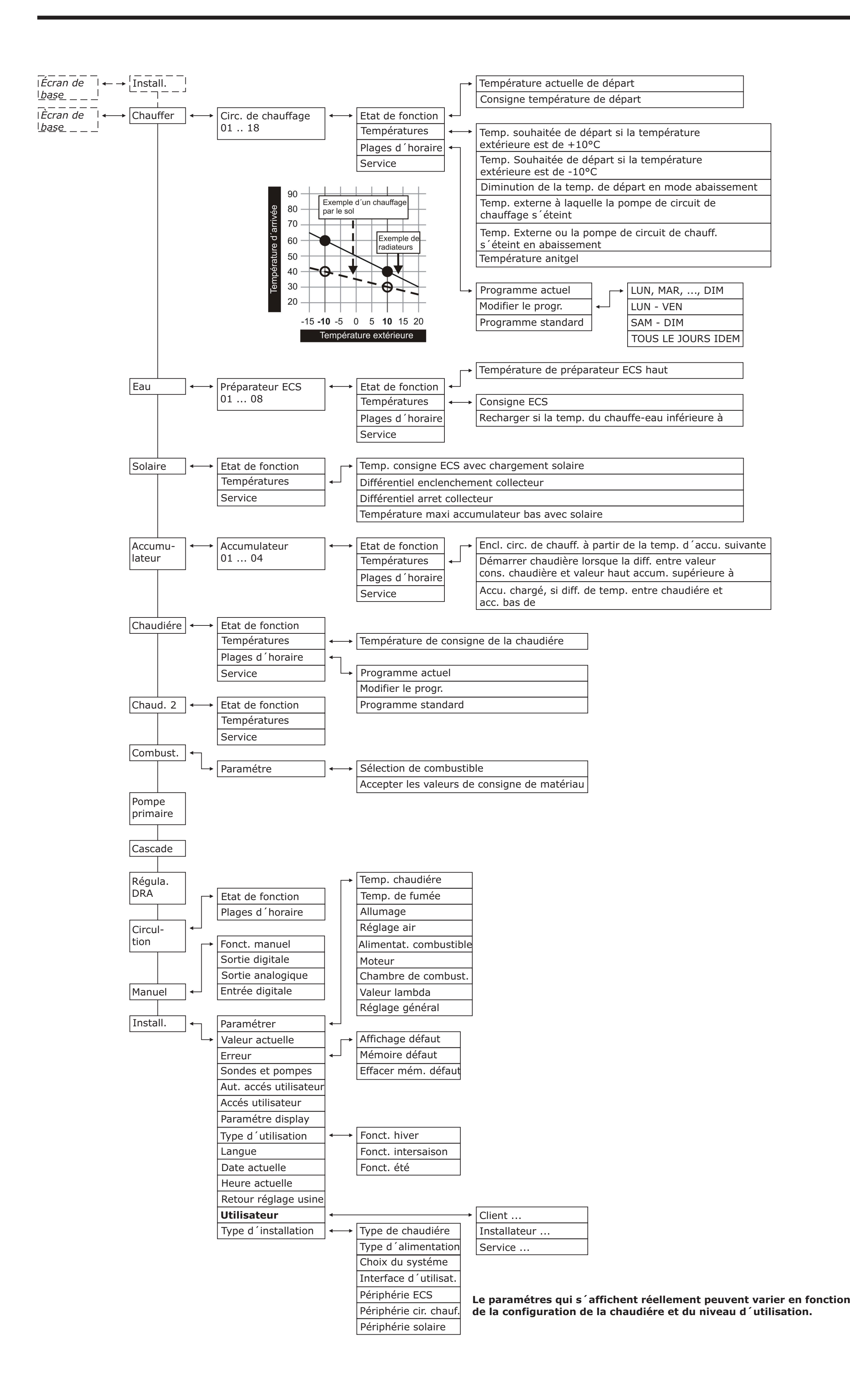
	Adresse de module paramétrée: 0	
	Module de circuit de chauffage	Module de périphérie hydraulique
	Premier circuit de chauffage: 03 ____________________	Pompe 0.1 __________ Pompe 0.2 __________ Capteur 0.1 __________ Capteur 0.2 __________
	Deuxiéme circuit de chauffage: 04 ____________________	Capteur 0.3 __________ Capteur 0.4 __________ Capteur 0.5 __________ Capteur 0.6 __________

Adresse de module paramétrée: 1	
Module de circuit de chauffage	Module de périphérie hydraulique
Premier circuit de chauffage: 05 ________	Pompe 1.1 ________ Pompe 1.2 ________ Capteur 1.1 ________
Deuxiéme circuit de chauffage: 06 ________	Capteur 1.2 ________ Capteur 1.3 ________ Capteur 1.4 ________ Capteur 1.5 ________ Capteur 1.6 ________



Adresse de module paramétrée: 2	
Module de circuit de chauffage	Module de périphérie hydraulique
Premier circuit de chauffage: 07 ________	Pompe 2.1 ________ Pompe 2.2 ________ Capteur 2.1 ________
Deuxiéme circuit de chauffage: 08 ________	Capteur 2.2 ________ Capteur 2.3 ________ Capteur 2.4 ________ Capteur 2.5 ________ Capteur 2.6 ________

Contrôle final	Câble de bus raccardé sur les broches correctes (voir Branchement du câble de bus) Adressage effectué et documénte correctement Cavaliers placés sur le dernier module



Le paramétres qui s´affichent réellement peuvent varier en fonction de la configuration de la chaudiére et du niveau d´utilisation.